



# Contents 目錄

	Corporate Information		
2-3	公司資料		
	Directors and Senior Management		
4-8	董事及高層管理人員		
	Chairman's Statement		
9-15	主席報告		
	Report of the Directors		
16-28	董事會報告		
	Corporate Governance Report		
29-40	企業管治報告		
	Independent Auditor's Report		
41-42	獨立核數師報告		
	A LIN SA HETTE LI		
	Consolidated Income Statement		
43	綜合收益表		
	Consolidated Statement of Comprehensive Income		Consolidated Statement of Changes in Equity
44	綜合合併收益表	50-51	綜合權益變動表
	Consolidated Balance Sheet		Consolidated Statement of
45-47	綜合資產負債表		Cash Flows
		52	綜合現金流量表
40.40	Balance Sheet		Notes to the Consolidated
48-49	資產負債表		Financial Statements
		53-156	綜合財務報表附註
			F. F
		1.57	Five-year Financial Summary
		157	五年財務概要
			Company Directory
		158-160	公司指南

# **Corporate Information**

# 公司資料



# **BOARD OF DIRECTORS**

#### **Executive Directors:**

HUI Sai Chung (Chairman)

HUI Kwok Kwong (Deputy Chairman and Managing Director)

WONG Chi Ying, Anthony (Vice Chairman)

LAI Kam Wah (Deputy Managing Director)

LIU Sau Lai

NG Chi Ming

# Independent Non-executive Directors:

HO Wai Chi, Paul

CHAN Dit Lung

CHING Yu Lung

# **COMPANY SECRETARY**

CHAN Ka Ho

# **AUDIT COMMITTEE**

HO Wai Chi, Paul (Committee Chairman)

CHAN Dit Lung

CHING Yu Lung

# REMUNERATION COMMITTEE

HO Wai Chi, Paul (Committee Chairman)

CHAN Dit Lung

CHING Yu Lung

HUI Sai Chung

## NOMINATION COMMITTEE

HO Wai Chi, Paul (Committee Chairman)

CHAN Dit Lung

CHING Yu Lung

HUI Sai Chung

# **CORPORATE GOVERNANCE COMMITTEE**

HO Wai Chi, Paul (Committee Chairman)

CHAN Dit Lung

CHING Yu Lung

## **BANKERS**

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited

Citibank, N.A. Hong Kong Branch

# 董事會

# 執行董事:

許世聰(主席)

許國光(副主席兼董事總經理)

黄子鑍(副主席)

黎錦華(副董事總經理)

廖秀麗

吳志明

# 獨立非執行董事:

何偉志

陳秩龍

程如龍

# 公司秘書

陳嘉豪

# 審核委員會

何偉志(委員會主席)

陳秩龍

程如龍

# 薪酬委員會

何偉志(委員會主席)

陳秩龍

程如龍

許世聰

# 提名委員會

何偉志(委員會主席)

陳秩龍

程如龍

許世聰

# 企業管治委員會

何偉志(委員會主席)

陳秩龍

程如龍

# 往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司 渣打銀行(香港)有限公司 花旗銀行香港分行



# Corporate Information 公司資料

# **AUDITOR**

PricewaterhouseCoopers
Certified Public Accountants

# **PUBLIC RELATIONS CONSULTANT**

Strategic Financial Relations Limited

# **REGISTERED OFFICE**

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HMII Bermuda

# HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Unit 3, 6th Floor Hopeful Factory Centre 10 Wo Shing Street Fo Tan New Territories Hong Kong

# PRINCIPAL REGISTRARS (IN BERMUDA)

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited Rosebank Centre I I Bermudiana Road Pembroke, HM08 Bermuda

# BRANCH REGISTRARS (IN HONG KONG)

Union Registrars Limited 18/F, Fook Lee Commercial Centre Town Place, 33 Lockhart Road Wanchai, Hong Kong

# STOCK CODE

1047

## **WEBSITE**

http://www.nhh.com.hk

# 核數師

羅兵咸永道會計師事務所 執業會計師

# 公共關係顧問

縱橫財經公關顧問有限公司

# 註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HMII Bermuda

# 香港總辦事處及 主要營業地點

香港 新界 火炭 禾盛街10號 海輝工業中心 6樓3室

# 股份過戶登記總處(於百慕達)

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited Rosebank Centre I I Bermudiana Road Pembroke, HM08 Bermuda

# 股份過戶登記分處(於香港)

聯合證券登記有限公司 香港灣仔 駱克道33號中央廣場 福利商業中心18樓

# 股份代號

1047

# 網址

http://www.nhh.com.hk

# Directors and Senior Management 董事及高層管理人員



# **EXECUTIVE DIRECTORS**

**Mr HUI Sai Chung,** aged 65, is the Chairman and a co-founder of the Group. He is responsible for formulating and overseeing the implementation of the Group's business strategy. He is also responsible for the marketing and sales functions of the Group. He has more than 42 years' experience in the plastics industry.

**Mr HUI Kwok Kwong,** aged 63, is the Deputy Chairman, Managing Director and a cofounder of the Group. He is responsible for the overall operations and administration of the Group. He has more than 42 years' experience in the plastics industry and he was awarded the Associateship (Plastic Industry) by The Professional Validation Council of Hong Kong Industries.

**Dr WONG Chi Ying, Anthony,** aged 56, is the Vice Chairman of the Group. He is in charge of the R&D centre of the Group, as well as developing business activities and opportunities for the Group. Before joining the Group in the present capacity, Dr Wong was an Associate Professor in the Department of Industrial and Manufacturing Systems Engineering of The University of Hong Kong. He holds a B.Tech (Hons) degree and a Ph.D degree in Chemical Engineering and is also a Chartered Engineer, Chartered Scientist, a corporate member of The Institution of Chemical Engineers and a member of The Hong Kong Institution of Engineers. He had worked for two multinational chemical companies prior to taking up a lecturer post with The University of Hong Kong in 1986.

**Mr LAI Kam Wah,** aged 61, is the Deputy Managing Director of the Group. Mr Lai holds a Master of Arts degree and is a member of the Law Society of Hong Kong, the Law Society of England and Wales and the Law Society of Australian Capital Territory. He has been practicing law for over 28 years. He is also an associate of the Hong Kong Institute of Arbitrators, a Member of the Chartered Institute of Arbitrators, a Fellow of the Hong Kong Institute of Directors, Manager of four secondary schools in Hong Kong, and Member of the Panel of Adjudicators of the Control of Obscene and Indecent Articles Ordinance.

**Madam LIU Sau Lai,** aged 54, is responsible for personnel and office administration of the Group. She holds a Bachelor of Business Administration degree from The Open University of Hong Kong. She joined the Group in 1977. Madam Liu is a member of the Hong Kong Institute of Directors. She has more than 27 years' experience in plastic materials trading.

# 執行董事

許世聰先生,65歲,乃本集團之主席及創辦人之一,負責制訂本集團之業務策略及監督其執行,並負責本集團之市場推廣及銷售事宜。彼於塑膠業已積累逾四十二年經驗。

許國光先生,63歲,乃本集團之副主席兼董事總經理及創辦人之一,負責本集團整體之業務運作及行政事宜。彼於塑膠業已積累逾四十二年經驗,並獲香港工業專業評審局頒授副院士(塑膠業)。

黃子鑍博士,56歲,乃本集團之副主席,並主管集團之科研中心及對外拓展事宜。在加入本集團前,黃博士為香港大學工業及製造系統工程系之副教授。彼持有化學工程學士及化學工程博士學位。彼亦是特許工程師、特許科學家、英國化學工程師學會會員及香港工程師學會會員。彼於一九八六年在香港大學出任講師一職以前,曾在兩間跨國化工公司工作。

黎錦華先生,61歲,乃本集團之副董事總經理。彼持有文學碩士學位,亦為香港律師公會,英國律師公會及澳洲首都地區律師公會會員,並已執業為律師達二十八年以上。彼同時亦為香港仲裁司學會會員,香港重事學會資深會員,香港四所中學之校董,及淫褻及不雅物品管制條例審裁委員小組成員。

廖秀麗女士,54歲,負責本集團之人事及辦公室行政事宜。彼持有由香港公開大學頒授之工商管理學士學位。彼於一九七七年加入本集團。廖女士乃香港董事學會會員,於塑料貿易已積累逾二十七年經驗。



# Directors and Senior Management 董事及高層管理人員

# **EXECUTIVE DIRECTORS** (Continued)

Mr NG Chi Ming, aged 47, is the Technology Development Director of Greater China Department and Operations Director of Colorants Business of the Group. He is responsible for developing of plastics colouration, compounding technology and key accounts in the Greater China market. He holds a Higher Diploma in Textile Chemistry from the Hong Kong Polytechnic (The Hong Kong Polytechnic University's predecessor). He also holds a Master of Engineering Management degree from the University of Technology, Sydney. He joined the Group in 1988 and left in 1995. He re-joined the Group in early 1998 and has over 23 years' experience in plastic colouration and plastic injection moulding techniques.

## INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

**Mr HO Wai Chi, Paul,** aged 61, is the managing partner of Paul W.C. Ho & Company, Certified Public Accountants (Practising). He holds a Bachelor degree in Social Sciences and is an associate member of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales, United Kingdom and a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

Mr CHAN Dit Lung, aged 62, is the Managing Director of Wellknown Plastic Material Ltd. He has more than 35 years' experience in plastic trading. He was formerly a lecturer of Hong Kong Plastics Technology Centre in Polytechnic University. He is now the President of Hong Kong Plastic Material Suppliers Association, President of Hong Kong Plastics Recycling Association, Vice President of The Professional Validation Council of Hong Kong Industries Limited, Director of Hong Kong Plastics Technology Centre and Chairman of Hong Kong Brands Protection Alliance. He has also been awarded the Chief Executive's Commendation for Community Service.

# 執行董事(續)

吳志明先生,47歲,為本集團大中華技術發展部總監及顏色業務營運總監,負責大中華區市場的塑料著色、塑料加工技術及重點客戶開發。彼持有由香港理工學院(香港理工大學之前身)頒發之紡織化學高級文憑,並持有由悉尼科技大學頒發之工程管理碩士學位。彼於一九八八年加入本集團並於一九九五年離職。彼於一九九八年初再加入本集團,並於塑料著色及模具注塑技術方面擁有逾二十三年經驗。

# 獨立非執行董事

何**偉志先生**,61歲,乃執業會計師何偉志會計師行之合夥人。彼持有社會科學學士學位,並為英國英格蘭及威爾斯特許會計師公會之會員及香港會計師公會之資深會員。

陳秩龍先生,62歲,乃偉龍行塑膠原料有限公司之董事總經理,彼於塑料貿易積累逾三十五年經驗。彼曾任理工大學一香港塑膠科技中心講師,現任香港塑膠原料商會會長、香港塑膠再生原料協會會長、香港工業專業評審局副主席、香港塑膠科技中心董事及香港工商品牌保護陣線主席。彼亦獲頒授行政長官社區服務獎狀。

# Directors and Senior Management 董事及高層管理人員



# **INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS** (Continued)

Mr CHING Yu Lung, aged 42, is the assistant to Chairman of a reputable real estate company. He had been the Vice President - Finance for Hong Kong and China Gas Investment Limited, a subsidiary of the Hong Kong and China Gas Company Limited (香港中華煤氣有限公司), a company listed on the Stock Exchange of Hong Kong Limited, and was responsible for the overall financial management of its joint ventures in the People's Republic of China. Mr Ching had also been executive director, finance director, company secretary and qualified accountant of the Company. He has more than 20 years of experience in auditing, finance and accounting. He obtained a Bachelor of Business Administration degree from the Chinese University of Hong Kong and an Executive Master of Business Administration degree from the Tsinghua University in 1992 and 2006 respectively. Mr Ching is a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Association of Chartered Certified Accountants, and a member of the American Institute of Certified Public Accountants.

### SENIOR MANAGEMENT

Mr NG Tat Ching, Ben, aged 57, is a Director and President of Ngai Hing Engineering Plastic Materials Limited, Ngai Hing Engineering Plastic (Shanghai) Co., Ltd., Ngai Hing Engineering Plastic (Hong Kong) Limited, Ngai Hing Engineering Plastic (Dongguan) Co., Ltd. and Ngai Hing Engineering Plastic Materials (Shanghai) Ltd., and is responsible for the overall business operations of the above mentioned group of companies. Mr Ben Ng holds a Bachelor degree in Chemistry (Major) and Statistics (Minor) from The Chinese University of Hong Kong. He joined the Group as a co-founder and an executive director of the above mentioned group of companies in 1997, and has over 31 years' experience in plastic industries globally. Prior to joining the Group, Mr Ben Ng has held several key positions in various multinational companies for engineering plastic materials sales and product marketing in Asia Pacific regions.

Mr WONG Chi Hang, Eric, aged 41, is the General Manager of Ngai Hing Hong Plastic Materials (Hong Kong) Limited and is responsible for the sales and marketing in the Group's trading business. He holds a Bachelor degree in Chemistry from The University of Hong Kong and a Master degree in Business Administration from the University of South Australia. He joined the Group in 1994 and has over 18 years' experience in sales & marketing.

# 獨立非執行董事(續)

程如龍先生,42歲,現任一家著名房地產公司之董事長助理。彼曾任香港中華煤氣有限公司(香港聯合交易所有限公司上市公司)附屬公司Hong Kong and China Gas Investment Limited 的財務部副總裁,並負責其中華人民共和國合營企業的整體財務管理。程先生曾任本公司的執行董事、財務董事、公司秘書及合資格會計師。彼於核數、財務及會計方面擁有逾二十年經驗。彼分別於一九九二年及二零零六年取得香港中文大學工商管理學士學位及清華大學會計政人員工商管理碩士學位。程先生為香港會計政人員工商管理碩士學位。程先生為香港會計師公會及英國特許公認會計師公會資深會員,亦為美國計冊會計師協會會員。

# 高層管理人員

吳達貞先生,57歲,毅興工程塑料有限公司、 毅興工程塑料(上海)有限公司、毅興工程塑料 (香港)有限公司、東莞毅工工程塑料有限公司 及毅工工程塑料(上海)有限公司之董事兼總 裁,負責上述集團公司之整體商業營運。彼持 有由香港中文大學頒發之理科學士學位(主修化 學、副修統計學)。彼於一九九七年加入本集 團,並為上述集團公司之創辦人及執行董事之 一。彼於塑膠業已積累逾三十一年經驗。於加 入本集團前,吳先生曾於數間跨國企業擔任要 職,負責亞太地區工程塑料之銷售及產品市場 推廣管理工作。

黃智恆先生,41歲,毅興塑膠原料(香港)有限公司之總經理,負責塑膠原料市場推廣及銷售業務。彼持有由香港大學所頒發之化學學士學位及由南澳洲大學所頒發之工商管理碩士學位。彼於一九九四年加入本集團,在管理及市場推廣方面累積逾十八年經驗。



# Directors and Senior Management 董事及高層管理人員

# **SENIOR MANAGEMENT** (Continued)

Mr CHAN Ka Ho, aged 39, is the Financial Controller and Company Secretary of the Group. He holds a Bachelor degree in Business Administration in Accounting and Finance from The University of Hong Kong. He also holds a joint Master of Science degree in Mathematics for Finance and Actuarial Science from City University of Hong Kong and University of Paris-Dauphine, France. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. He is also a Chartered Financial Analyst charterholder and a Certified Financial Risk Manager. He has over 16 years' experience in auditing, finance and accounting and is responsible for the financial and treasury management of the Group.

Mr CHENG Yuk Lun, Allen, aged 50, is the General Manager of Tsing Tao Ngai Hing Trading Co., Ltd. He is responsible for sales, marketing, and product development of Colour Masterbatches and Functional Masterbatches for plastic industries in Qingdao and Northern China Provinces plus the overall management of the Tsing Tao Ngai Hing operations. He holds a Higher Diploma in Textile Chemistry from the Hong Kong Polytechnic (The Hong Kong Polytechnic University's predecessor). Mr Cheng joined the Group in July 2010. Prior to joining the Group, Mr Cheng has over 28 years' experience in printing ink and coating industry and held several senior positions in various multinational companies for business management, factory operation, sales & marketing in Asia Pacific Regions.

**Mr HUI Yan Kit, Sam,** aged 39, is the General Manager of Shanghai Ngai Hing Plastic Materials Co., Limited and is responsible for sales and marketing of colour masterbatches and functional masterbatches for plastic industries in Shanghai and other cities in Eastem China. He holds a Bachelor degree in Arts from University of Toronto. He joined the Group in 1998 and has over 14 years' experience in business management, sales & marketing. Mr Hui Yan Kit, Sam is the son of Mr Hui Sai Chung.

# 高層管理人員(續)

陳嘉豪先生,39歲,乃本集團之財務總監兼公司秘書。彼持有由香港大學頒授之工商管理學士(會計及金融)學位,亦持有由香港城市大學與法國University of Paris-Dauphine聯合頒授之金融與精算數學理學碩士學位,並為英國特許公認會計師公會資深會員、香港會計師公會資深會員、特許財經分析師及財務風險管理資格持有人。彼於核數、財務及會計方面已積累逾十六年經驗,負責本集團之財務及融資管理。

鄭玉麟先生,50歲,乃青島毅興商貿有限公司之總經理,負責青島地區和華北各省色母及功能母粒之市場推廣、銷售及產品開發;並負責青島毅興之整體營運。彼持有由香港理工學院(香港理工大學之前身)頒發之紡織化學高級文憑。彼於二零一零年七月加入本集團。加入本集團前,鄭先生於印刷油墨及塗料等行業已積累逾二十八年經驗,曾於多間跨國企業擔任要職,負責亞太地區業務及生產管理、銷售及市場推廣等工作。

許人傑先生,39歲,乃上海毅興塑膠原料有限公司之總經理,負責上海地區和華東地區色母及功能母粒之市場推廣、銷售及產品開發。彼持有由多倫多大學頒發之文學學士學位。彼於一九九八年加入本集團,在管理及市場推廣方面累積逾十四年經驗。許人傑先生為許世聰先生的兒子。

# Directors and Senior Management 董事及高層管理人員



# **SENIOR MANAGEMENT** (Continued)

Mr LUI Wing Cheung, aged 48, is the General Manager of Dongguan Ngai Hing Plastic Materials Ltd. and Xiamen Ngai Hing Hong Plastic Materials Co., Ltd.. He is responsible for the Group's Colour Masterbatches and Functional masterbatches in Southern China plus overall management of the Ngai Hing operations in Dongguan and Xiamen. He holds a B. Eng(Hons) degree in Mechanical Engineering from University of Newcastle upon Tyne, U.K. and Postgraduate Diploma in Management from The Hong Kong Polytechnic University. He is a Chartered Engineer of the Engineering Council (U.K.) and a member of The Institution of Mechanical Engineers (U.K.) and The Hong Kong Institution of Engineer respectively. Mr Lui joined the Group in 2011 and has over 13 years' experience in plastic injection molding industry. Prior to joining the Group, Mr Lui has held several senior positions in various companies for business management.

# 高層管理人員(續)

呂永祥先生,48歲,乃東莞毅興塑膠原料有限公司及廈門毅興行塑膠原料有限公司之總經理,負責集團在華南區色母及功能母粒之業務;並負責本集團於東莞及廈門之整體營運。彼持有由英國University of Newcastle upon Tyne頒發之機械工程榮譽學士學位及香港理工大學頒發的管理深造文憑。彼是英國工程總會的特許工程師、機械工程師學會會員以及香港工程師學會會員。彼於二零一一年加入本集團,於模具注塑行業擁有逾十三年之經驗。於加入本集團前,呂先生曾於多間企業擔任要職,負責業務管理之工作。



# **Chairman's Statement**

# 主席報告



# **RESULTS AND DIVIDEND**

I hereby announce the audited results of Ngai Hing Hong Company Limited ("the Company") and its subsidiaries (collectively "the Group") for the year ended 30th June 2012. The Group recorded an audited consolidated turnover of HK\$1,640,416,000 (2011: HK\$1,687,687,000) and profit attributable to equity holders of the Company of HK\$1,365,000 (2011: HK\$31,102,000). Earnings per share for the year were HK0.37 cents (2011: HK8.42 cents). To retain sufficient capital for future business development, the Board of Directors (the "Board") does not recommend the payment of a final dividend.

## **BUSINESS REVIEW**

The sovereign debt crisis in Europe and the US has led to a continuous slowdown in the global economy. Consequently, the Group bolstered cost control and adjusted its business strategies, which resulted in improved business performance in the second half year. Gross profit margin rose from 8.1% in the first half year to 9.2% in the second half year, whereas the full year gross profit margin dipped modestly by 1.3% year-on-year. Gross profit maintained at the level of HK\$141,520,000. The results thus marked a turnaround from a loss position in the first half year, with profit before taxation of approximately HK\$11,365,000 reported in the year.

During the period under review, the Group implemented strict control to lower inventory levels and adopted effective cost control measures. Such efforts enabled the Group to maintain sales volume and turnover levels that resulted in a healthier financial position. The Group's cash at bank on hand as at 30th June 2012 increased slightly by 12% to HK\$93,349,000 when compared to that of 31st December 2011. Gearing ratio enhanced as well, declining to 65.8% and bank borrowings dropped by 14% to HK\$294,367,000 when compared to that of 30th June 2011. The Group also maintained a healthy balance sheet.

# 業績及股息

本人謹此報告毅興行有限公司(「本公司」)及 其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一二年 六月三十日止年度之經審核業績。本集團經審 核之總營業額為I,640,416,000港元(二零一一 年:I,687,687,000港元),公司股東應佔溢利 為I,365,000港元(二零一一年:31,102,000港元),每股盈利為0.37港仙(二零一一年:8.42 港仙)。為保留充裕資金以發展業務,董事會建 議不派發末期股息。

# 業務回顧

受歐美市場的債務危機影響,環球經濟仍然疲弱,因此本集團於年內加強控制成本措施及調整業務策略,致使下半年的業務表現得以改善。毛利率由上半年的百分之八點一回升至下半年的百分之九點二,而全年之毛利率僅按年輕微下降百分之一點三,全年毛利則維持於141,520,000港元之水平,更扭轉上半年的虧損情況,錄得除稅前溢利約11,365,000港元。

回顧期內,本集團以降低存貨量為目標,嚴格控制存貨,配合成本控制策略,致使本集團得以保持產品銷量及營業額水平,使財務狀況更趨穩健。本集團於二零一二年六月三十日之銀行及手頭現金較二零一一年十二月三十一日輕微增加百分之十二至93,349,000港元,資本負債比率得到改善,下調至百分之六十五點八,銀行貸款亦較二零一一年六月三十日按年下降百分之十四至294,367,000港元,資產負債表維持於健康水平。

# Chairman's Statement 主席報告

# **BUSINESS REVIEW** (Continued)

It is worth noting that the Group achieved fruitful results in terms of seeking potential customers and developing new products and markets. It secured new orders from internationally renowned brands in the automobile and electronics sectors, among others in the year under review. Although faced with uncertain economic conditions, the Group's overall turnover declined only modestly by 3% when compared with the corresponding period last year.

Rising labour cost and inflation have however caused the Group's distribution costs and administrative expenses to increase by 11% and 9%, respectively. Moreover, the borrowing interest rates in Mainland China has continued to rise during the period under review, leading to a 35% increase in finance costs. Including the Group's other gains, such as fair value gains on investment properties, net exchange gains and unrealised fair value gains and realised gains of derivative financial instruments that amounted to approximately HK\$18,504,000, profit attributable to equity holders for the year was HK\$1,365,000.

Among the three major businesses of the Group, the colorants, pigments and compound plastic resin business segment achieved the most satisfactory performance during the year. Driven by outstanding sales performance from its business in Shanghai, the Group's turnover grew by 16% to HK\$360,588,000 when compared to the same period last year. The growth was driven by the Group's efforts toward nurturing ties with customers capable of delivering higher gross profit margin. Also, the Group strengthened relationship with existing customers so as to boost order bookings. Certain food packaging customers even appointed the Group as their key supplier to centralise their orders which were previously dispersed to other suppliers. All of these developments helped drive turnover growth of this business segment. Additionally, the Shanghai subsidiary successfully penetrated the automobile market during the year and secured new orders from famous automobile brands. Thanks to the persistent efforts to control expenses, the Group managed to maintain costs at a level similar with the corresponding period last year and increased gross profit margin by approximately one percentage point. The growth in turnover also enabled the Group to achieve greater economies of scale, leading to a surge in profit before taxation of 73% to HK\$32,978,000.

# 業務回顧(續)

與此同時,本集團在發掘潛在客戶、以及開拓 新產品及市場方面取得成果,成功於年內在國 內獲取來自汽車業、電子業及其他行業之國際 知名品牌的新訂單,縱然在不明朗的經濟環境 下,本集團的整體營業額與去年同期較比僅微 跌百分之三。

不過,由於人工成本上漲及通貨膨脹加劇, 分銷成本及行政支出分別按年增加百分之 十一及百分之九。另外,中國內地貸款息率 於回顧期內持續上升,導致財務費用增加百 分之三十五。計及本集團的其他收益如投資 物業的公平值收益、外匯收益淨額及衍生金 融工具的未實現公平值及已實現收益淨額共 約18,504,000港元,年內的股東應佔溢利為 1,365,000港元。

# **Chairman's Statement**

# 主席報告



# **BUSINESS REVIEW** (Continued)

Uncertainties over the macro-economy and continued slowdown in exports to Europe and the US led to the decline in overall demand for engineering plastics. Turnover of this segment decreased by 13% year on year to HK\$235,018,000 while gross profit margin remained at a similar level with the corresponding period last year. Taking into account that operating expenses doubled during the period of factory relocation, profit before taxation correspondingly dropped by 32 %. However, the Group believes that the impact of the factory relocation was only temporary. Once fully operational, the new factory will help boost the Group's profitability and allow it to pursue business expansion in Mainland China. Besides the new Tai Po plant in Hong Kong having commenced operation last year, the Group also has expanded the production facility in Shanghai for the engineering plastics business this year. The new production line will not only increase capacity, but will also consolidate and expand the Group's business in Southern and Eastern China, lead to greater operational efficiency and allow it to capture a larger share of the Mainland China market. The new Shanghai production facility has begun operation during the year and has received new orders since July of this year.

The plastics trading business, which targets ultimately Europe and US markets through exports from Hong Kong, was affected by the European debt crisis. Compounded by a drop in raw material prices during the period, a decrease in the selling price of products consequently resulted, in turn causing a fall in turnover of 6% to HK\$1,042,202,000. As such, the Group implemented measures to lower inventory, leading to a decline in gross profit margin. Gross profit margin decreased by around 2% year on year. During the year, apart from implementing inventory control measures, the Group also leveraged its competitive advantages to focus on promoting specialised products with stable prices and higher margins. Furthermore, the Group received new orders from heavy industry manufacturers to produce accessories for electrical devices and automobile parts, helping the Group maintain its growth momentum.

# 業務回顧(續)

受外圍經濟不明朗因素影響,歐美出口持續放緩,導致工程塑料整體需求下降,營業額按年下跌百分之十三至235,018,000港元,毛利率與去年同期相若。計及廠房搬遷期間所衍生的雙重營運費用,除税前溢利下跌百分之三十二。不過,本集團相信遷廠之影響僅為短暫性,隨著新廠房陸續全面投產,將可增強本集團的盈利能力,長遠有利本集團擴展國內業務。繼短於香港大埔的新廠房去年正式投產,今年工程塑料業務於上海增設新生產基地,新增設的生產線不單提升產能,更有效整合及擴展於華南及華東地區的業務,發揮更高的營運效益,增加國內的市場佔有率。上海新生產基地已於年內正式投入運作,並於今年七月開始接獲新訂單。

歐債危機對以香港出口歐美地區的客戶為主之 塑膠原料貿易業務構成影響,加上期內之原材 料價格下跌,故產品售價亦隨之下調,營業額 下跌百分之六至1,042,202,000港元。因此,本 集團採取減少存貨囤積策略,故毛利率亦有所 下降,毛利率較去年同期下跌約百分之二。年 內,除繼續實行嚴格的控制存貨措施,本集 團善用其競爭優勢,以高獨特性、穩定的產品 價格及較高毛利率的產品為推廣重點,特別接 獲來自重工業製造商的新訂單,如電力裝置配 件、汽車零件等,保持本集團的增長動力。

# Chairman's Statement 主席報告

# **PROSPECTS**

Looking at the second half of 2012, overall market conditions will continue to be affected by uncertainties over the global economy. However, price fluctuations in plastics and oil have narrowed and the management expects raw material prices will stabilise with operating costs declining for the plastics industry. Besides, the China market will continue to grow and remain as the Group's key development focus. The Group will actively entice new customers and explore new markets in Western China in order to enlarge its market share in Mainland China. In addition, the Group will continue to employ strict cost controls, broaden sources of income and reduce expenditures so as to maintain healthy business growth.

In respect of colorant and compounded plastic resin products, seeing the outstanding sales performance of the Shanghai operation, the Group will replicate the successful business model to other sales offices in Mainland China such as Guangzhou, Western China and North-eastern China. At the same time, the Group will establish closer ties with its customers, build long-term cooperative relationships with more international brands and explore opportunities via its link with the International Colour Alliance. The plant in Hong Kong will also plan to expand production lines for colorant and compounded plastic resin segment to complement business development and enhance operational efficiency.

Leveraging the successful business model from Shanghai sales office, the Group will implement aggressive strategies to expand the engineering plastics business network in Mainland China. During the year, plastic replacements for stone and wood entered the Eastern China market. In respect of the Southern China market, the Group will adopt the successful model in Hong Kong to further consolidate its market share in the region. The new plants in Shanghai and Hong Kong will not only position the Group more clearly in the Southern and Eastern China markets, but will also complement its production model and create synergies for its business. During the review year, the Shanghai plant added two production lines and received orders since July 2012. The management expects the expanded production capacity will strengthen the Group's competitive advantage and achieve greater cost efficiency.

Although uncertainties still exist in external markets, the Group will continue to sustain stable growth in the plastic trading business by controlling costs and gradually lowering inventory. The Group will also actively expand into new markets and develop the specialised plastics business with higher profit margins. Such moves will in turn enhance the Group's profitability over the long term.

# 展望

展望二零一二年下半年,整體市況仍受環球經濟不穩定因素影響,但塑料價格與原油價格的波動收窄,管理層預期塑料的原材料價格將趨向平穩,塑膠業的營運成本得以降低。此外,中國市場持續增長,本集團繼續以中國內地市場為業務發展重點,特別於中國西部地區積極開拓新客源及擴展市場,進一步擴大內地的市場份額。同時,本集團繼續嚴格控制成本,開源節流,以保持穩健的業務增長。

着色劑及混料業務方面,憑藉上海銷售點驕人的銷售成績,本集團將上海成功的營運模式推廣到其他國內銷售點,如廣州、西部及東北地區,並與客戶建立的更深厚的關係。此外,透過與國際顏色專業聯盟的緊密聯繫,本集團預期可以與更多國際品牌建立長久合作關係,開拓商機。而位於香港的廠房亦會計劃增加着色劑及混料的生產線,以配合業務增長,提升營運效益。

沿用上海銷售點的成功營運模式,本集團採用進取的策略擴展國內工程塑料的業務網絡。年內,石及木原料的替代塑料成功打入華東市場,而華南市場亦將會採用香港成功的營運模式,進一步鞏固其市場佔有率。與此同時,進一步鞏固其市場佔有率。與此同時東東歐於上海及香港的新廠房,為華南及華東東場作更清晰定位,更可相互配合生產模式,設高於上海大區,並已於今年七月開始接獲訂單。管理層預期,已擴大的產能可增強本集團的競爭優勢,其經濟效益可於短期內體現。

儘管外圍環境仍未明朗,本集團將繼續透過控制成本以及逐步減少存貨策略,維持塑膠原料貿易業務平穩發展,並積極開闢新市場,致力拓展利潤較高的專用塑膠原料,長遠而言,可以加強本集團的盈利能力。

# **Chairman's Statement**

# 主席報告



# PROSPECTS (Continued)

Overall, the Group will continue a business direction that aims at maintaining stable growth, streamlining operations, controlling costs and lowering inventory to address changing market conditions, as well as improving operational efficiency by utilising the new production lines at the plants in Tai Po and Mainland China. With outstanding capabilities and a solid reputation, the Group's subsidiary in China secured entrusted loans from several banks during the year, allowing the Group to enjoy greater financial management. As finance cost controls are expected to deliver benefits in the second half year, this will provide ample resources for the Group to capture future opportunities.

# LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

The Group generally finances its operations with internally generated cashflow and banking facilities provided by its principal bankers. As at 30th June 2012, the Group has available aggregate banking facilities of approximately HK\$521,139,000, of which approximately HK\$323,200,000 have been utilised and were secured by corporate guarantees issued by the Company and legal charges on certain leasehold land and buildings and investment properties in The People's Republic of China (the "PRC") and Hong Kong owned by the Group (see Notes 16, 17 and 18 to the consolidated financial statements). The Group's cash and bank balances as at 30th June 2012 amounted to approximately HK\$93,349,000. The Group's gearing ratio as at 30th June 2012 was approximately 65.8%, based on the total bank borrowings of approximately HK\$294,367,000 and the shareholders' funds of approximately HK\$447,168,000.

Details of the Group's capital commitments and the Company's contingent liabilities are disclosed in Notes 32 and 3.1(d) to the consolidated financial statements respectively.

# **FOREIGN EXCHANGE RISK**

The Group's borrowings and cash balances are primarily denominated in Hong Kong dollars, Renminbi and US dollars. The Group's purchases were principally denominated in US dollars. The Group closely monitors currency fluctuations and manages its exchange risk by entering into forward exchange contracts from time to time.

# 展望(續)

整體而言,本集團將繼續秉持穩健的業務方針,積極精簡業務、加強成本控制措施及降低存貨以適應不斷變化的市況,並利用大埔及國內廠房的新生產線提升營運效率。憑藉實力及良好信譽,本集團的國內子公司於年內已與銀行落實委託貸款,為本集團提供更佳的財務管理,預計於下年度開始發揮財務成本控制之效益,提供充裕資源讓本集團把握未來商機。

# 流動資金及財務資源

本集團一般以內部流動現金及主要銀行提供銀行貸款作為營運資金。於二零一二年六月三十日,本集團可動用銀行貸款額度約521,139,000港元,經已動用合共約323,200,000港元,該等貸款乃由本公司發出的擔保及本集團擁有之若干中華人民共和國(「中國」)及香港租賃土地及樓宇及投資物業之法定抵押作擔保(詳見綜合財務報表附註16、17及18)。本集團於二零一二年六月三十日之現金及銀行結餘約為93,349,000港元。根據銀行貸款總額約294,367,000港元及股東資金約447,168,000港元計算,本集團於二零一二年六月三十日之負債資產比率約為百分之六十五點八。

有關本集團之資本承擔及本公司之或有負債已分別刊載於綜合財務報表附註32及3.1(d)。

# 外滙風險

本集團之借貸及銀行結存主要為港元、人民幣 及美元。本集團的採購主要以美元計算。本集 團不時密切監察滙率波動情況及透過對沖遠期 外滙合約管理滙率波動風險。



# Chairman's Statement 主席報告

# FOREIGN EXCHANGE RISK (Continued)

At 30th June 2012, the Group had outstanding commitments in respect of forward contracts in order to manage the Group's exposure in foreign currencies from its operations as follows:

# 外滙風險(續)

為管理營運帶來之外滙風險,本集團訂立外滙 遠期合約。於二零一二年六月三十日,未兑現 之遠期合約之承擔如下:

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Sell HK dollars for US dollars	沽售港元以買入美元	2,747,940	2,304,900
Sell US dollars for HK dollars	沽售美元以買入港元	171,600	990,600
Sell US dollars for Renminbi	沽售美元以買入人民幣	175,500	_

## **EMPLOYEE INFORMATION**

As at 30th June 2012, the Group had approximately 670 full-time employees. The Group's emolument policies are formulated on the performance of individual employees and are reviewed annually. The Group has an incentive scheme which is geared to the profit of the Group and the performance of its employees, as an incentive to motivate its employees to increase their contribution to the Group. The Group also provides social or medical insurance coverage, and provident fund scheme (as the case may be) to its employees depending on the location of such employees.

## **APPRECIATION**

I, on behalf of the Board, would like to take this opportunity to express my gratitude to the Group's customers, suppliers and shareholders for their unfailing support, my fellow directors, executives and staff for their hard work in the past year. The Group will, as always, with prudence used its best endeavour to strive for its long-term development and the best interest of the shareholders aiming at attaining more promising results in the coming year.

# HUI Sai Chung

Chairman

Hong Kong, 21st September 2012

# 僱員資料

於二零一二年六月三十日,本集團有合共約670名全職僱員。本集團之酬金政策乃按個別僱員之表現而制訂,並每年定期檢討。本集團亦為其僱員提供一個獎勵計劃,以鼓勵員工增加對公司之貢獻,惟須視本集團之溢利及僱員之表現而定。本集團不同地區之僱員亦獲提供社會或醫療保險以及公積金計劃。

# 致謝

本人謹代表董事會藉此機會感謝本集團的客戶、供應商及股東一直以來的支持,並對本集團的董事、管理層及所有員工在過去一年的努力,致以衷心謝意。本集團將秉承一貫穩健與積極的態度,為其長遠發展與股東的最大利益而努力,並致力於來年取得更理想業績。

# 主席

# 許世聰

香港,二零一二年九月二十一日





# Report of the Directors 董事會報告

The Directors submit their report together with the audited financial statements for the year ended 30th June 2012.

董事會謹此提呈截至二零一二年六月三十日止 年度之報告書及經審核財務報表。

# PRINCIPAL ACTIVITIES AND GEOGRAPHICAL ANALYSIS OF OPERATIONS

# 主要業務及按地區劃分之經營表現

The principal activity of the Company is investment holding. The principal activities of its principal subsidiaries are set out in Note 35 to the consolidated financial statements.

本公司之主要業務為投資控股,其主要附屬公司之主要業務則載於綜合財務報表附註35。

An analysis of the Group's performance for the year by segment is set out in Note 5 to the consolidated financial statements.

本集團按分部劃分之經營表現分析載於綜合財 務報表附註5。

## **RESULTS AND APPROPRIATIONS**

# 業績及分配

The results of the Group for the year are set out in the consolidated income statement on page 43.

本年度業績載於第43頁之綜合收益表。

At a meeting held on 27th February 2012, the Directors resolved not to declare any interim dividend for the six months ended 31st December 2011.

於二零一二年二月二十七日舉行之會議上,董 事議決不就截至二零一一年十二月三十一日止 六個月宣派任何中期股息。

The Directors do not recommend the payment of a final dividend.

董事會不建議派發末期股息。

## **RESERVES**

## 儲備

Movements in the reserves of the Group and of the Company during the year are set out in Note 28 to the consolidated financial statements.

本集團及本公司年內儲備之變動詳情載於綜合 財務報表附註28。

# PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

# 物業、廠房及設備

Details of the movements in property, plant and equipment of the Group are set out in Note 16 to the consolidated financial statements.

本集團於本年度物業、廠房及設備之變動載於 綜合財務報表附註16。

# SHARE CAPITAL

# 股本

Details of the movements in share capital of the Company are set out in Note 27 to the consolidated financial statements.

本公司之股本變動詳情載於綜合財務報表附註 27。

# Report of the Directors

# 董事會報告



# **DISTRIBUTABLE RESERVES**

As at 30th June 2012, the reserves of the Company available for distribution, comprising the contributed surplus and retained earnings, amounted to approximately HK\$62,781,000 (2011: HK\$67,111,000).

Under The Companies Act 1981 of Bermuda (as amended), a company may not declare or pay a dividend, or make a distribution out of contributed surplus, if there are reasonable grounds for believing that (i) the company is, or would after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due; (ii) the realisable value of the company's assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium account.

# PRE-EMPTIVE RIGHTS

There is no provision for pre-emptive rights under the Company's Bye-laws and there was no restrictions against such rights under the laws of Bermuda, which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to existing shareholders.

## FIVE-YEAR FINANCIAL SUMMARY

A summary of the results and of the assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on page 157.

# PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

The Company has not redeemed any of its shares during the year. Neither the Company nor any of its subsidiaries has purchased or sold any of the Company's listed securities during the year.

# 可供分派儲備

於二零一二年六月三十日,本公司可供分派之儲備(包括實繳盈餘及保留溢利)約為62,781,000港元(二零一一年:67,111,000港元)。

根據百慕達一九八一年公司法(經修訂),倘有 合理理由相信(i)公司於派付股息或作出任何分 派後未能或無法清償其到期之負債;或(ii)公司 資產之可變現價值會將因而低於其負債及其已 發行股本與股份溢價之總值,則該公司不得宣 派或派付股息或從實繳盈餘中作出分派。

# 優先購股權

本公司之公司細則中並無優先購股權之條文, 而百慕達之法例亦無規定本公司需按比例向現 有股東發售新股的限制。

# 五年財務概要

本集團於過去五個財政年度之業績、資產及負 債載於第157頁。

# 購買、出售及贖回本公司之上市證券

本公司於本年度並無贖回其股票。本公司或其 任何附屬公司於本年度亦無購買或出售本公司 之上市證券。



# Report of the Directors 董事會報告

# **SHARE OPTIONS**

On 5th December 2002, the Company has adopted a new share option scheme (the "New Scheme") and terminated the old share option scheme. Under the terms of the New Scheme, the Directors may, at their discretion, invite Directors and employees of the Group to take up options (the "Share Options") to subscribe for shares in the Company subject to the terms and conditions stipulated therein.

Details of the New Scheme are as follows:

## (i) Purpose

The New Scheme is designed to give Directors and employees of the Company or any of its subsidiaries an equity interest in the Company in order to enhance long-term shareholder value. The granting of Share Options will also help the Company attract and motivate individuals with experience and ability and to reward individuals for past and future performance.

# (ii) Qualifying participants

Any employee including any Director of the Company or any of its subsidiaries.

## (iii) Maximum number of shares

The maximum number of shares, which may be issued upon exercise of all outstanding Share Options granted and yet to be exercised under the New Scheme and any other share option schemes of the Company shall not exceed 30% of the total number of shares in issue from time to time. No Share Option may be granted under the new Scheme if such limit is exceeded. The total number of shares available for issue under the New Scheme as at the date of the annual report is 36,920,000, which is 10% of the issued share capital of the Company as of that date.

The maximum entitlement for any one qualifying participant is that the total number of shares issued and to be issued upon exercise of the Share Options granted to each qualifying participant under the New Scheme and any other option schemes (including exercised and outstanding Share Options) in any 12-month period shall not exceed 1% of the total number of shares in issue.

# 購股權

本公司之股東於二零零二年十二月五日採納了 新購股權計劃(「新購股權計劃」),並同時取消 了舊購股權計劃。根據新購股權計劃之條款及 條件,董事會可酌情邀請本集團之董事及僱員 接納可認購本公司股份之購股權(「購股權」)。

新購股權計劃詳情如下:

# (i) 目的

新購股權計劃旨在向本公司或其附屬公司之董事及僱員授予權益,使本公司能吸納及激勵經驗豐富之人才,並獎勵過往及日後有所表現之人士,從而長遠增加股東價值。

# (ii) 合資格參與者

本公司或其附屬公司之任何僱員(包括任何董事)。

# (iii) 股份最高數目

根據新購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃所授出及未行使之購股權,可能予以發行之股份總數不得超過不時已發行股份之百分之三十。如超過此限制則不可根據新購股權計劃授出購股權。於本年報刊發日期,根據新購股權計劃可供發行之股份總數為36,920,000股,相當於當日本公司已發行股本百分之十。

於任何十二個月內,每名合資格參與者 根據新購股權計劃及任何其他購股權計 劃行使所獲之購股權(包括已行使及尚未 行使之購股權)而獲發行及將獲發行之股 份總數,不得超過已發行股份總數之百 分之一。

# **Report of the Directors**

# 董事會報告



# SHARE OPTIONS (Continued)

## (iv) Option period

In respect of any particular Share Option, such period the Board of Directors may in its absolute discretion determine, save that such period shall not expire more than 10 years from the date on which a Share Option is granted and accepted by the grantee.

# (v) Amount payable on application or acceptance

An offer of the grant of an option shall remain open for acceptance for a period of 28 days from the date of grant. An offer of the grant of the Share Option shall be deemed to have been accepted and to have taken effect when a letter comprising acceptance of the Share Option duly signed by the grantee is received by the Company.

# (vi) Exercise price

The exercise price in respect of any particular option shall be (i) the closing price of the shares of the Company as stated in the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") daily quotations sheet on the date of grant, (ii) the average price of the shares for the five business days immediately preceding the date of grant or (iii) the nominal value of the share (whichever is the greater).

# (vii) The remaining life of the New Scheme

The Board of Directors shall be entitled at any time within 10 years between 5th December 2002 and 4th December 2012 to offer the grant of an option to any qualifying participants.

# 購股權(續)

# (iv) 購股權期限

就任何特定購股權而言,董事會可以其 絕對酌情權釐定該期限,惟該期限由開 始日期起計不超過十年。開始日期被視 為於該購股權授出予承授人及承授人接 納購股權之日起計生效。

# (v) 於申請或接納時須繳付之金額

授出購股權之邀約由授出日期起計二十八日之期間內仍可供接納。當本公司接獲由承授人正式簽署接納購股權之 函件副本,授出購股權之邀約已被視為已獲接納。

## (vi) 認購價

就任何特定購股權而言,認購價不可低 於下列三者之較高者:(i)於授出日期當 日按本公司於香港聯合交易所有限公司 (「聯交所」)的收市價,(ii)緊接授出日期 之前五個交易日之平均收市價或(iii)股份 之面值。

## (vii) 新購股權計劃之剩餘期限

董事會有權於二零零二年十二月五日至 二零一二年十二月四日十年內隨時向任 何合資格參與者授出購股權。

# Report of the Directors 董事會報告

# SHARE OPTIONS (Continued)

Details of the movements of Share Options outstanding as at 30th June 2012 are as follows:

# 購股權(續)

根據新購股權計劃授出之購股權於二零一二年 六月三十日及年內之變動如下:

# Number of Share Options

## 購股權之股份數目

					州从作人	IX IV XX H			
						Granted	Exercised during	Lapsed	End of
			Exercise Beginning	during	during				
	Date of grant	Exercise period	price	price of the year	the year	the year	the year	the year	
	授出日期	可行使期限	行使價	年初	年內授出	年內行使	年內終止	年末	
Other continuous									
contract employees									
連續性合約僱員									
	13th February 2008	13th February 2009	HK\$0.78	500,000	_	_	_	500,000	
	二零零八年	to 12th February 2014	0.78港元						
	二月十三日								
		二零一四年二月十二日							
	13th February 2008	13th February 2010	HK\$0.78	500,000	_	_	_	500,000	
	二零零八年	to 12th February 2014	0.78港元						
	二月十三日	二零一零年二月十三日至							
		二零一四年二月十二日							
	13th February 2008	13th February 2011	HK\$0.78	500,000	_	_	_	500,000	
	二零零八年	to 12th February 2014	0.78港元						
	二月十三日	二零一一年二月十三日至							
		二零一四年二月十二日							
				1,500,000	_	_	_	1,500,000	

No Share Options were granted or exercised during the year.

於年內概無授出或行使任何購股權。

# **SUBSIDIARIES**

Details of the Company's principal subsidiaries as at 30th June 2012 are set out in Note 35 to the consolidated financial statements.

# 附屬公司

有關本公司之主要附屬公司於二零一二年六月 三十日之詳情載於綜合財務報表附註35。

# Report of the Directors

# 董事會報告



# INTEREST CAPITALISED

No interest has been capitalised by the Group during the year.

#### **DIRECTORS**

The Directors during the year were:

Mr HUI Sai Chung (Chairman)

Mr HUI Kwok Kwong (Deputy Chairman and Managing Director)

Dr WONG Chi Ying, Anthony (Vice Chairman)

Mr LAI Kam Wah (Deputy Managing Director)

Madam LIU Sau Lai

Mr NG Chi Ming

Mr HO Wai Chi. Paul \*

Mr CHAN Dit Lung \*

Mr CHING Yu Lung \*

\* Independent Non-executive Directors

All of the Directors are subject to retirement by rotation in accordance with the Company's Bye-laws.

Mr HUI Sai Chung, Dr WONG Chi Ying, Anthony and Mr CHING Yu Lung retire by rotation in accordance with clause 87 of the Company's Bye-laws and, being eligible, offer themselves for re-election.

In order to comply with the code provision A.4.3 as set out in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules"), separate resolution should be set out for shareholders of the Company to approve the further appointment of Mr HO Wai Chi, Paul as Independent Non-executive Director at the forthcoming Annual General Meeting.

The Independent Non-executive Directors have been appointed for a term subject to retirement by rotation in accordance with the Company's Bye-laws.

The fundamental policy of the Group's remuneration and incentive scheme is to link total compensation for senior management with the achievement of annual and long-term performance goals. By providing total compensation at competitive industry levels, the Group seeks to attract, motivate and retain key executives essential to its long-term success. Senior management incentive scheme includes an equity component that is designed to align the long-term interest of management with those of shareholders. The remuneration package comprises of annual directorship fees, salaries, discretionary bonuses and incentive scheme.

The Independent Non-executive Directors are compensated with the aim to fairly represent their efforts and time dedicated to the Board and various committee meetings. The remuneration package represents annual directorship fees.

撥作資本之利息

本集團於本年度沒有利息撥作資本。

# 董事

本年度在任之董事如下:

許世聰先生(主席)

許國光先生(副主席兼董事總經理)

黃子鑍博士(副主席)

黎錦華先生(副董事總經理)

廖秀麗女十

吳志明先生

何偉志先生\*

陳秩龍先生\*

程如龍先生\*

## 獨立非執行董事

根據本公司之公司細則,所有董事均須輪值告 退。

根據本公司之公司細則第87條,許世聰先生、 黃子鑍博士及程如龍先生須輪流告退,惟符合 資格並願意鷹選連任。

為遵守聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄 14第A.4.3條規定,須就續聘何偉志先生為獨立 非執行董事之事宜單獨提呈決議案供本公司股 東於應屆股東週年大會上批准。

獨立非執行董事乃根據本公司之公司細則獲委任,惟彼等須輪值告退。

本集團的薪酬及獎勵計劃之基本政策乃全面 獎勵高級管理人員在達到年度及長期表現目 標所作出之努力。透過提供於業內具競爭力之 獎勵,本集團致力招攬、激勵及留聘主要行政 人員以達到集團的長遠成就。高級管理人員獎 勵計劃包括股本組成部分,務求令管理層與股 東之長遠利益一致。薪酬待遇包括年度董事袍 金、薪酬、酌情花紅及獎勵計劃。

獨立非執行董事之酬金旨在合理反映其在董事 會及不同委員會會議所付出之貢獻及時間。薪 酬待遇是指年度董事袍金。



# Report of the Directors 董事會報告

# **DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS**

None of the Directors who are proposed for re-election at the forthcoming Annual General Meeting has a service contract with the Company or any of its subsidiaries, which is not determinable by the employer within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

# **DIRECTORS' INTEREST IN CONTRACTS**

No contracts of significance in relation to the Group's business to which the Company, its holding company or any of its subsidiaries was a party and in which a Director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND/OR SHORT POSITIONS IN THE SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY OR ANY ASSOCIATED CORPORATION

As at 30th June 2012, the interest and short positions of each Director and chief executive in the shares, underlying shares and debentures of the Company and its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance ("SFO")), as recorded in the register maintained by the Company under Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange, pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies (the "Model Code") contained in the Listing Rules were as follows:

Ordinary shares of HK\$0.10 each in the Company at 30th June 2012

# 董事之服務合約

有意於應屆股東週年大會上膺選連任之董事概 無與本公司或其任何附屬公司訂立僱主不可於 一年內毋須作出賠償(法定賠償除外)而終止之 服務合約。

# 董事於合約之權益

本公司、其控股公司或其附屬公司並無參與訂 立與本集團業務有關並於本年度結束時或本年 度內任何時間仍然生效且本公司董事直接或間 接擁有重大權益之重要合約。

董事及最高行政人員於本公司或其任何相聯法團股本及債券之權益及/或淡倉

於二零一二年六月三十日,本公司各董事及最高行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券期貨條例」)第 XV部)須向本公司申報之權益或已登記於根據證券期貨條例第352條存置之名冊之股份,相關股份及債券之權益及淡倉,或根據上市規則之上市公司董事進行證券交易標準守則(「標準守則」)已向本公司及聯交所申報者如下:

於二零一二年六月三十日本公司每股面值0.10 港元之普通股

Number of shares of the Company beneficially held

## 實益持有之本公司股份數目

			Personal	Corporate	Family	Other
			interests	interests	interests	interests
Name of Directors	董事姓名		個人權益	法團權益	家屬權益	其他權益
Mr HUI Sai Chung	許世聰先生	Long positions 好倉	15,787,600	202,721,500 (a)	_	_
Mr HUI Kwok Kwong	許國光先生	Long positions 好倉	19,850,400	198,803,500 (b)	_	_
Madam LIU Sau Lai	廖秀麗女士	Long positions 好倉	1,423,000	_	_	(c)

# **Report of the Directors**

# 董事會報告



Notes:

(a) 196,721,500 of these shares are held by Good Benefit Limited ("Good Benefit"), a company in which Ever Win Limited ("Ever Win") holds a 45.1% interest (note (c)). In addition, 6,000,000 shares are held by Ever Win directly.

50,000 ordinary shares of one Canadian dollar each in Ever Win are held by Mr HUI Sai Chung. Mr HUI Sai Chung and his spouse further own 33,957 and 5 class A non-convertible redeemable preferred shares of no par value in Ever Win respectively.

(b) 196,721,500 of these shares are held by Good Benefit, a company in which Evergrow Company Limited ("Evergrow") holds a 45.1% interest (note (c)). In addition, 2,082,000 shares are held by Evergrow directly.

50,000 ordinary shares of one Canadian dollar each in Evergrow are held by Mr HUI Kwok Kwong. Mr HUI Kwok Kwong further owns 30,823 class A non-convertible redeemable preferred shares of no par value in Evergrow.

(c) The beneficial interests of the Directors in the share capital of Good Benefit, which held 196,721,500 shares of the Company as at 30th June 2012, are as follows:

董事及最高行政人員於本公司或其任何 相聯法團股本及債券之權益及/或淡倉 (續)

#### 附註:

(a) 該等股份中之 196,721,500 股乃由 Good Benefit Limited(「Good Benefit」) 持 有。Ever Win Limited(「Ever Win」)持有 Good Benefit 百分之四十五點一權益(附註(c))。此外,6,000,000 股股份由 Ever Win 直接持有。

Ever Win 每股面值 I 加元之普通股份 50,000 股由許世聰先生持有。許世聰先生及其配偶另分別擁有 Ever Win A級無面值不可兑換可贖回優先股份 33,957 股及 5 股。

(b) 該等股份中之196,721,500股乃由Good Benefit持有。Evergrow Company Limited (「Evergrow」)持有Good Benefit百分之四十五 點一權益(附註(c))。此外,2,082,000股股份 由Evergrow直接持有。

Evergrow每股面值 I 加元之普通股份 50,000股由許國光先生持有。許國光先生另擁有Evergrow A級無面值不可兑換可贖回優先股份 30,823股。

(c) 董事在 Good Benefit(於二零一二年六月三十日 持有本公司 196,721,500 股股份)股本之實益權 益如下:

		Number	Percentage
		of shares	of holding
Name of Directors	董事姓名	股份數目	持股百分比
Mr HUI Sai Chung	許世聰先生	4,510	45.1%
Mr HUI Kwok Kwong	許國光先生	4,510	45.1%
Madam LIU Sau Lai	廖秀麗女士	80	0.8%
Others	其他	900	9.0%
		10,000	100.0%



# Report of the Directors 董事會報告

# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND/OR SHORT POSITIONS IN THE SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY OR ANY ASSOCIATED CORPORATION (Continued)

As at 30th June 2012, the following Directors owned interests in non-voting deferred shares in Ngai Hing Hong Plastic Materials Limited, which are subject to an option granted to Ngai Hing (International) Company Limited to acquire the said non-voting deferred shares.

董事及最高行政人員於本公司或其任何 相聯法團股本及債券之權益及/或淡倉 (續)

於二零一二年六月三十日,下列董事擁有毅興 塑膠原料有限公司無投票權遞延股份權益,而該公司並已授予Ngai Hing (International) Company Limited可購買上述無投票權遞延股份之購股權。

Number of non-voting deferred shares held

# 持有無投票權遞延股份數目

		Personal	Other
		interests	interests
Name of Directors	董事姓名	個人權益	其他權益
Mr HUI Sai Chung	許世聰先生	200,000	50,000(i)
Mr HUI Kwok Kwong	許國光先生	200,000	50,000(ii)

#### Notes:

- (i) These shares are held by Ever Win.
- (ii) These shares are held by Evergrow.

Save as disclosed above and other than certain nominee shares in the subsidiaries of the Company held by certain Directors of the Company in trust for the Group as at 30th June 2012, none of the Directors and chief executives have any beneficial or non-beneficial interests in the share capital of the Company and associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept under Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

#### 附註:

- (i) 該等股份由 Ever Win 持有。
- (ii) 該等股份由Evergrow持有。

除上文所披露及本公司若干董事以信託方式代本集團持有本公司若干附屬公司代理人股份外,於二零一二年六月三十日,根據證券期貨條例第352條規定存置之名冊所記錄或根據標準守則而向本公司及聯交所作出的知會,各董事及最高行政人員於本公司及相聯法團(具有證券期貨條例第XV部的涵義)之股本中概無擁有任何根據證券期貨條例須予披露之實益或非實益權益。

# **Report of the Directors**





Save as disclosed under the section headed "Share Options" above,

- at no time during the year was the Company, its holding company or any of its subsidiaries a party to any arrangements to enable the Directors or chief executives of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate; and
- none of the Directors, chief executives, their spouses or children under the age of 18 had been granted any right to subscribe for shares in or debentures of the Company, or exercised any such right.

# SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN THE SHARES, UNDERLYING SHARES OF THE **COMPANY**

At 30th June 2012, the register of substantial shareholders required to be kept under Section 336 of Part XV of the SFO shows that the Company had not been notified of any substantial shareholders' interests and short positions, being 5% or more of the Company's issued share capital, other than those of the Directors and chief executives as disclosed above.

# MANAGEMENT CONTRACTS

No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the year.

董事及最高行政人員於本公司或其任何 相聯法團股本及債券之權益及/或淡倉 (續)

# 除上述[購股權]一段所列外:

- 於本年度仟何時間內,本公司、其控股 公司或其任何附屬公司並無參與訂立任 何安排,致使本公司董事或最高行政人 員可藉購買本公司或任何其他法人團體 之股份或債券而獲益; 及
- 各董事、最高行政人員、其配偶或十八 歲以下之子女概無獲授予可認購本公司 股份或債券之權利,或已行使此等權利。

# 主要股東於本公司股本之權益及淡倉

除上文所披露有關董事之權益外,根據本公司 按證券期貨條例第336條第XV部而存置之主要 股東名冊所顯示,本公司概無接獲任何人士於 二零一二年六月三十日擁有本公司已發行股本 百分之五或以上權益及淡倉之通知。

## 管理合約

年內並無訂立或存有任何有關本公司業務之全 部或任何重要部分之管理及行政合約。



# Report of the Directors 董事會報告

# MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

The percentages of purchases for the year attributable to the Group's major suppliers are as follows:

The largest supplier	19%

Five largest suppliers combined 62%

The aggregate percentage of sales attributable to the Group's five largest customers is less than 10% of the Group's total sales for the year ended 30th June 2012 and therefore no additional disclosure with regard to the major customers is made.

None of the Directors, their associates or any shareholders (which to the knowledge of the Directors own more than 5% of the Company's share capital) had an interest in the major suppliers noted above.

# **AUDIT COMMITTEE**

The Audit Committee provides an important link between the Board of Directors and the Company's auditor in matters coming within the scope of the group audit. It also reviews the effectiveness of the external audit and of internal controls and risk evaluation. The Audit Committee comprises three Independent Non-executive Directors, namely, Mr HO Wai Chi, Paul, Mr CHAN Dit Lung and Mr CHING Yu Lung. The Audit Committee has reviewed with management the accounting principles and practices adopted by the Group and discussed internal controls and financial reporting matters including a review of the annual financial statements for the year ended 30th June 2012 with the Directors.

## **PUBLIC FLOAT**

Based on information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors, at least 25% of the total issued share capital of the Company was held by the public as at the date of this report.

# 主要客戶及供應商

本集團之主要供應商所佔之採購額百分比如 下:

最大供應商 19% 五名最大供應商合共 62%

本集團五大客戶於截至二零一二年六月三十日 止年度應佔之總銷售額百分比少於本集團總銷 售額百分之十,故沒有額外披露該等主要客戶 之資料。

於本年度任何時間內,概無董事、彼等之聯繫 人士或股東(據董事所知擁有本公司百分之五以 上之股本權益者)於上述主要供應商擁有任何權 益。

# 審核委員會

審核委員會就集團審計範圍內的事項擔任董事會與公司核數師之間的重要橋樑。審核委員會亦負責檢討公司外部審核工作,以及內部監控與風險評估等方面的效能。審核委員會由三位獨立非執行董事何偉志先生、陳秩龍先生及程如龍先生組成。審核委員會已經與管理層審閱本集團所採納之會計原則及方法,並與董事討論有關內部監控及財務匯報事宜,包括審閱截至二零一二年六月三十日止之年度財務報表。

# 足夠之公眾持股量

根據本公司所得的公開資料及就董事所知,於 本報告簽發日期,公眾人士持有本公司全部已 發行股本總數不少於百分之二十五。

# **Report of the Directors**

# 董事會報告



# **AUDITOR**

The financial statements have been audited by PricewaterhouseCoopers who retires and, being eligible, offer itself for re-appointment.

On behalf of the Board

HUI Sai Chung

Chairman

Hong Kong, 21st September 2012

# 核數師

本財務報表已由羅兵咸永道會計師事務所審 核,該核數師任滿告退惟符合資格願意膺選連 聘。

代表董事會

丰席

許世聰

香港,二零一二年九月二十一日

# 300

# Corporate Governance Report 企業管治報告

# **CORPORATE GOVERNANCE PRACTICE**

The Company is committed to the establishment of good corporate governance practices and procedures which serve as an important element of risk management throughout the growth and expansion of the Company. The Company emphasises on maintaining and carrying out sound, solid and effective corporate governance principles and structures.

The Company has complied with the applicable code provisions of the Code on Corporate Governance Practices as set out in the former Appendix 14 (the "Former CG Code") of the Rules Governing the Listing of Securities (the "Listing Rules") on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") from 1st July 2011 to 31st March 2012 and has complied with all the applicable code provisions as set out in Corporate Governance Code and Corporate Governance Report to the existing Appendix 14 of the Listing Rules (the "CG Code") from 1st April 2012 to 30th June 2012, except for the deviations as mentioned below.

According to the code provision A.2.1 of both the Former CG Code and CG Code, the roles of chairman and chief executive officer (chief executive for CG Code) should be separate and should not be performed by the same individual. Up to the date of this annual report, the board (the "Board") of directors (the "Directors") of the Company has not appointed any individual to be the chief executive. The roles of the chief executive have been performed collectively by all the executive Directors, including the chairman, of the Company. The Board considers that this arrangement allows contributions from all executive Directors with different expertise and is beneficial to the continuity of the Company's policies and strategies. Going forward, the Board will periodically review the effectiveness of this arrangement and considers appointing an individual as chief executive when it thinks appropriate.

Code provision A.4.1 of the Former CG Code stipulates that non-executive Directors should be appointed for a specific term, subject to re-election. The Company's independent non-executive Directors were not appointed for a specific term initally but subsequent service contracts were executed during the year.

# **DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS**

The Company has adopted the Model Code as set out in Appendix 10 of the Listing Rules as its own code of conduct regarding directors' securities transaction. The Company has made specific enquiries to all Directors and all Directors confirmed they have complied with the required standard of dealings set out therein during the year.

# 企業管治常規

本公司致力建立良好企業管治常規及程序,在 擴大本公司的業務中,該常規及程序為風險管 理之重要元素。本公司著重維持及執行優良、 穩健及有效的良好企業管治常規及架構。

除下文所述的偏離外,自二零一一年七月一日至二零一二年三月三十一日,本公司一直遵守香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)前附錄14《企業管治常規守則》(「前守則」)所載列之適用守則條文,及自二零一二年四月一日至二零一二年六月三十日,一直遵守現行上市規則附錄14《企業管治守則》及《企業管治報告》(「守則」)所載列之所有適用守則條文。

根據前守則及守則條文第A.2.1條,主席及行政總裁(根據守則定義)之職能應分開,不應由一人同時兼任。直至本年度報告日期,本公司董事(「董事」)/董事會(「董事會」)尚未委任任何人士擔任行政總裁。行政總裁之職責乃由本公司所有執行董事(包括主席)共同擔任。董事會認為,該安排讓各位擁有不同專業的執行董事、故符合本集團利益。展望未來,董事會將定期檢討該安排之成效,及考慮於適當時候委任行政總裁。

前守則條文第A.4.I條規定非執行董事須按指定 任期獲委任。根據本公司之公司細則,本公司 之獨立非執行董事起初並無固定任期,但已於 本年內執行後續服務合同。

# 董事進行證券交易

本公司已採納上市規則附錄 10 所載之標準守則 作為董事進行證券交易之操守準則。本公司已 向全體董事作出特定查詢,而全體董事已確認 彼等於年內均有遵守當中所要求之買賣標準。

# Corporate Governance Report 企業管治報告

# **BOARD OF DIRECTORS**

# Composition of the Board, number of Board meetings and Directors' attendance

The Company's Board has a balance of skills and experience and a balanced composition of executive and non-executive Directors. There is no financial, business, family or other material/relevant relationship between Board members. The Board conducts meetings on a regular basis and on an ad-hoc basis, as required by business needs. During the year, the Board held a total of five regular board meetings, ten ad-hoc board meetings and one general meeting. The composition of the Board and attendance of the Directors are set out below:

# 董事會

No. of

## 董事會組成、董事會會議及董事出席次數

本公司的董事會具備均衡的技巧和經驗,而當中執行董事與非執行董事的組合亦保持均衡。董事會成員之間並無任何財務、商業、家庭或其他重大/相關之關係。董事會以定期或在業務需要時以特別會議形式舉行會議。於年內,董事會合共舉行五次定期董事會會議、十次特別董事會會議及一次股東大會。董事會組成及董事出席詳情如下:

No. of

				140. 01		140. 01	
		No. of		ad-hoc		general	
		regular		meetings		meetings	
		meetings	Attendance	特別	Attendance	股東	Attendance
Attendants	出席者	例會次數	出席次數	會議次數	出席次數	大會次數	出席次數
Executive Directors:	執行董事:						
Mr HUI Sai Chung <i>(Chairman)</i>	許世聰先生(主席)	5	5	10	10	1	
Mr HUI Kwok Kwong	許國光先生	5	5	10	10	1	1
(Deputy Chairman and	(副主席兼						
Managing Director)	董事總經理)						
Dr WONG Chi Ying, Anthony	黃子鑍博士						
(Vice Chairman)	(副主席)	5	4	10	10	1	
Mr LAI Kam Wah	黎錦華先生						
(Deputy Managing Director)	(副董事總經理)	5	5	10	10	1	I
Madam LIU Sau Lai	廖秀麗女士	5	5	10	10	1	
Mr NG Chi Ming	吳志明先生	5	4	10	8	1	0
Independent Non-executive Directors:	獨立非執行董事:						
Mr HO Wai Chi, Paul	何偉志先生	5	5	10	0	1	
Mr CHAN Dit Lung	陳秩龍先生	5	5	10	0	1	I
Mr CHING Yu Lung	程如龍先生	5	5	10	0	I	

The balanced board composition ensured strong independence exists across the Board and has met Rule 3.10A of the Listing Rules to have at least one-third of its members comprising independent non-executive Directors. At least one of the independent non-executive Directors has appropriate professional qualifications, accounting or financial management expertise. The biographies of the Directors are set out on pages 4 to 6 to the annual report, which demonstrates a diversity of skills, expertise, experience and qualifications.

董事會以均衡之架構組成,目的在確保整個董事會擁有穩固之獨立性,其組成情況符合上市規則第3.10A條董事會成員最少須有三分一為獨立非執行董事之規定。最少有一位獨立非執行董事擁有相關的會計或財務管理之專業資格。各董事履歷載於年報第4至6頁,當中載列各董事之多樣化技能、專業知識、經驗及資格。

# 900

# Corporate Governance Report 企業管治報告

# **BOARD OF DIRECTORS** (Continued)

# Composition of the Board, number of Board meetings and Directors' attendance (Continued)

The independent non-executive Directors have been appointed for a term subject to retirement by rotation in accordance with the Company's Bye-laws.

The Company has received annual confirmation of independence from the three independent non-executive Directors in according with Rule 3.13 of the Listing Rules. The Board has assessed their independence and concluded that all the independent non-executive Directors are independent within the definition of the Listing Rules.

#### Role and Function

The Board delegates day-to-day operations of the Group to the executive Directors and senior management, while reserve certain key matters for its approval. The principal functions of the Board are:

- to establish the strategic direction for the development of the Company and set the objectives of the management;
- to approve annual budgets, major funding proposal and investment proposals;
- to decide on matters such as annual and interim results, major transactions, directors appointment, and dividend and accounting policies; and
- to oversee the processes for evaluating the adequacy of internal controls, risk management, financial reporting and compliance.

# Directors' Responsibilities for the Financial Statements

The members of the Board are responsible for preparing the financial statements of the Company and of the Group. The financial statements are prepared on a going concem basis and give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 30th June 2012, and of the Group's profit and cash flows for the year then ended. In preparing the financial statements for the year ended 30th June 2012, the members of the Board have selected appropriate accounting policies and, apart from those new and amended accounting policies as disclosed in the notes to the consolidated financial statements for the year ended 30th June 2012, have applied them consistently with previous financial periods. Judgments and estimates that have been made are prudent and reasonable.

# 董事會(續)

# 董事會組成、董事會會議及董事出席次數(續)

獨立非執行董事乃根據本公司之公司細則獲委 任,惟彼等須輪值告退。

本公司已接獲全數三名獨立非執行董事根據上 市規則第3.13條發出之年度獨立性確認書。董 事會已評估彼等之獨立性,並確定全體獨立非 執行董事均屬上市規則所界定之獨立人士。

# 角色及職責

董事會將本集團日常運作委派予執行董事及高 層管理人員,但保留部分重要事項之審批權 力。董事會的主要職責包括:

- 設立本公司的策略性發展方向及制定管 理目標:
- 批准年度預算、主要籌資提案及投資提案;
- 決定如年度及中期業績、重大交易、董事之委任、及股息和會計政策等事宜;及
- 檢查用於評估內部監控、風險管理、財務報告及遵守情況充分性的程序。

#### 董事就財務報表所承擔的責任

董事局成員負責編製本公司及本集團的財務報表。截至二零一二年六月三十日止之財務報表是按持續經營準則編製,並真實及公平反映本公司與本集團的事務狀況。於編製截至二零一二年六月三十日止年度的財務報表時,董事局成員選擇適當的會計政策,並連貫應用於以往財政期間(截至二零一二年六月三十日止的綜合財務報表附註披露的新及經修訂會計政策除外)。關於各項判斷及估計,均已作出審慎合理的評估。

# Corporate Governance Report 企業管治報告



# **BOARD OF DIRECTORS** (Continued)

## Directors' Responsibilities for the Financial Statements (Continued)

During the period from 1st April 2012 to 30th June 2012, the management provided all members of the Board with monthly updates in accordance with the code provision C.1.2 of the CG Code.

The reporting responsibilities of the external auditor are set out on pages 41 to 42.

## Continuing Professional Development

All Directors, namely, Mr HUI Sai Chung, Mr HUI Kwok Kwong, Dr WONG Chi Ying, Anthony, Mr LAI Kam Wah, Madam LIU Sau Lai, Mr NG Chi Ming, Mr HO Wai Chi, Paul, Mr CHAN Dit Lung and Mr CHING Yu Lung have participated in continuous professional development by engaging in business activities beneficial to the Company in their respective fields, including attending seminar, workshops, conference and courses offered by professional bodies and self-studying, to develop and refresh their knowledge and skills so as to ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant.

The Company is committed to arranging and funding suitable training to all Directors for their continuous professional development. During the year ended 30th June 2012 and up to the date of this annual report, the Company has arranged to provide the Directors with briefing on the amendments to the Listing Rules relating to the CG Code and associated Listing Rules effective on 1st January 2012 or 1st April 2012 and self-studying materials.

## Directors' and Officers' Liabilities

The Company has arranged for appropriate insurance covering the liabilities of the Directors that may arise out the corporate activities, which has been complied with the CG Code. The insurance coverage is reviewed on an annual basis.

# 董事會(續)

# 董事就財務報表所承擔的責任(續)

於二零一二年四月一日至二零一二年六月 三十日期間,管理層根據守則第C.I.2條向董 事會所有成員每月提供更新。

外聘核數師的職責載於第4I至42頁。

### 持續專業發展

全體董事(許世聰先生、許國光先生、黃子鑍博士、黎錦華先生、廖秀麗女士、吳志明先生、何偉志先生、陳秩龍先生及程如龍先生)已分別於他們的範疇參與對本公司有益的業務活動,以達致持續專業發展之目的,當中包括出席由專業團體舉辦的座談會、工作坊、會議及課程;與及個人進修,以發展及更新他們的知識及技術並確保他們對董事會作出資訊性及相關的貢獻。

本公司亦承擔替全體董事安排及資助適合他們的持續專業發展之培訓。於截至二零一二年六月三十日止年度內及直至本年度報告日止,本公司已安排向董事提供於二零一二年一月一日或二零一二年四月一日生效關於守則及相關上市規則的修訂之簡報;與及相關的個人進修材料。

#### 董事及重要職員責任

本公司已附合守則規定,就董事因企業行為 所產生之責任安排適當的保險,並會每年就 投保額作出檢討。

# 300

# Corporate Governance Report 企業管治報告

# NOMINATION COMMITTEE

## Composition

A nomination committee of the Company (the "Nomination Committee") was established on 26th March 2012 with written terms of reference in accordance with the requirements of the Stock Exchange. The Nomination Committee consists of all independent non-executive Directors and an executive Director. The composition and attendance record of the Nomination Committee are as follows:

# 提名委員會

#### 組成

本公同的提名委員會於二零一二年三月 二十六日根據聯交所規定的職權範圍成立。 提名委員會由全體獨立非執行董事及一名執 行董事組成,其組成及出席紀錄如下:

		Number of meetings	Attendance
		attended/Total	percentage
Attendants	出席者	出席會議次數/總次數	出席率
Mr HO Wai Chi, Paul (Committee Chairman)	何偉志先生(委員會主席)	1/1	100%
Mr CHAN Dit Lung	陳秩龍先生	1/1	100%
Mr CHING Yu Lung	程如龍先生	1/1	100%
Mr HUI Sai Chung	許世聰先生	1/1	100%

# Role and Function

The Nomination Committee is responsible for reviewing the structure, size and composition of the Board (including the skills, knowledge and experience) on a regular basis and make recommendations to the Board regarding any proposed changes; identifying individuals suitably qualified to become Board members and select or make recommendations to the Board on the selection of, individuals nominated for directorships; assessing the independence of independent non-executive Directors; and making recommendations to the Board on relevant matters relating to the appointment or re-appointment of Directors and succession planning for Directors.

The Nomination Committee meets at least once a year to assess the structure, size and composition of the Board. The Nomination Committee held one meeting during the year ended 30th June 2012 to review the structure, size and composition (including the skills, knowledge and experience) of the Board.

# 組成及職責

提名委員會負責定期檢討董事會的架構、規模及組合(包括技術、知識及經驗),並就任何建議變更向董事會提出意見:識別具合適資格成為董事會成員的個人及就獲提名成為董事的個人作出篩選或向董事會作出選擇建議;評定獨立非執行董事的獨立性;及就有關董事的委任或再委任及董事的接任計劃之相關事項向董事會提供建議。

提名委員會每年最少就董事會的架構、規模 及組合舉行一次會議。於截至二零一二年六 月三十日止年度,提名委員會已就檢討董事 會架構、規模及組合(包括技術、知識及經 驗)召開了一次會議。

# Corporate Governance Report 企業管治報告



# **AUDIT COMMITTEE**

# Composition

The Company has formulated written terms of reference which were revised on 26th March 2012 for the audit committee of the Company (the "Audit Committee") in accordance with the requirements of the Stock Exchange. The Audit Committee consists of all independent non-executive Directors. The composition and attendance record of the Audit Committee are as follows:

# 審核委員會

## 組成

本公司根據聯交所之規定所擬定之本公司的審核委員會(「審核委員會」)之職權範圍已於二零一二年三月二十六日更新。審核委員會由全體獨立非執行董事組成。審核委員會之組成及出席紀錄如下:

		Number of meetings	Attendance
		attended/Total	percentage
Attendants	出席者	出席會議次數/總次數	出席率
Mr HO Wai Chi, Paul (Committee Chairman)	何偉志先生 <i>(委員會主席)</i>	4/4	100%
Mr CHAN Dit Lung	陳秩龍先生	4/4	100%
Mr CHING Yu Lung	程如龍先生	4/4	100%

# Role and Function

The principal duties of the Audit Committee are to ensure the objectivity and credibility of financial reporting and internal control procedures as well as to maintain an appropriate relationship with the external auditor of the Company.

The terms of reference of the Audit Committee are aligned with the recommendations set out in "A Guide for Effective Audit Committees" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and Listing Rules. Given below are the main duties of the Audit Committee:

- (a) to consider the appointment of the external auditor and any questions of its resignation or dismissal;
- (b) to discuss with the external auditor before the audit commences, the nature and scope of the audit;

# 角色及職責

審核委員會主要職責為確保財務報告及內部監 控程序之客觀性及可信度,以及與本公司外聘 的核數師保持良好關係。

審核委員會的職權範圍與香港會計師公會頒布 的《審核委員會有效運作指引》及上市規則內載 的建議相符。茲將審核委員會的主要職責臚列 如下:

- (a) 考慮外聘核數師的委任及處理其任何辭 職或解僱的問題;
- (b) 於審核工作開始前先與外聘核數師討論 審核性質及範疇;

#### **AUDIT COMMITTEE** (Continued)

#### Role and Function (Continued)

- (c) to review the half-year and annual financial statements before submission to the Board, focusing particularly on:
  - (i) any changes in accounting policies and practices;
  - (ii) major judgmental areas;
  - (iii) significant adjustments resulting from audit;
  - (iv) the going concern assumptions and any qualifications;
  - (v) compliance with accounting standards;
  - (vi) compliance with Listing Rules and legal requirements in relation to financial reporting; and
- (d) to discuss problems and reservations arising from the audits, and any matters the external auditor may wish to discuss (in the absence of management where necessary).

For the year ended 30th June 2012, the Audit Committee met four times, in particular, to review and discuss the followings:

- the auditing and financial reporting matters;
- the appointment of external auditor;
- the establishment of internal control system; and
- the interim results and the annual financial statements.

Each member of the Audit Committee has unrestricted access to the auditors and all senior staff of the Group.

#### 審核委員會(續)

#### 角色及職責(續)

- (c) 在向董事會提交半年度及年度財務報表 前先行審閱,並特別針對下列事項:
  - (i) 會計政策及實務的任何更改;
  - (ii) 涉及重要判斷的地方;
  - (iii) 因審核而出現的重大調整;
  - (iv) 持續經營的假設及任何保留意見;
  - (v) 遵守會計準則的情況;
  - (vi) 遵守上市規則及其它有關財務報告 的法規:及
- (d) (如有需要,在管理層不在場的情況下) 討論因審核工作產生的問題和保留意 見,以及任何外聘核數師希望討論的事 項。

於截至二零一二年六月三十日止年度,審核委員會曾舉行四次會議,以重點審閱及討論以下 事項:

- 核數及財務報告事宜;
- 委仟外聘核數師;
- 建立內部監控系統;及
- 中期業績及年度財務報表。

審核委員會每位成員可不受限制地向核數師及 本集團內所有高級職員獲取資料。

# (C) 6

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

#### Composition

The Company has formulated written terms of reference which were revised on 26th March 2012 for the remuneration committee of the Company (the "Remuneration Committee") in accordance with the requirements of the Stock Exchange. The Remuneration Committee consists of three independent non-executive Directors and an executive Director. The composition and attendance record of the Remuneration Committee are as follows:

#### 薪酬委員會

#### 組成

本公司根據聯交所之規定所擬定之本公司的薪酬委員會(「薪酬委員會」)之職權範圍已於二零一二年三月二十六日更新。薪酬委員會由三位獨立非執行董事及一位執行董事組成。薪酬委員會之組成及出席紀錄如下:

		Number of meetings	Attendance
		attended/Total	percentage
Attendants	出席者	出席會議次數/總次數	出席率
Mr HO Wai Chi, Paul (Committee Chairman)	何偉志先生(委員會主席)	3/3	100%
Mr CHAN Dit Lung	陳秩龍先生	3/3	100%
Mr HUI Sai Chung	許世聰先生	3/3	100%
Mr CHING Yu Lung	程如龍先生	3/3	100%

#### Role and Function

The Remuneration Committee is responsible for ensuring formal and transparent procedures for developing remuneration policies and making recommendations to the Board on the remuneration packages of the individual executive Directors and senior management. This includes benefits in kind, pension rights and compensation payments, including any compensation payable for loss or termination of their office or appointment. It takes into consideration on factors such as salaries paid by comparable companies, time commitment and responsibilities of Directors and senior management.

The Remuneration Committee meets at least once a year to assess the performance and review the annual salaries and bonus of the senior executives. The Remuneration Committee held three meetings during the year ended 30th June 2012 to review the terms of reference of the Remuneration Committee and the remuneration packages of the Directors and the senior management of the Group.

#### 角色及職責

薪酬委員會負責確保正式及具透明度之薪酬政策制訂程序,及向董事會就個別執行董事及高級管理層之薪酬組合提出建議,這包括實物利益、退休金權利及補償(當中包括因失去或中止其職務或委任引致之任何應付補償)。薪酬委員會考慮之因素包括可比較公司之薪金水平、各董事及高級管理人員所投入之時間及職責等。

薪酬委員會每年最少舉行一次會議以評估表現及審閱高級管理人員每年之薪酬及獎金。於截至二零一二年六月三十日年度止,薪酬委員會已就檢討薪酬委員會之職權範圍及董事與高級管理人員之薪酬組合召開了三次會議。

#### **AUDITOR'S REMUNERATION**

During the year, the nature of the audit and non-audit services provided by PricewaterhouseCoopers, the auditor of the Company, and the relevant fee paid and payable by the Company for such services are as follows:

#### 核數師酬金

於年內,本公司核數師羅兵咸永道會計師事務 所提供之審核及非審核服務,而本公司就該等 服務已付及應付之有關費用如下:

HK\$

		港元
Audit services for the Group	為本集團提供之審核服務	1,861,000
Non-audit services including:	非審核服務包括:	
– review of interim results	- 審閱中期業績	255,000
– taxation services for the Group	- 為本集團提供之税項服務	285,000
– agreed upon procedures on the Group's	-本集團全年業績公佈之議定程序	
annual results announcement		19,000
Takal	4亩 空石	2 420 000

Total 總額 2,420,000

#### **CORPORATE GOVERNANCE COMMITTEE**

#### Composition

A corporate governance committee of the Company (the "Corporate Governance Committee") was established on 26th March 2012 with written terms of reference in accordance with the CG Code. The Corporate Governance Committee consists of all independent non-executive Directors. The composition and attendance record of the Corporate Governance Committee are as follows:

#### 企業管治委員會

#### 組成

本公司的企業管治委員會於二零一二年三月 二十六日根據守則規定的職權範圍成立。企 業管治委員會由全體獨立非執行董事組成, 其組成及出席紀錄如下:

		Number of meetings	Attendance
		attended/Total	percentage
Attendants	出席者	出席會議次數/總次數	出席率
Mr HO Wai Chi, Paul <i>(Committee Chairman)</i>	何偉志先生 <i>(委員會主席)</i>	1/1	100%
Mr CHAN Dit Lung	陳秩龍先生	1/1	100%
Mr CHING Yu Lung	程如龍先生	1/1	100%

#### Role and Function

The Corporate Governance Committee is responsible for developing and reviewing the policies and practices on corporate governance of the Group and making recommendations to the Board; reviewing and monitoring the training and continuous professional development of Directors and senior management; reviewing and monitoring the Group's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements; developing, reviewing and monitoring the code of conduct and compliance manual (if any) applicable to employees and Directors; and reviewing the Group's compliance with the CG Code and disclosure in the Corporate Governance Report of the Company.

#### 角色及職責

企業管治委員會負責發展及檢討本集團企業 管治的政策及實施並向董事會提出意見;檢 討及監察董事及高級管理人員的培訓及持續 專業進修:檢討及監察本集團就法律及規則 的合規性要求的政策及實施;發展、檢討及 監察適用於員工及董事的行為準則及合規手 冊(如有);及檢討本集團就守則的合規性及 本公司於企業管治報告的披露。



Role and Function (Continued)

The Corporate Governance Committee meets at least once a year to review the corporate governance functions. The Corporate Governance Committee held one meeting during the year ended 30th June 2012 to review the corporate governance policy in the Group and recommend the training arrangement on corporate governance to the employees of the Group.

#### INTERNAL CONTROL

The Board is responsible for the Group's system of internal controls and for reviewing its effectiveness. The management of the Company has established a set of comprehensive policies, standards and procedures in areas of operational, financial and risk controls for safeguarding assets against unauthorised use or disposition; for maintaining proper accounting records; and for ensuring the reliability of financial information to achieve a satisfactory level of assurance against the likelihood of the occurrence of fraud and errors.

For the purpose of further enhancing the internal control systems, the Company has engaged an external consultant to carry out an on-going project to conduct independent internal control review and to evaluate major operations of the Group. The Board has reviewed the effectiveness of the system of internal control of the Company and its subsidiaries with no material issues noted.

### COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS AND SHAREHOLDERS' RIGHT

The Group uses several formal channels to ensure fair disclosure and comprehensive and transparent reporting of its performance and activities. Enquiries and suggestions from shareholders of the Company (the "Shareholders") or investors are welcomed, and enquiries from Shareholders may be put to the Board through the following channels to the company secretary of the Company (the "Company Secretary"):

- by mail to the Company's head office at Unit 3, 6th Floor, Hopeful Factory Center,
   Wo Shing Street, Fo Tan, Shatin, New Territories, Hong Kong;
- 2. by telephone at telephone number (852) 2693-1663;
- 3. by fax at fax number (852) 2694-0877; or
- 4. by email at info@nhh.com.hk.

#### 企業管治委員會(續)

#### 角色及職責(續)

企業管治委員會每年最少就企業管治功能舉行一次會議。於截至二零一二年六月三十日 止年度,企業管治委會已就檢討本集團企業 管治政策及本集團員工之企業管治培訓安排 召開了一次會議。

#### 內部監控

董事會需負責本集團的內部監控系統及檢討其效能。本公司的管理層已制定一套完善的政策、標準及程序,範圍包括運作監控、財務監控及風險監控,以保證資產得到保護並免受未經授權的使用或處置;保持適當的會計紀錄;及確保財務資料的可靠性,以達致滿意程度的保證,防止欺詐或錯誤的情況出現。

就加強內部監控系統,本公司已委聘外界顧問 負責持續執行獨立的內部監控檢討及評估本集 團內的主要營運。於年內,董事會已檢討本公 司及其附屬公司內部監控系統的成效,並無發 現任何重大問題。

#### 與股東的溝通及股東權利

本集團透過多個正式途徑,確保對其表現及業務作出公平的披露和全面而具透明度的報告。 本公司歡迎本公司股東(「股東」)或投資者查詢及提出建議,股東可通過以下渠道透過本公司的公司秘書(「公司秘書」)向董事會作出查詢:

- I. 郵寄至本公司位於香港新界火炭禾盛 街 I O號海輝工業中心6樓3室的總辦事 處;
- 2. 致電至電話號碼(852) 2693-1663;
- 3. 傳真至傳真號碼(852) 2694-0877; 或
- 4. 電郵至info@nhh.com.hk

# 300

### Corporate Governance Report 企業管治報告

### COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS AND SHAREHOLDERS' RIGHT (Continued)

Annual and interim reports are printed and sent to all shareholders. Announcements are posted on the Company's corporate website http://www.nhh.com.hk. Constantly being updated in a timely manner, the website also contains additional information on the Group's business activities.

The Company encourages its shareholders to attend general meetings to ensure a high level of accountability and to stay informed of the Group's strategy and goals.

The Company keeps shareholders informed of the procedure for voting by poll in all circulars to shareholders which are from time to time despatched to shareholders together with notices of general meetings of the Company. The Company has taken steps to ensure compliance with the requirements about voting by poll contained in the Listing Rules and the constitutional documents of the Company. The Board attends the Annual General Meetings to answer shareholders' questions. Poll results are published on the website of the Stock Exchange and are posted on the Company's corporate website shortly after the meetings.

According to the Company's bye-laws, members holding at the date of deposit of the requisition not less than one-tenth of the paid up capital of the Company carrying the right of voting at general meetings of the Company shall at all times have the right, by written requisition to the Board or the Company Secretary, to require a special general meeting to be called by the Board for the transaction of any business specified in such requisition; and such meeting shall be held within two months after the deposit of such requisition. If within twenty-one days of such deposit the Board fails to proceed to convene such meeting the requisitionists themselves may do so in accordance with the provisions of Section 74(3) of the Companies Act 1981 of Bermuda.

#### 與股東的溝通及股東權利(續)

年度報告和中期報告均印製及發送予全部股東,並於本公司的網站http://www.nhh.com.hk內張貼公告。該網站會適時更新資料,並含有本集團業務活動之額外資料。

本公司鼓勵其股東出席股東大會,以確保有高度的問責性,及讓股東了解本集團的策略和目標。

本公司在不時發送予股東的通函(連同本公司的股東大會通告)內載列以投票方式表決的程序,讓股東了解該程序。本公司已採取步驟確保以投票方式表決符合上市規則及本公司法規文件的規定。董事會出席股東週年大會解答股東問題。表決結果在大會結束後不久於聯交所網站登載,並張貼於本公司網站。

根據本公司之公司細則,於提交要求當日持有本公司不少於十分之一附帶於股東大會上有投票權之已繳足股本的股東,隨時有權以書面形式向董事會或公司秘書要求董事會召開特別股東大會,以商討該要求內的任何事項。此等大會需於該要求被提交後而個月內舉行。如董事會於該要求被提交後二十一天內未能進而召開該等大會,提出要求的股東有權根據百慕達一九八一年公司法第74(3)條規定召開大會。



### COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS AND SHAREHOLDERS' RIGHT (Continued)

If a Shareholder wishes to propose a person (the "Candidate") for election as a Director at a general meeting, he/she shall deposit a written notice (the "Notice") at the Company's head office in Hong Kong at Unit 3, 6th Floor, Hopeful Factory Centre, 10 Wo Shing Street, Fo Tan, Shatin, New Territories, Hong Kong. The Notice (i) must include the personal information of the Candidate as required by Rule 13.51(2) of the Listing Rules and his/her contact details; and (ii) must be signed by the Shareholder concerned including the information/documents to verify the identity of the Shareholder and signed by the Candidate indicating his/her willingness to be elected and consent of publication of his/her personal data. The period for lodgement of the Notice shall commence on the day after the dispatch of the notice of general meeting and end no later than seven days prior to the date of such general meeting. In order to ensure the Shareholders have sufficient time to receive and consider the proposal of election of the Candidate as a Director without adjourning the general meeting, Shareholders are urged to submit and lodge the Notice as soon as practicable, say at least fifteen business days prior to the date of the general meeting appointed for such election.

The Board has established a shareholders communication policy on 26th March 2012 and will review it on a regular basis to ensure its effectiveness to comply with the code provision E.I.4 of the CG Code.

#### 與股東的溝通及股東權利(續)

如一名股東希望提名一位人士(「候選人」)於 股東大會 上參選出任董事,他/她需向本公 司位於香港新界火炭禾盛街10號海輝工業 中心6樓3室的總辦事處提交書面通知(「通 知」)。該通知(i)必需包括根據上市規則第 13.51(2)條規定候選人的個人資料及他/她的 聯絡詳情;及(ii)必需由該有關股東簽署及包 括可供查證該股東身分的資料/文件;及由 候選人簽署確認同意參選及願意公開其個人 資料。提交該通知的時間由派發股東大會的 通告之日開始,並於該股東大會舉行日期最 少七天前結束。為讓股東有足夠時間接收及 考慮候選人成為董事的參選建議及為免股東 大會延期舉行,股東應儘早遞交及提供該通 知,例如於該提名選舉之股東大會舉行前最 少十五個營業日提交。

董事會已於二零一二年三月二十六日訂立股 東溝通政策,並會根據守則條文第E.I.4條規 定定期作出檢討以確定其有效性。



# Independent Auditor's Report 獨立核數師報告

羅兵咸永道

### INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE SHAREHOLDERS OF NGAI HING HONG COMPANY LIMITED

(incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Ngai Hing Hong Company Limited (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") set out on pages 43 to 156, which comprise the consolidated and company balance sheets as at 30th June 2012, and the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### **AUDITOR'S RESPONSIBILITY**

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Companies Act 1981 of Bermuda and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

#### 獨立核數師報告 致毅興行有限公司股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第43 至156頁毅與行有限公司(「貴公司」)及其附屬 公司(以下合稱「貴集團」)的綜合財務報表,此 綜合財務報表包括於二零一二年六月三十日的 綜合及公司資產負債表與截至該日止年度的綜 合收益表、綜合合併收益表、綜合權益變動表 和綜合現金流量表,以及主要會計政策概要及 其他解釋資料。

#### 董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的 香港財務報告準則及按照香港《公司條例》的披 露規定編製綜合財務報表,以令綜合財務報表 作出真實而公平的反映,及落實其認為編製綜 合財務報表所必要的內部控制,以使綜合財務 報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤 陳述。

#### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務報表作出意見,並按照百慕達一九八一年《公司法》第90條僅向整體股東報告,除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

PricewaterhouseCoopers, 22/F Prince's Building, Central, Hong Kong T: +852 2289 8888, F: +852 2810 9888, www.pwchk.com

### **Independent Auditor's Report**

#### 獨立核數師報告



We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

#### **OPINION**

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 30th June 2012, and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

#### PricewaterhouseCoopers

Certified Public Accountants

Hong Kong, 21st September 2012

#### 核數師的責任(續)

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準 則進行審計。這些準則要求我們遵守道德規 範,並規劃及執行審計,以合理確定有關綜合 財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編製綜合財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制,以設計適當的審計程序,但目的並非對公司的內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性,以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審計憑證是充足和適 當地為我們的審計意見提供基礎。

#### 意見

我們認為,該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零一二年六月三十日的事務狀況及貴集團截至該日止年度的盈利及現金流量,並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

#### 羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港,二零一二年九月二十一日

PricewaterhouseCoopers, 22/F Prince's Building, Central, Hong Kong T: +852 2289 8888, F: +852 2810 9888, www.pwchk.com



# **Consolidated Income Statement** 綜合收益表

For the year ended 30th June 2012 截至二零一二年六月三十日止年度

		Note 附註	2012 HK\$'000 千港元	2011 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列)
Revenue	收益	5	1,640,416	1,687,687
Cost of sales	銷售成本	8	(1,498,896)	(1,520,155)
Gross profit	毛利		141,520	167,532
Other income	其他收入	6	3,643	3,364
Other gains, net	其他收益-淨值	7	18,384	12,693
Distribution costs	分銷成本	8	(51,563)	(46,520)
Administrative expenses	行政支出	8	(90,687)	(83,168)
Operating profit	經營溢利		21,297	53,901
Finance income	財務收益		310	239
Finance costs	財務費用		(10,242)	(7,614)
Finance costs, net	財務費用-淨值	9	(9,932)	(7,375)
Share of loss of an associated company	分擔聯營公司虧損分額		<u> </u>	(184)
Profit before income tax	除税前溢利		11,365	46,342
Income tax expense	税項支出	10	(8,230)	(11,161)
Profit for the year	本年溢利		3,135	35,181
Attributable to:	以下人士應佔:			
Equity holders of the Company	公司股東	11	1,365	31,102
Non-controlling interests	非控制權益		1,770	4,079
			3,135	35,181
Earnings per share for profit attributable to	本年度公司股東應佔			
equity holders of the Company during the year	溢利之每股溢利			
(expressed in HK cent per share)	(以每股港仙計)			
– Basic	一基本	13	0.37	8.42
– Diluted	一攤薄	13	0.37	8.42

The notes on pages 53 to 156 are an integral part of these consolidated financial statements.

第53至156頁的附註為綜合財務報表的整體部份。

Details of dividends payable to equity holders of the Company attributable to the profit for the year are set out in Note 12.

應付公司股東之股息詳情載於附註12。

# Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合合併收益表

For the year ended 30th June 2012 截至二零一二年六月三十日止年度

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
			(Restated)
			(重列)
Profit for the year	本年溢利	3,135	35,181
Other comprehensive income:	其他綜合收益:		
Revaluation gain of property, plant and equipment and	物業、廠房及設備與租賃土地		
leasehold land and land use rights on transfer to	及土地使用權轉撥至投資物業		
investment properties, net of tax (Note 28(a))	之除税後重估收益(附註28(a))	115	865
Revaluation gain of an available-for-sale	可供出售財務資產之重估		
financial asset (Note 20)	收益(附註20)	188	439
Currency translation differences	匯兑差額	7,069	14,972
Other comprehensive income for the year	本年其他綜合收益	7,372	16,276
Total comprehensive income for the year	本年綜合收益總額	10,507	51,457
Total comprehensive income attributable to:	綜合收益總額歸屬於:		
– Equity holders of the Company	一公司股東	8,675	47,221
- Non-controlling interests	一非控制權益	1,832	4,236
		10,507	51,457

The notes on pages 53 to 156 are an integral part of these consolidated financial statements.



# Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

As at 30th June 2012 於二零一二年六月三十日

			As at 30th June	As at 30th June	As at 1st July
			2012	2011	2010
			於二零一二年	於二零一一年	於二零一零年
			六月三十日	六月三十日	七月一日
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元	千港元
				(Restated)	(Restated)
				(重列)	(重列)
ASSETS	資產				
Non-current assets	非流動資產				
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	16	141,235	149,205	121,740
Leasehold land and land use rights	租賃土地及土地使用權	17	15,547	11,313	14,700
Investment properties	投資物業	18	53,775	42,626	30,560
Intangible assets	無形資產	19	_	_	_
Available-for-sale financial asset	可供出售財務資產	20	1,317	1,129	690
Deferred tax assets	遞延税項資產	30	5,428	5,988	4,486
Deposits for acquisition of properties	收購物業之按金		8,827	8,614	8,125
Prepayments for property, plant and	物業、廠房及設備與				
equipment and renovation costs	裝修預付款		4,741	1,513	7,129
			230,870	220,388	187,430
Current assets	流動資產				
Inventories	存貨	22	281,501	330,314	278,846
Trade and bills receivables	貿易應收款及應收票據	23	280,928	276,615	238,545
Other receivables, prepayments and	其他應收款、預付款及				
deposits	按金		17,326	21,867	22,810
Tax recoverable	可收回税項		524	625	969
Derivative financial instruments	衍生金融工具	24	233	3,113	1,755
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	25	93,349	95,826	82,589
			673,861	728,360	625,514
Total assets	總資產		904,731	948,748	812,944

The notes on pages 53 to 156 are an integral part of these consolidated financial statements.

### **Consolidated Balance Sheet**

### 綜合資產負債表

As at 30th June 2012 於二零一二年六月三十日

			As at 30th June	As at 30th June	As at 1st July
			2012	2011	2010
			於二零一二年	於二零一一年	於二零一零年
			六月三十日	六月三十日	七月一日
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元	千港元
				(Restated)	(Restated)
				(重列)	(重列)
EQUITY	權益				
Capital and reserves attributable to	公司股東應佔股本及儲備				
the Company's equity holders					
Share capital	股本	27	36,920	36,920	36,920
Share premium	股本溢價	27	62,466	62,466	62,466
Other reserves	其他儲備	28	71,414	64,104	47,954
Retained earnings	保留溢利	28	276,368	278,695	258,669
			447,168	442,185	406,009
Non-controlling interests	非控制權益		23,613	22,526	20,831
Total equity	權益總額		470,781	464,711	426,840

The notes on pages 53 to 156 are an integral part of these consolidated financial statements.



# Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

As at 30th June 2012 於二零一二年六月三十日

			As at 30th June 2012	As at 30th June 2011	As at 1st July 2010
			於二零一二年	於二零一一年	於二零一零年
			六月三十日	六月三十日	七月一日
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元	千港元
				(Restated) (重列)	(Restated) (重列)
LIADULTIEC	<i>∆.</i> /≠			(里力)	(里力)
LIABILITIES	負債 非流動負債				
Non-current liabilities Obligations under finance leases	新加斯貝頂 融資租賃責任		_	_	235
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	30	5,400	5,674	1,835
Deterred tax liabilities			3,400	5,071	1,033
			5,400	5,674	2,070
Current liabilities	流動負債				
Trade payables	貿易應付款	26	111,032	102,424	97,630
Other payables, deposits received and	其他應付款、已收訂金及				
accruals	預提費用		15,046	21,377	19,524
Obligations under finance leases - current	融資租賃責任-即期部份				
portion		29	_	235	458
Bank borrowings	銀行借貸	29	294,367	343,941	252,531
Derivative financial instruments	衍生金融工具	24	2,730	4,930	6,272
Tax payable	應付税項		5,375	5,456	7,619
			428,550	478,363	384,034
Total liabilities	總負債		433,950	484,037	386,104
Total equity and liabilities	總權益及負債		904,731	948,748	812,944
Net current assets	淨流動資產		245,311	249,997	241,480
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		476,181	470,385	428,910

On behalf of the Board

HUI Sai Chung HUI Kwok Kwong

許世聰 許國光

Chairman and Managing Director

代表董事會

主席副主席兼董事總經理

The notes on pages 53 to 156 are an integral part of these consolidated financial statements.

### **Balance Sheet**

### 資產負債表

As at 30th June 2012 於二零一二年六月三十日

			As at 30t 於六月3	-
			2012	2011
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
ASSETS	資產			
Non-current assets	非流動資產			
Investments in subsidiaries	附屬公司投資	21	62,711	62,711
Current assets	流動資產			
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款	21	100,016	104,590
Other receivables	其他應收款		283	158
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	25	245	135
		<del>-</del>	100,544	104,883
Total assets	總資產		163,255	167,594
EQUITY	權益			
Capital and reserves attributable to	公司股東應佔股本及儲備			
the Company's equity holders				
Share capital	股本	27	36,920	36,920
Share premium	股本溢價	27	62,466	62,466
Other reserves	其他儲備	28	62,926	62,926
Retained earnings	保留溢利	28	270	4,600
Total equity	總權益		162,582	166,912

The notes on pages 53 to 156 are an integral part of these consolidated financial statements.



### Balance Sheet 資產負債表

As at 30th June 2012 於二零一二年六月三十日

			As at 30 於六月	-	
			於六月 2012		
		Note	HK\$'000	2011 HK\$'000	
		附註	千港元	千港元	
LIABILITIES	負債				
Current liabilities	流動負債				
Accruals	預提費用		673	682	
Total equity and liabilities	總權益及負債		163,255	167,594	
Net current assets	淨流動資產		99,871	104,201	
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		162,582	166,912	

On behalf of the Board 代表董事會

HUI Sai Chung HUI Kwok Kwong

許世聰許國光

Chairman and Managing Director

主席副主席兼董事總經理

The notes on pages 53 to 156 are an integral part of these consolidated financial statements.

# Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

For the year ended 30th June 2012 截至二零一二年六月三十日止年度

Attributable to equity holders of the Company 公司股東應佔部份

					公司股界	<b>早應佔部份</b>					
						Other reserv	es				
						其他儲備					
							Available-for				
							-sale financial	Exchange			
				Share			asset reserve	fluctuation		Non-	
		Share	Share	option	Capital	Revaluation	可供出售	reserve	Retained	controlling	
		capital	premium	reserve	reserve	reserve	財務資產	匯兑	eamings	interests	Total
		股本	股本溢價	購股權儲備	資本儲備	重估儲備	儲備	波動儲備	保留溢利	非控制權益	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$' 000	HK\$' 000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1st July 2010, as previously reported	於二零一零年七月一日,承前匯報	36,920	62,466	384	408	3,939	_	42,445	256,041	20,831	423,434
Prior year adjustments in	因會計政策變動之過往年度調整										
respect of change in accounting policy		_	_	_	_	778	_	_	2,628	_	3,406
At 1st July 2010, as restated	於二零一零年七月一日(重列)	36,920	62,466	384	408	4,717		42,445	258,669	20,831	426,840
Comprehensive income	綜合收益										
Profit for the year	本年溢利	_	_	_	_	_	_	_	31,102	4,079	35,181
Other comprehensive income	其他綜合收益										
Revaluation gain of property,	物業、廠房及設備與租賃										
plant and equipment and leasehold	土地及土地使用權轉撥至										
land and land use rights on transfer	投資物業之除税後重估收益										
to investment properties, net of tax	(附註28(a))										
(Note 28(a))		_	_	_	_	865	_	_	_	_	865
Revaluation gain of an available-for-sale	可供出售財務資產之重估收益										
financial asset (Note 20)	(附註20)	_	_	_	_	_	439	_	_	_	439
Currency translation differences	匯兑差額	_	_	_	_	_	_	14,815	_	157	14,972
Total comprehensive income	綜合收益總額				_	865	439	14,815	31,102	4,236	51,457
Transactions with owners	與所有者之交易										
Employees share options scheme:	僱員購股權計劃:										
- value of employee services	- 僱員服務價值	_	_	31	_	_	_	_	_	_	31
2009/2010 final dividend paid	支付二零零九/										
	二零一零年度末期股息	_	-	_	-	-	_	_	(7,384)	_	(7,384)
2010/2011 interim dividend paid	支付二零一零/										
	二零一一年度中期股息	_	-	-	-	-	_	_	(3,692)	_	(3,692)
Dividends paid to non-controlling interests	支付予非控制權益之股息	_	-	_	-	-	_	_	_	(2,380)	(2,380)
Acquisition of a subsidiary	收購-附屬公司	_	-	_	_	_	_	_	-	(161)	(161)
Total transactions with owners	與所有者之交易總額			31	_				(11,076)	(2,541)	(13,586)
At 30th June 2011	於二零一一年六月三十日	36,920	62,466	415	408	5,582	439	57,260	278,695	22,526	464,711

The notes on pages 53 to 156 are an integral part of these consolidated financial statements.



# Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

For the year ended 30th June 2012 截至二零一二年六月三十日止年度

#### Attributable to equity holders of the Company

#### 公司股東應佔部份

						Other reserve 其他儲備	s				
		Share capital 股本 HK\$'000 千港元	Share premium 股本溢價 HK\$'000 千港元	Share option reserve 購股權儲備 HK\$'000 千港元	Capital reserve 資本儲備 HK\$' 000 千港元	Revaluation reserve 重估儲備 HK\$'000 千港元	Available-for -sale financial asset reserve 可供出售 財務資產 儲備 HK\$*000	Exchange fluctuation reserve 匯兑 波動儲備 HK\$*000 千港元	Retained earnings 保留溢利 HK\$*000 千港元	Non- controlling interests 非控制權益 HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$*000 千港元
As 1 July 2011, as previously reported	於二零一一年七月一日,承前匯報	36,920	62,466	415	408	5,163	439	57,260	276,681	22,526	462,278
Prior year adjustments in respect of	因會計政策變動之過往年度調整										
change in accounting policy		_	-	-	-	419	-	-	2,014	-	2,433
As 1st July 2011, as restated	於二零一一年七月一日(重列)	36,920	62,466	415	408	5,582	439	57,260	278,695	22,526	464,711
Comprehensive income	綜合收益										
Profit for the year	本年溢利	_	_	_	_	_	_	_	1,365	1,770	3,135
Other comprehensive income	其他綜合收益								,,	.,	2,122
Revaluation gain of property, plant and equipment on transfer to investment properties, net of tax (Note 28(a))	物業、廠房及設備與租賃土地 及土地使用權轉撥至投資 物業之除稅後重估收益 (附註28(a))	_	_	_	_	115	_	_	-	_	115
Revaluation gain of an available-for-sale	可供出售財務資產之										
financial asset (Note 20)	重估收益(附註20)	_	_	_	_	-	188	-	-	_	188
Currency translation differences	匯兑差額	-	_	_		_	_	7,007	_	62	7,069
Total comprehensive income	綜合收益總額	_	_		_	115	188	7,007	1,365	1,832	10,507
Transactions with owners	與所有者之交易										
2010/2011 final dividend paid	支付二零一零/										
	二零一一年度末期股息	_	_	_	-	_	_	_	(3,692)	_	(3,692)
Dividends paid to non-controlling interests	支付予非控制權益之股息	_	_	-	-	-	-	-	-	(1,380)	(1,380)
Disposal of a subsidiary (Note 31(c))	出售一附屬公司(附註31(c))	_	_	_		_	_	_		635	635
Total transactions with owners	與所有者之交易總額	_	-	_	_			_	(3,692)	(745)	(4,437)
At 30th June 2012	於二零一二年六月三十日	36,920	62,466	415	408	5,697	627	64,267	276,368	23,613	470,781

The notes on pages 53 to 156 are an integral part of these consolidated financial statements.

### **Consolidated Statement of Cash Flows**

### 綜合現金流量表

For the year ended 30th June 2012 截至二零一二年六月三十日止年度

		Note 附註	2012 HK\$'000 千港元	2011 HK\$'000 千港元
Cash flows from operating activities	經營業務之現金流			
Cash generated from/(used in) operations	經營業務所產生/(使用)之現金	31(a)	83,902	(13,561)
Hong Kong profits tax paid	已繳香港利得税	. ,	(5,210)	(3,446)
PRC income tax paid	已繳中國所得稅		(2,702)	(8,091)
Net cash used in operating activities	經營業務所使用之淨現金		75,990	(25,098)
Cash flows from investing activities	投資業務之現金流			
Purchase of property, plant and equipment	購買物業、廠房及設備		(8,917)	(26,165)
Purchase of investment properties	購買投資物業		_	(5,415)
Proceeds from disposal of property,	出售物業、廠房及設備所得款			
plant and equipment		31(b)	275	245
Prepayments for property, plant and	物業、廠房及設備與裝修預付款			
equipment and renovation costs			(4,741)	(1,513)
Acquisition of a subsidiary	收購-附屬公司		_	93
Disposal of a subsidiary	出售-附屬公司	31(c)	29	_
Net cash used in investing activities	投資業務所使用之淨現金		(13,354)	(32,755)
Cash flows from financing activities	融資業務之現金流			
New bank loans	新增銀行貸款		81,971	48,852
Repayment of bank loans	償還銀行貸款		(88,423)	(27,702)
(Decrease)/increase in trust receipt loans	信託收據貸款(減少)/增加		(45,938)	65,841
Repayment of capital element of finance leases	償還融資租賃資本部份		(235)	(458)
Interest element of finance lease payments	融資租賃利息部份		(2)	(15)
Dividends paid to non-controlling interests	支付予非控制權益之股息		(1,380)	(2,380)
Dividends paid	支付股息		(3,692)	(11,076)
Interest received	已收利息		310	239
Interest paid on bank borrowings	已付銀行借貸利息		(10,604)	(7,599)
Net cash (used in)/generated from financing activities	融資業務所(使用)/產生之淨現金		(67,993)	65,702
Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents	現金及現金等額之(減少)/增加		(5,357)	7,849
Cash and cash equivalents at beginning of the year	年初之現金及現金等額	31(d)	93,233	82,589
Effect of foreign exchange rate changes	外幣滙率變動影響	. ,	1,082	2,795
Cash and cash equivalents at end of the year	年末之現金及現金等額	31(d)	88,958	93,233

The notes on pages 53 to 156 are an integral part of these consolidated financial statements.

#### I GENERAL INFORMATION

Ngai Hing Hong Company Limited (the "Company") and its subsidiaries (together the "Group") are principally engaged in the manufacturing and trading of plastic materials, pigments, colorants, compounded plastic resins and engineering plastic products.

The Company is a limited liability company incorporated in Bermuda. The address of its registered office is Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HMII, Bermuda.

The Company's shares are listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

These consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars, unless otherwise stated. These consolidated financial statements have been approved for issue by the Board of Directors on 21st September 2012.

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The principal accounting policies applied in the preparation of these consolidated financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, unless otherwise stated.

#### 2.1 Basis of preparation

The consolidated financial statements of the Company have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS"). The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of investment properties, available-for-sale financial asset, financial assets and financial liabilities (including derivative instruments) at fair value through profit or loss, which are carried at fair value.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRS requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Group's accounting policies. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the consolidated financial statements are disclosed in Note 4.

#### 一般資料

毅興行有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)主要從事塑膠原料、 色粉、着色劑、混料及工程塑料之製造 及買賣。

本公司是於百慕達註冊之一間有限責任公司。公司註冊地址為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HMII, Bermuda。

本公司之股票已於香港聯合交易所有限 公司之主板 上市。

除非已另外列明,本綜合財務報表乃以 港幣列示。本綜合財務報表已於二零 一二年九月二十一日被董事局批准。

#### 2 主要會計政策概要

下文載有編製此等財務報表所採納之主 要會計政策。除非另有所指,此等政策 已於呈列之所有年度貫徹採用。

#### 2.1 編製基準

本公司的綜合財務報表是根據香港 財務報告準則編製。綜合財務報表 已按照歷史成本法編製,並就按公 平值列賬的經重估投資物業、可供 出售財務資產及按公平值透過損益 記賬的財務資產和財務負債(包括 衍生工具)而作出修訂。

編製符合香港財務報告準則的財務報表需要使用若干關鍵會計估算。這亦需要管理層在應用本集團的會計政策過程中行使其判斷。涉及高度的判斷或高度複雜性的範疇,或涉及對綜合財務報表屬重大假設和估算的範疇,在附註4中披露。

# nents



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- 2.1 Basis of preparation (Continued)
  - (a) Effect of adopting amendments/revises to standards and interpretations
    - (i) In December 2010, the HKICPA amended Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 12, "Income Taxes", to introduce an exception to the principle for the measurement of deferred tax assets or liabilities arising on an investment property measured at fair value. It introduced a rebuttable presumption that an investment property measured at fair value is recovered entirely through sale. This presumption is rebutted if the investment property is depreciable and is held by within a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the investment property over time, rather than through sale.

The amendment is applicable retrospectively to annual periods beginning on or after 1st January 2012 and the Group has early adopted this amendment retrospectively for the financial year ended 30th June 2012. Prior to the amendment, deferred taxation on investment properties at fair value is measured to reflect the tax consequences of recovering the carrying amounts of investment properties through use. The Group has reassessed the business models of the Group's investment properties located in Hong Kong and the People's Republic of China (the "PRC") individually. The carrying values of investment properties held by the Group are expected to be recovered through sales.

#### 2 主要會計政策概要(續)

- 2.1 編製基準(續)
  - (a) 採納對準則及詮釋之修訂/ 更新的影響
    - 於二零一零年十二 月,香港會計師公會 修訂香港會計準則第 12號[所得税],引 進以公平值入賬的投 資物業於計算遞延税 項資產或負債之原則 的特殊情況。此修訂 引進一可予反駁之推 定:以公平值入賬之 投資物業透過出售方 式全數收回。當有關 投資物業為可折舊及 以耗盡大體上所有包 含在投資物業內的經 濟得益為目的,而不 是以出售方式的商業 模式持有,有關推定 則可被推翻。

該修訂於二零一二年 一月一日起之年報期 間起追溯應用,本集 團已於截至二零一二 年六月三十日止的財 政年度提早追溯採納 此修訂。在此修訂之 前,有關以公平值計 量之投資物業的遞延 税項,诱過使用反映 投資物業賬面值而收 回的税務結果作出計 量。本集團已個別重 估本集團於香港及中 華人民共和國(「中 國」)境內的投資物業 之商業模式。投資物 業的賬面值預期通過 出售而收回。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

- (a) Effect of adopting amendments/revises to standards and interpretations (Continued)
  - (i) (Continued)

The amendment has been applied retrospectively and the comparative figures for 2011 have been restated to reflect the change in accounting policy, as summarised below.

The effect of the adoption of HKAS 12 (Amendment) is as follows:

#### Effect on consolidated balance sheet

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.1 編製基準(續)

- (a) 採納對準則及詮釋之修訂/ 更新的影響(續)
  - (i) *(續)*

此修訂已被追溯應用,並已重列二零一一年的比較數字以反映會計政策改變,總結如下。

採納香港會計準則第 12號(修訂本)的影響 如下:

#### 綜合資產負債表之影響

		As at	As at	As at
		30th June	30th June	l st July
		2012	2011	2010
		於二零一二年	於二零一一年	於二零一零年
		六月三十日	六月三十日	七月一日
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
Decrease in deferred tax liability	遞延税項負債減少	(5,047)	(2,433)	(3,406)
Increase in retained earnings	保留溢利增加	4,620	2,014	2,628
Increase in revaluation reserve	重估儲備增加	427	419	778



### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- 2.1 Basis of preparation (Continued)
  - (a) Effect of adopting amendments/revises to standards and interpretations (Continued)
    - (i) (Continued)

      Effect on consolidated income statement

#### 2 主要會計政策概要(續)

- 2.1 編製基準(續)
  - (a) 採納對準則及詮釋之修訂/ 更新的影響(續)
    - (i) *(續)*

#### 綜合合併收益表之影響

		For the	For the
		year ended	year ended
		30th June	30th June
		2012	2011
		截至	截至
		二零一二年	二零一一年
		六月三十日	六月三十日
		止年度	止年度
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Decrease/(increase) income tax expenses	税項支出減少/(増加)	2,606	(614)
Increase/(decrease) in profit attributable to equity	公司股東應佔溢利		
holders the Company	增加/(減少)	2,606	(614)
Increase/(decrease) in basic earnings per share	公司股東應佔溢利之		
for the profit attributable to equity holders	每股基本盈利(每股港仙)		
of the Company (HK cents per share)	增加/(減少)	0.71	(0.17)
Increase/(decrease) in diluted earnings per share	公司股東應佔溢利之		
for the profit attributable to equity holders	每股攤薄盈利(每股港仙)		
of the Company (HK cents per share)	增加/(減少)	0.71	(0.17)

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- 2.1 Basis of preparation (Continued)
  - (a) Effect of adopting amendments/revises to standards and interpretations (Continued)
    - (ii) The following amendments/revises to standards and interpretations are mandatory for the financial year ended 30th June 2012. The adoption of these amendments/revises to standards and interpretations does not have any significant impact to the results and financial position of the Group.

#### 2 主要會計政策概要(續)

- 2.1 編製基準(續)
  - (a) 採納對準則及詮釋之修訂/ 更新的影響(續)
    - (ii) 以下對準則及詮釋的 修訂/更新必須於截 至二零一二年六月 三十日止的財政年度 採用。採納此等對準 則及詮釋的修訂/更 新對本集團之業績及 財務狀況並無重大影 響。

HKFRSs (Amendment)

多項香港財務報告準則(修訂本)

HKFRS I (Amendment)

香港財務報告準則第1號(修訂本)

HKFRS 7 (Amendment)

香港財務報告準則第7號(修訂本)

HKAS 24 (Revised)

香港會計準則第24號(經修訂)

Hong Kong International Financial Reporting Interpretations Committee ("HK(IFRIC)")

-Int 14 (Amendment)

香港(國際財務報告詮釋委員會)

- 詮釋第14號(修訂本)

Improvements to HKFRSs 2010

二零一零年多項香港財務報告準則之改進

Severe Hyperinflation and Removal of Fixed Dates for

First-time Adopters

嚴重惡性通貨膨脹和就首次採納者刪除固定日期

Disclosures - Transfers of Financial Assets

財務資產之轉讓的披露

Related Party disclosures

關連方披露

Prepayments of a Minimum Funding Requirement

最低資金要求的預付款

### 綜合財務報表附註



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

(b) The following new standards, amendments to standards and interpretations have been issued but are not effective for the year ended 30th June 2012 and have not been early adopted:

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.1 編製基準(續)

(b) 以下為已公佈但並非於截至 二零一二年六月三十日止的 財政年度生效的新準則、對 準則的修訂和詮釋,並無提 早採納:

HKFRS I (Amendment) 香港財務報告準則第 I 號(修訂本)

HKFRS 7 (Amendment) 香港財務報告準則第7號(修訂本)

HKFRS 9 香港財務報告準則第9號

HKFRS 10 香港財務報告準則第10號

HKFRS II 香港財務報告準則第 II 號

HKFRS 12 香港財務報告準則第12號

HKFRS 13 香港財務報告準則第13號

HKAS I (Amendment) 香港會計準則第 I 號(修訂本)

HKAS 19 (2011) 香港會計準則第 19號(二零一一)

HKAS 27 (2011) 香港會計準則第 27 號(二零一一)

HKAS 28 (2011) 香港會計準則第28號(二零一一)

HKAS 32 (Amendment) 香港會計準則第 32 號(修訂本)

HK (IFRIC) - Int 20 香港(國際財務報告詮釋委員會) - 詮釋第20號

HKFRSs (Amendment) 多項香港財務報告準則(修訂本) Government Loans <sup>2</sup> 政府借貸<sup>2</sup>

Disclosures - Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities <sup>2</sup> 財務資產財務負債之抵銷的披露<sup>2</sup>

Consolidated Financial Statements <sup>2</sup> 綜合財務報表 <sup>2</sup>

Joint Arrangements <sup>2</sup> 合營安排<sup>2</sup>

Disclosure of Interests in Other Entities <sup>2</sup> 於其他實體的權益披露 <sup>2</sup>

Fair Value Measurement <sup>2</sup> 公平值計量 <sup>2</sup>

Presentation of Items of Other Comprehensive Income 「其他綜合收益項目的呈報」

Employee Benefits <sup>2</sup> 職工福利<sup>2</sup>

Separate Financial Statements <sup>2</sup> 獨立財務報表 <sup>2</sup>

Investments in Associates and Joint Ventures <sup>2</sup> 於聯營公司及合營項目的投資<sup>2</sup>

Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities <sup>3</sup> 財務資產及財務負債的抵銷<sup>3</sup>

Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine <sup>2</sup> 露天礦於生產階段的剝採成本<sup>2</sup>

Annual Improvement 2009-2011 Cycle <sup>2</sup> 二零零九年至二零一一年周期的年度改進<sup>2</sup>

- Effective for the Group for annual period beginning on 1st July 2012
- $^{\rm 2}$   $\,$  Effective for the Group for annual period beginning on 1st July 2013  $\,$
- <sup>3</sup> Effective for the Group for annual period beginning on 1st July 2014
- <sup>4</sup> Effective for the Group for annual period beginning on 1st July 2015
- | 由本集團二零一二年十月一日起的年報期間生效
- 2 由本集團二零一三年七月一日起的年報期間生效
- 3 由本集團二零一四年七月一日起的年報期間生效
- 4 由本集團二零一五年七月一日起的年報期間生效

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

(b) (Continued)

The Directors anticipate that the adoption of other new standards, amendments to standards and interpretation will not result in a significant impact on the results and financial position of the Group.

#### 2.2 Consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and all of its subsidiaries made up to 30th June.

#### (a) Subsidiaries

Subsidiaries are all entities over which the Group has the power to govern the financial and operating policies generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity. Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are deconsolidated from the date that control ceases.

Inter-company transactions, balances and unrealised gains on transactions between group companies are eliminated. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the asset transferred. Accounting policies of subsidiaries have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.1 編製基準(續)

(b) *(續)* 

董事認為採納其他新準則、 對準則的修訂和詮譯並不會 對本集團之業績及財務狀況 構成重大影響。

#### 2.2 综合賬目

綜合財務報表包括本公司及其所有 附屬公司截至六月三十日止之財務 報表。

#### (a) 附屬公司

集團內公司間的交易、交易 結餘及未變現收益予以對 銷。未變現虧損亦予以對 銷,惟視為所轉讓資產減值 之減值跡象。附屬公司的會 計政策作出必要更改,以政 保與本集團採納的會計政策 一致。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.2 Consolidation (Continued)

#### (a) Subsidiaries (Continued)

The Group uses the acquisition method of accounting to account for business combinations. The consideration transferred for the acquisition of a subsidiary is the fair values of the assets transferred, the liabilities incurred to the former owners of the acquiree and the equity interests issued by the Group. The consideration transferred includes the fair value of any asset or liability resulting from a contingent consideration arrangement. Acquisition-related costs are expensed as incurred. Identifiable assets acquired and liabilities and contingent liabilities assumed in a business combination are measured initially at their fair values at the acquisition date. The Group recognises any non-controlling interest in the acquiree on acquisition by acquisition basis, either at fair value or at the non-controlling interest's proportionate share of the recognised amounts of acquiree's identifiable net assets.

Goodwill is initially measured as the excess of the aggregate of the consideration transferred and the fair value of non-controlling interest over the net identifiable assets acquired and liabilities assumed. If this consideration is lower than the fair value of the net assets of the subsidiary acquired, the difference is recognised in income statement.

Investments in subsidiaries are accounted for at cost less impairment losses (Note 2.9). Cost is adjusted to reflect changes in consideration arising from contingent consideration amendments. Cost also includes direct attributable costs of investment. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.2 綜合賬目(續)

#### (a) 附屬公司(續)

本集團的業務合併採用收購 會計法入賬。收購附屬公司 的轉讓代價為本集團所轉讓 資產、所產生負債及所發行 股權的公平值。轉讓代價包 括因或然代價安排所產生的 任何資產或負債。收購相關 成本於產生時列為開支。於 業務合併時所收購的可識別 資產及所承擔的負債及或然 負債,初步按收購日的公平 值計量。按逐項收購基準, 本集團以公平值或按非控制 權益所佔被收購方資產淨值 的比例確認於被收購方之任 何非控股權益。

商譽初步計量為轉讓對價與 非控制權益的公允價值總 額,超過所購入可辨認資產 和承擔負債凈值的差額。如 此對價低過所購買子公司凈 資產的公允價值,該差額在 損益中確認。

於附屬公司的投資以成本 扣除減值確認入賬(附註 2.9)。成本經調整以反映或 然代價修訂產生的代價變 動。成本同時計入直接投資 所佔成本。本公司按已收及 應收股息基準將附屬公司業 績入賬。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.2 Consolidation (Continued)

#### (b) Changes in ownership interests

Transactions with non-controlling interests that do not result in loss of control are accounted for as equity transactions - that is, as transactions with the owners in their capacity as owners. The difference between fair value of any consideration paid and the relevant share acquired of the carrying value of net assets of the subsidiary is recorded in equity. Gains or losses on disposals to non-controlling interests are also recorded in equity.

#### (c) Disposal of subsidiaries

When the Group ceases to have control, any retained interest in the entity is remeasured to its fair value, at the date when control is lost, with the change in carrying amount recognised in profit or loss. The fair value is the initial carrying amount for the purposes of subsequently accounting for the retained interest as an associate, joint venture or financial asset. In addition, any amounts previously recognised in other comprehensive income in respect of that entity are accounted for as if the Group had directly disposed of the related assets or liabilities. This may mean that amounts previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.2 綜合賬目(續)

#### (b) 擁有權益變動

#### (c) 出售附屬公司



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.2 Consolidation (Continued)

#### (d) Associates

Associates are all entities over which the Group has significant influence but not control, generally accompanying a shareholding of between 20% and 50% of the voting rights. Investments in associates are accounted for by using the equity method of accounting and are initially recognised at cost, and the carrying amount is increased or decreased to recognise the investor's share of the profit or loss of the investee after the date of acquisition.

If the ownership interest in an associate is reduced but significant influence is retained, only a proportionate share of the amounts previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss where appropriate.

The Group's share of its associate's post-acquisition profits or losses is recognised in the income statement, and its share of post-acquisition movements in other comprehensive income is recognised in other comprehensive income. The cumulative post-acquisition movements are adjusted against the carrying amount of the investment. When the Group's share of losses in an associate equals or exceeds its interest in the associate, including any long-term interest that, in substance, form part of the Group's net investment in the associate, the Group does not recognise further losses, unless it has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the associate.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.2 綜合賬目(續)

#### (d) 聯營公司

倘於聯營公司的所有權權益減少,但重大影響獲保留,則先前於其他全面收益內確認的金額僅有一定比例部分重新劃分為溢利或虧損(如適用)。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.2 Consolidation (Continued)

#### (d) Associates (Continued)

Unrealised gains on transactions between the Group and its associate are eliminated to the extent of the Group's interests in the associate. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the asset transferred. Accounting policies of the associate have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

Dilution gains and losses arising in investments in associates are recognised in the income statement.

#### 2.3 Segment information

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision-maker. The chief operating decision-maker, who is responsible for allocating resources and assessing performance of the operating segments, has been identified as the Executive Directors of the Company that make strategic decisions.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.2 綜合賬目(續)

#### (d) 聯營公司(續)

本集團與聯營公司交易之未 變現收益與本集團所擁有 聯營公司權益對銷,而對銷 數額以本集團所擁有權益為 限。未變現虧損亦須對銷, 惟交易證明所轉讓資產出現 減值除外。聯營公司會計政 策已作出所需更改,確保與 本集團政策一致。

於聯營公司投資之攤薄盈虧 於收益表確認。

#### 2.3 分部資料

經營分部按照向首席經營決策者提供的內部報告貫徹一致的方式報告。首席經營決策者被認定為作出策略性決定的執行董事負責分配資源和評估經營分部的表現。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.4 Foreign currency translation

(a) Functional and presentation currency

Items included in the financial statements of each of the Group's entities are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates (the "functional currency"). The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$"), which is the Company's functional and the Group's presentation currency.

#### (b) Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions or valuation where items are re-measured. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the income statement.

Foreign exchange gains and losses that relate to borrowings and cash and cash equivalents are presented in the income statement within "finance income or cost". All other foreign exchange gains and losses are presented in the income statement within "other gains/losses".

Translation differences on non-monetary financial assets, such as equities classified as available-for-sale, are included in other comprehensive income.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.4 外幣換算

(a) 功能和列賬貨幣

本集團旗下各實體的財務報表所列項目均以該實體營運所在的主要經濟環境的貨幣計量(「功能貨幣」)。綜合財務報表以港元呈列,而港元為本公司的功能貨幣及列賬貨幣。

#### (b) 交易及結餘

外幣交易按交易當日或於項 目重估價值時適用的匯率換 算為功能貨幣。因結算此等 交易及將外幣計值的貨幣資 產和負債以年終匯率換算所 產生的匯兑收益及虧損均於 收益表確認。

與借貸和現金及現金等價物 有關的匯兑收益和虧損在利 潤表內的「財務收益或費用」 中列報。所有其他匯兑收益 和虧損在利潤表內的「其他 收益/(虧損)-淨額」中列 報。

非貨幣性財務資產(例如分類為可供出售的權益)的折算差額包括在其他綜合收益中。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **2.4** Foreign currency translation (Continued)

(c) Group companies

The results and financial position of all the group entities (none of which has the currency of a hyper-inflationary economy) that have a functional currency different from the presentation currency are translated into the presentation currency as follows:

- assets and liabilities for each balance sheet presented are translated at the closing rate at the date of that balance sheet;
- (ii) income and expenses for each income statement are translated at average exchange rates (unless this average is not a reasonable approximation of the cumulative effect of the rates prevailing on the transaction dates, in which case income and expenses are translated at the rate on the dates of the transactions); and
- (iii) all resulting exchange differences are recognised in other comprehensive income.

Goodwill and fair value adjustments arising on the acquisition of a foreign entity are treated as assets and liabilities of the foreign entity and translated at the closing rate. Exchange differences arising are recognised in equity.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.4 外幣換算(續)

(c) 集團旗下公司

本集團旗下所有實體(全部 均非採用高通脹經濟體系的 貨幣)的功能貨幣倘有別於 列賬貨幣,其業績及財政狀 況須按如下方式兑換為列賬 貨幣:

- (i) 各資產負債表所列的 資產及負債按該資產 負債表的日期之收市 匯率換算:
- (iii) 所有由此產生的匯兑 差額於其他合併收益 中確認。

收購海外實體產生之商譽及 公平值調整被視作海外實體 之資產及負債,並按收市匯 率換算。產生的匯兑差額在 權益中入賬。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.5 Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at historical cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any. Historical cost includes expenditure that is directly attributable to the acquisition of the items.

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. The carrying amount of the replaced part is derecognised. All other repairs and maintenance are charged to the income statement during the financial period in which they are incurred.

Leasehold land classified as finance lease commences amortisation from the time when the land interest becomes available for its intended use. Amortisation on leasehold land classified as finance lease and depreciation on other assets is calculated using the straight-line method to allocate their costs to their residual values over their estimated useful lives, as follows:

- Leasehold land classified as finance lease Shorter of the remaining lease term or useful life

-	Buildings	2% - 2.5%
-	Leasehold improvements	Shorter of the unexpired lease
		term or 20%
-	Machinery and equipment	12.5%

-	Machinery and equipment	12.5%
-	Furniture, fixtures and office equipment	20%
-	Motor vehicles	20%
-	Tools and moulds	20%

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.5 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備乃按歷史成本減 累計折舊及累計減值虧損(如有)入 賬。歷史成本包括收購有關項目直 接應佔之開支。

其後之成本計入資產之賬面值,或 僅在與該項目有關之未來經濟利益 將流入本集團及該項目之成本可被 可靠地計量時(如適用)確認為個 別資產。所有其他維修及保養乃在 產生之財務期間於收益表中列為開 支。

分類為融資租賃的租賃土地自土地 權益可供其擬定用途時開始攤銷。 分類為融資租賃的租賃土地的攤銷 及其他資產的折舊按估計可使用年 期將成本以直線法分攤至殘值計算 如下:

_	分類為	剩餘租賃期或
	融資租賃的	可使用年期
	租賃土地	之較短者
_	樓宇	2% - 2.5%
_	租賃物業裝修	未到期租賃期
		與20%之較
		短者
_	機器及設備	12.5%
_	傢俬、裝置及	
	辦公室設備	20%
_	汽車	20%
_	丁具及模具	20%

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.5 Property, plant and equipment (Continued)

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at the end of each reporting period. An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount (Note 2.9).

Gains and losses on disposals are determined by comparing the proceeds with the carrying amount of the relevant assets and are recognised in the income statement.

If an owner-occupied property becomes an investment property carried at fair value, it is reclassified as investment property. The difference between the fair value and the carrying amount of the property at the date of transfer is recognised in revaluation reserve. Subsequent changes in the fair value of the investment property are recognised in the income statement as part of other gains/losses.

If an investment property becomes owner-occupied, it is reclassified as property, plant and equipment, and its fair value at the date of reclassification becomes its cost for accounting purposes.

#### 2.6 Leasehold land and land use rights

Leasehold land and land use rights are stated at cost less accumulated amortisation and accumulated impairment losses, if any. Cost represents consideration paid for the rights to use the land on which various plants and buildings are situated for a period from 46 to 50 years. Amortisation of leasehold land and land use rights is calculated on a straight-line basis over the period of leases.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.5 物業、廠房及設備(續)

資產之殘值及可使用年期在每個結 算日審閱及在適當時調整。倘資產 之賬面值高於其可收回金額,則其 賬面值即時撇減至可收回金額(附 註2.9)。

出售有關資產之盈虧按所得款與賬 面值的差額釐定,並在收益表內確 認。

如自用物業轉為以公平值記賬的投資物業,則有關物業將重新分類為投資物業。此物業於轉變之日的賬面值及公平值之差額於重估儲備內確認。其後投資物業之公平值變動於收益表中其他收益/虧損內入賬。

如投資物業轉為自用物業,則有關物業將重新分類為物業、廠房及設備,此物業於重新分類之日的公平 值將作為其成本供會計用途。

#### 2.6 相賃土地及土地使用權

租賃土地及土地使用權按成本減累計攤銷及累計減值虧損(如有)入賬。成本主要包括就多幢廠房及樓宇所在土地由四十六年至五十年期間的土地使用權所付代價。租賃土地及土地使用權於有效期間按直線法攤銷。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.7 Investment properties

Property that is held for long-term rental yields or for capital appreciation or both, and that is not occupied by the Group, is classified as investment property. Investment property comprises land held under operating leases and buildings held under finance leases. Land held under operating leases are classified and accounted for as investment property when the rest of the definition of investment property is met. The operating lease is accounted for as if it were a finance lease.

Investment property is measured initially at its cost, including related transaction costs.

After initial recognition, investment properties are carried at fair value, representing open market value determined annually by independent external professional valuers. Fair value is determined based on active market prices, adjusted, if necessary, for any difference in the nature, location or condition of the specific asset. Changes in fair values are recorded in the income statement as part of other gains/losses.

Subsequent expenditure is charged to the asset's carrying amount only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. All other repairs and maintenance costs are expensed in the income statement during the financial period in which they are incurred.

Gain or loss on disposal of an investment property is determined by comparing the proceeds and the carrying amount of the investment property and is recognised in the income statement.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.7 投資物業

持作長期租金收益或資本增值或兩 者兼備且並非本集團所佔用之物業 歸類為投資物業。投資物業包括以 經營租賃持有之土地及以融資租赁 持有之建築物。以經營租賃持有之 土地倘符合投資物業之其餘定義, 均以投資物業形式入賬及呈報。有 關之經營租賃則以融資租賃方式入 賬。

投資物業總額最初以其成本(包括 相關交易成本)計算。

在首次入賬後,投資物業總額按公 平價值入賬呈報。公平價值乃以活 躍市場價格為基礎,於必要時就指 定資產之性質、地點或狀況由獨立 之評估師作出調整。公平價值之變 動於收益表中其他收益/虧損內入 賬。

日後支出如能帶來未來經濟利益流 入本集團且該項支出能可靠地計量 時,才可計入該項資產之賬面價 值。所有其他維修及保養成本於其 產生之財政期間之收益表內支銷。

出售投資物業之盈虧按所得款與賬 面值的差額釐定,並在收益表內確 認。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.8 Intangible assets

#### (i) Goodwill

Goodwill represents the excess of the cost of an acquisition over the fair value of the Group's share of the net identifiable assets of the acquired subsidiary at the date of acquisition. Goodwill on acquisitions of subsidiaries is included in intangible assets. Goodwill is tested annually for impairment and carried at cost less accumulated impairment losses. Impairment losses on goodwill are not reversed. Gains and losses on the disposal of an entity include the carrying amount of goodwill relating to the entity sold.

Goodwill is allocated to cash-generating units for the purpose of impairment testing. The allocation is made to those cash-generating units or groups of cash-generating units that are expected to benefit from the business combination in which the goodwill arose identified according to operating segment.

#### (ii) Technical know-how

Technical know-how comprises the acquired rights to use certain technologies for the manufacture of plastic products. Acquired technical know-how is capitalised on the basis of the costs incurred to acquire and bring to use. These costs are amortised over their estimated useful lives of five years.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.8 無形資產

#### (i) 商譽

商譽為收購成本高於本集團 所佔收購日所收購附屬公司 可識別資產淨值公平值之差 額。收購附屬公司的商譽須包 括在無形資產內。商譽須信 減值虧損入賬。商譽減值虧 損不予撥回。出售一間實體 之損益包括所出售實體之商 譽賬面值。

為方便作減值測試,商譽分配至現金產生單位。獲分配者為預期可於產生商譽時自業務合併中獲益之現金產生單位或一組現金產生單位。

#### (ii) 技術知識

技術知識為購入若干用於生 產塑膠產品的技術之權利。 購入之技術知識按其於購入 時及投入使用之成本予以資 本化,並就其估計可使用年 期(五年)進行攤銷。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.9 Impairment of investments in subsidiaries and non-financial assets

Assets that have an indefinite useful life or have not yet available for use are not subject to amortisation and are tested annually for impairment. Assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use. For the purposes of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable cash flows (cash-generating units). Non-financial assets other than goodwill that suffered an impairment are reviewed for possible reversal of the impairment at each reporting date.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset (cash-generating unit) is increased to the revised estimate of its recoverable amount to the extent that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset (cash-generating unit) in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised immediately in the income statement.

Impairment testing of the investments in subsidiaries is required upon receiving dividends from these investments if the dividend exceeds the total comprehensive income of the subsidiary in the period the dividend is declared or if the carrying amount of the investment in the separate financial statements exceeds the carrying amount in the consolidated financial statements of the investee's net assets including goodwill.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.9 附屬公司投資及非財務資產的減值

倘其後撥回減值,則資產(現金產生單位)賬面值將增加至經修訂估計可收回數額,惟增加後的賬面值不可超過以往年度假若並無確認減值虧損的資產(現金產生單位)應有的賬面值。減值虧損撥回將即時於收益表確認。

當收到子公司的股息時,而股息超過子公司在股息宣佈期間的總合併收益,或在單獨財務報表的投資賬面值超過被投資方淨資產(包括商譽)在綜合財務報表的賬面值,則必須對有關投資進行減值測試。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.10 Financial assets

The Group classifies its financial assets in the following categories: at fair value through profit or loss, loans and receivables, and available-for-sale. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired. Management determines the classification of its financial assets at initial recognition.

#### (a) Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets at fair value through profit or loss are financial assets held for trading. A financial asset is classified in this category if acquired principally for the purpose of selling in the short term. Derivatives are classified as held for trading unless they are designated as hedges. Assets in this category are classified as current assets if expected to be settled within 12 months of the balance sheet date; otherwise, they are classified as non-current.

#### (b) Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. They are included in current assets, except for these with maturities greater than 12 months after the end of the reporting period. These are classified as non-current assets. The Group's loans and receivables include 'trade and bill receivables', 'other receivables and deposits' and 'cash and bank balances' in the consolidated balance sheet (Notes 23 and 25).

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.10 財務資產

本集團將其財務資產分類為:按公 平值透過損益記賬的財務資產、貸 款及應收款以及可供出售財務資 產。上述分類乃按所收購財務資產 之目的而定。管理層於本集團財務 資產首次確認時作出分類。

### (a) 按公平值透過損益記賬的財 務資產

按公平值透過損益記賬的財務資產為持作買賣之財務資產。倘若所收購財務資產主要用作在短期出售,則亦分集工具亦分為持作買賣之財務資產,除非其指定用作對沖。或預期於計算會別作買賣用途或預期於十二個月內結算會列作流動資產。

#### (b) 貸款及應收款

貸款及應收款指有固定或可 蓋定付款金額、並無在 確市場報價的非衍生財務 產。此等項目包括在流動 產內,但若由報告期末 超過十二個月方到期者,則 分類為非流動資產。由綜款及應收款項由賬款入 產負債表「貿易應收惠數項由賬款及 應收票據」、「其他應收款及 按金」與「現金及銀行結餘」 組成(附註23及25)。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.10 Financial assets (Continued)

#### (c) Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are non-derivatives that are either designated in this category or not classified in any of the other categories. They are included in non-current assets unless the investment matures or management intends to dispose of the investment within 12 months of the end of the reporting period.

Regular way purchases and sales of financial assets are recognised on the trade-date - the date on which the Group commits to purchase or sell the asset. Investments are initially recognised at fair value plus transaction costs for all financial assets not carried at fair value through profit or loss. Financial assets carried at fair value through profit or loss are initially recognised at fair value, and transaction costs are expensed in the income statement. Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the investments have expired or have been transferred and the Group has transferred substantially all risks and rewards of ownership. Available-forsale financial assets and financial assets at fair value through profit or loss are subsequently carried at fair value. Loans and receivables are subsequently carried at amortised cost using the effective interest method, less any provision for impairment.

Gains or losses arising from changes in the fair value of financial assets at fair value through profit or loss are presented in the income statement within "other gains/losses" in the period in which they arise. Dividend income from financial assets at fair value through profit or loss is recognised in the income statement as part of other income when the Group's right to receive payments is established.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.10 財務資產(續)

#### (c) 可供出售財務資產

可供出售財務資產為指定列 作此類別或並無分類至其 他類別之非衍生工具,除非 投資到期或管理層計劃於報 告期末後十二個月內出售 投資,否則均列為非流動資 產。

財務資產定期買賣在交易日(即本 集團承諾購入或出售該資產之日) 確認。對於並非按公平值透過損益 記賬之所有財務資產,投資首先按 公平值加交易成本確認。按公平值 透過損益記賬的財務資產首先按公 平值確認, 而交易成本則於收益表 列作開支。當從投資收取現金流量 之權利經已到期或轉讓,而本集團 已將擁有權之絕大部分風險及回報 轉讓時,財務資產即終止確認。可 供出售財務資產及按公平值誘過損 益記賬的財務資產其後按公平值列 賬。貸款及應收款初步按公平值確 認,其後利用實際利息法按攤銷成 本(扣除任何減值撥備)列賬。

由於按公平值透過損益記賬的財務 資產公平值變動而產生之盈虧,均 於產生期間在收益表列作其他收益 /虧損。按公平值透過損益記賬的 財務資產之股息收入於確立本集團 收取款項之權利時,在收益表確認 為部分其他收入。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.10 Financial assets (Continued)

Changes in the fair value of monetary and non-monetary securities classified as available-for-sale are recognised in other comprehensive income.

When securities classified as available-for-sale are sold or impaired, the accumulated fair value adjustments recognised in equity are included in the income statement as gains and losses from investment securities.

Dividends on available-for-sale equity instruments are recognized in the income statement when the Group's right to receive payment is established.

Financial assets and liabilities are offset and the net amount reported in the balance sheet when there is a legally enforceable right to offset the recognised amounts and there is an intention to settle on a net basis or realise the asset and settle the liability simultaneously.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.10 財務資產(續)

分類為可供出售之貨幣證券及非貨幣證券公平值之變動均於其他合併 收益中確認。

當分類為可供出售的證券被售出或 減值時,已於權益確認的累計公平 值調整均在收益表列作投資證券的 盈虧。

可供出售股本工具之股息於本集團 確立收取款項之權利時,在收益表 確認。

當有法定可執行權力可抵銷已確認金額,並有意圖按淨額基準結算或同時變現資產和結算負債時,財務資產與負債可互相抵銷,並在資產負債表報告其淨額。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.11 Impairment of financial assets

The Group assesses at the end of each reporting period whether there is objective evidence that a financial asset or group of financial assets is impaired. A financial asset or a group of financial assets is impaired and impairment losses are incurred only if there is objective evidence of impairment as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the asset (a 'loss event') and that loss event (or events) has an impact on the estimated future cash flows of the financial asset or group of financial assets that can be reliably estimated.

Evidence of impairment may include indications that the debtors or a group of debtors is experiencing significant financial difficulty, default or delinquency in interest or principal payments, the probability that they will enter bankruptcy or other financial reorganisation, and where observable data indicate that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows, such as changes in arrears or economic conditions that correlate with defaults.

For loans and receivables category, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate. The carrying amount of the asset is reduced and the amount of the loss is recognised in the income statement.

If, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised (such as an improvement in the debtor's credit rating), the reversal of the previously recognised impairment loss is recognised in the income statement.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.11 財務資產減值

本集團發每個報告期末評估是否存在客觀證據證明某一財務資產或某一財務資產組出現減值。只有當存在客觀證據證明於因為首次確認資產後發生一宗或多宗事件導致出現減值(「損失事項」),而該宗(或該等)損失事項對該項或該組金融資產的估計未來現金流量構成的影響可以合理估計,有關的金融資產組才算出現減值及產生減值虧損。

減值虧損的證據可包括債務人或一組債務人遇上嚴重財政困難、逾期或拖欠償還利息或本金、債務人很有可能破產或進行其他財務重組,以及有可觀察數據顯示估計未來現金流有可計量的減少,例如與違約有相互關連的拖欠情況或經濟狀況改變。

本集團首先評估是否存在減值的客 觀證據。損失金額乃根據資產賬面 值與按財務資產原實際利率貼現而 估計未來現金流量(不包括仍未產 生的未來信用損失)的現值兩者的 差額計量。資產賬面值予以削減, 而損失金額則在收益表確認。

如在後繼期間,減值虧損的數額減少,而此減少可客觀地聯繫至減值在確認後才發生的事件(例如債務人的信用評級有所改善),則之前已確認的減值虧損可在收益表轉回。

### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.11 Impairment of financial assets (Continued)

In the case of equity investments classified as available for sale, a significant or prolonged decline in the fair value of the security below its cost is also evidence that the assets are impaired. If any such evidence exists for available-for-sale financial assets, the cumulative loss - measured as the difference between the acquisition cost and the current fair value, less any impairment loss on that financial asset previously recognised in profit or loss - is removed from equity and recognised in the income statement. Impairment losses recognised in the income statement on equity instruments are not reversed through the income statement.

#### 2.12 Derivative financial instruments

Derivatives are initially recognised at fair value on the date a derivative contract is entered into and are subsequently remeasured at their fair values. The method of recognising the resulting gains or losses depends on whether the derivative is designated and qualified as a hedging instrument, and if so, the nature of the item being hedged.

As the Group's derivative financial instruments do not qualify for hedge accounting, changes in the fair value of these derivative financial instruments are recognised immediately in the income statement within other gains/ losses.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.11 財務資產減值(續)

#### 2.12 衍生金融工具

衍生工具初步按於衍生工具合約訂 立日之公平值確認,其後按公平值 重新計量。確認所產生之收益或虧 損的方法取決於該衍生工具是否指 定作對沖工具,如指定為對沖工 具,則取決於其所對沖項目之性 質。

本集團之衍生金融工具不符合採用 對沖會計法,其公平值變動即時於 收益表中的其他收益/虧損內確 認。

### 綜合財務報表附註



#### 2.13 Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined using the weighted average method. The cost of finished goods comprises raw materials, direct labour, other direct costs and related production overheads (based on normal operating capacity). It excludes borrowing costs. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less applicable variable selling expenses.

#### 2.14 Trade and other receivables

Trade receivables are amounts due from customers for merchandise sold or services performed in the ordinary course of business. If collection of trade and other receivables is expected in one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer), they are classified as current assets. If not, they are presented as non-current assets.

Trade and other receivables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less provision for impairment.

#### 2.15 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash in hand, deposits held at call with banks and bank overdrafts, if any.

#### 2.16 Financial liabilities and equity

Financial liabilities and equity instruments issued by the Group are classified according to the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability and an equity instrument. Financial liabilities (including trade payables) are initially measured at fair value, and are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method. An equity instrument is any contract that does not meet the definition of financial liability and evidences a residual interest in the assets of the Group after deducting all of its liabilities.

Ordinary shares are classified as equity. Incremental costs, net of tax, directly attributable to the issue of new shares or options are shown in equity as a deduction from the proceeds.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.13 存貨

存貨乃按成本或可變現淨值兩者中之較低者列賬。成本值乃按加權平均法計算。製成品之成本包括原料、直接勞工成本、其他直接成本及相關之生產間接開支(基於正常運作能力),惟不包括借貸成本。可變現淨值乃根據正常營業狀況下估計銷售所得款項減估計銷售支出而釐定。

#### 2.14 貿易及其他應收款

貿易應收款為在日常經營活動中就 商品銷售或服務執行而應收客戶的 款項。如貿易及其他應收款的收回 預期在一年或以內(如仍在正常經 營週期中,則可較長時間),其被 分類為流動資產;否則分類為非流 動資產。

貿易及其他應收款初步以公平值確認,其後利用實際利息法按攤銷成本扣除減值撥備計量。

#### 2.15 現金及現金等額

現金及現金等額包括手頭現金、銀 行活期存款及銀行诱支(如有)。

#### 2.16 財務負債及權益

本集團發行之財務負債及權益工具 按照契約安排分類及定義為財務負 債及權益工具。財務負債(包括貿易 應付款)初步是以公平值計算,其 後使用實際利息方法按攤銷成本計 算。權益工具是任何契約不符合財 務負債的定義及有根據顯示對本集 團扣除所有負債後還有剩餘權益。

普通股分類為權益。發行新股或購 股權之應佔成本扣除税項後將收益 直接於權益中扣除。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.17 Borrowings

Borrowings are recognised initially at fair value, net of transaction costs incurred. Borrowings are subsequently carried at amortised cost; any difference between the proceeds (net of transaction costs) and the redemption value is recognised in the income statement over the period of the borrowings using the effective interest method.

Borrowings are classified as current liabilities unless the Group has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least 12 months after the end of the reporting period.

#### 2.18 Borrowing costs

Borrowing costs incurred for the construction of any qualifying assets are capitalised during the period of time that is required to complete and prepare the asset for its intended use. All other borrowing costs are charged to the income statement in the period in which they are incurred.

#### 2.19 Current and deferred income tax

The tax expense for the period comprises current and deferred tax. Tax is recognised in the income statement, except to the extent that it relates to items recognised in other comprehensive income or directly in equity. In this case the tax is also recognised in other comprehensive income or directly in equity, respectively.

The current income tax charge is calculated on the basis of the tax laws enacted or substantively enacted at the balance sheet date in the countries where the Company, its subsidiaries and its associate operate and generate taxable income. Management periodically evaluates positions taken in tax returns with respect to situations in which applicable tax regulation is subject to interpretation. It establishes provisions where appropriate on the basis of amounts expected to be paid to the relevant tax authorities.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.17 貸款

貸款初步按公平值並扣除產生的交易成本確認。貸款其後按攤銷成本列賬;所得款(扣除交易成本)與贖回價值的任何差額利用實際利息法於貸款期間內在收益表確認。

除非本集團有無條件權利將負債的 結算遞延至結算日後最少十二個 月,否則貸款分類為流動負債。

#### 2.18 借貸成本

建設任何合資格資產的借貸成本於 有關資產需要落成及達致其擬定用 途的期間撥作資本。所有其他借貸 成本於產生期間計入收益表。

#### 2.19 當期及遞延所得稅

本期間的税項支出包括當期和遞延 税項。税項在收益表中確認,但與 其他合併收益或直接在權益中確認 的項目有關者則除外。在該情況 下,税項亦分別在其他合併收益或 直接在權益中確認。

當期所得稅支出根據本公司及附屬公司營運及產生應課稅收入的城市於結算日已頒佈或實質頒佈的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例詮釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況,並在適用情況下根據預期須向有關稅務機關支付的稅款設定撥備。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.19 Current and deferred income tax (Continued)

Deferred income tax is recognised, using the liability method, on temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the consolidated financial statements. However, deferred tax liabilities are not recognised if they arise from initial recognition of an asset or a liability in a transaction other than a business combination that at the time of the transaction affects neither accounting nor taxable profit or loss. Deferred income tax is determined using tax rates (and laws) that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date and are expected to apply when the related deferred income tax asset is realised or the deferred income tax liability is settled.

Deferred income tax assets are recognised only to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised.

Deferred income tax is provided on temporary differences arising on investments in subsidiaries and associate, except for deferred income tax liability where the timing of the reversal of the temporary difference is controlled by the Group and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to offset current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income tax assets and liabilities relate to income taxes levied by the same taxation authority on either the taxable entity or different taxable entities where there is an intention to settle the balances on a net basis.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.19 當期及遞延所得稅(續)

遞延所得稅乃就資產及負債之稅基 與其作為綜合財務報表用途所示賬 面值之間暫時差額,以負債法作出 全數撥備。然而,倘遞延所得稅乃 產生自於交易(業務合併除外)中對 資產或負債之初步確認,而交易當 時並無影響會計或應課稅溢利或虧 損,則不會列賬。遞延所得稅乃以 於結算日已頒佈或實際頒佈之稅 及法律釐定,並預期於變現相關遞 延所得稅資產或償還遞延所得稅負 債時適用。

所確認遞延所得稅資產以預期日後 可能出現應課稅溢利用作抵銷暫時 差額為限。

除非本集團及聯營公司可控制償還 遞延所得稅負債撥回該暫時差額之 時間,及該暫時差額不大可能於可 預見將來撥回,本集團就於附屬公 司之投資所產生暫時差額作出遞延 所得稅撥備。

當有法定可執行權力將當期税項資 產與當期稅務負債抵銷,且遞延所 得稅資產和負債涉及由同一稅務機 關對應課稅主體或不同應課稅主體 但有意向以淨額基準結算所得稅結 餘時,則可將遞延所得稅資產與負 債互相抵銷。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.20 Employee benefits

#### (a) Pension obligations

The Group participates in several defined contribution retirement benefit schemes. A defined contribution scheme is a pension plan under which the Group pays contributions to publicly or privately administered pension plans on a mandatory, contractual or voluntary basis. The Group has no further legal or constructive obligations to pay further contributions once the contributions have been paid.

The Group participates in the mandatory provident fund scheme (the "MPF Scheme") in Hong Kong. Under the MPF Scheme, the Group and its relevant employees makes monthly contributions to the scheme at 5% of the employee's relevant income, with a maximun of HK\$1,000 to HK\$1,250 per month, as appropriate, as defined in the Mandatory Provident Fund Scheme Ordinance. The contributions are fully and immediately vested in the employees.

The Group also contributes to certain defined contribution schemes for its employees in the Mainland China. Contributions are made by the Group on a monthly basis to these state-sponsored retirement plans based on a percentage of the relevant income of the relevant employees. The Group has no further obligations for the actual payment of pensions beyond its contributions. The state-sponsored retirement plans are responsible for the entire pension obligations payable to retired employees.

Contributions made are recognised as employee benefits expenses when they are due and are not reduced by contribution forfeited by those relevant employees who leave the scheme prior to vesting fully in the contributions. Prepaid contributions are recognised as an asset to the extent that a cash refund or a reduction in the future payments is available.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.20 僱員福利

#### (a) 退休金承擔

本集團參與若干界定供款退 休金計劃。界定供款計劃指 本集團以強制、合約或自願 基準向公開或私人管理的退 休保險計劃作出供款之退休 金計劃。本集團作出供款 後,即無進一步付款責任。

本集團於香港參與強制性公 積金計劃(「強積金計劃」)。 根據強積金計劃,本集團 有關僱員均須按個別僱員 自根據強積金計劃界定的 自根據強積金計劃界定的供 款,上限為每月1,000港元 至1,250港元(取適用者)。 此等供款全數即時歸屬予僱 員。

對中國內地的僱員,本集團亦向若干界定供款退休金集團按有關條款。本集團按有關條款。本集團按有關條款。本集團按有關條款。本集團除上述休益。該等政府籌辦的多種定額供款退休金計劃將金責定額供款退休金計劃將金責方,有退休員工的退休。

供款在應付時確認為僱員福 利開支,且不可由全數歸屬 供款前離開計劃的僱員所放 棄的供款而減少。預付供款 按照現金退款或可減少未來 付款而確認為資產。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.20 Employee benefits (Continued)

(b) Employee leave entitlements

Employee entitlements to annual leaves are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liabilities for annual leaves as a result of services rendered by employees up to the balance sheet date. Employee entitlements to sick leave and maternity leave are not recognised until the time of leave.

#### (c) Share-based compensation

The Group operates an equity-settled, share-based compensation plan. The fair value of the employee services received in exchange for the grant of the options is recognised as an expense. The total amount to be expensed is determined by reference to the fair value of the options granted, including any market performance conditions; excluding the impact of any service and non-market performance vesting conditions (for example, profitability, sales growth targets and remaining an employee of the entity over a specified time period); and including the impact of any non-vesting conditions (for example, the requirement for employees to save).

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.20 僱員福利(續)

(b) 僱員假期權益

僱員年假之權利於僱員應享 有時確認。估計截至結算日 因僱員提供服務而結欠之年 假已予撥備。僱員之病假及 分娩假期不作確認,直至僱 員正式休假為止。

#### (c) 以股份為基準之報酬福利

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.20 Employee benefits (Continued)

(c) Share-based compensation (Continued)

Non-market vesting conditions are included in assumptions about the number of options that are expected to vest. The total expense is recognised over the vesting period, which is the period over which all of the specified vesting conditions are to be satisfied. At each balance sheet date, the entity revises its estimates of the number of options that are expected to vest based on the non-market vesting conditions. It recognises the impact of the revision of original estimates, if any, in the income statement, with a corresponding adjustment to equity.

The proceeds received net of any directly attributable transaction costs are credited to share capital (nominal value) and share premium when the options are exercised.

#### (d) Bonus entitlements

The expected cost of bonus payments is recognised as a liability when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of services rendered by employees and a reliable estimate of the obligation can be made. Liabilities of bonus plan are expected to be settled within twelve months and are measured at the amounts expected to be paid when they are settled.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.20 僱員福利(續)

以股份為基準之報酬福利(續) 不可計價之可行權條件乃列 入預期將予授出之購股權數 目時之假設。費用的總金額 在等待期間內確認,等待期間內確認,等待期間內確認,等待期間內。於各結算日 實體依據非市場可行權條件的期間。於各結算日 實體依據非市場可行權機權 數目。覆核原假設之購股權 數目。覆核原假設之職經 如有)乃於收益表內確與中確認。

> 購股權獲行使後,所得款項 於扣除直接應計交易費用後 計入股本(面值部份)及股本 溢價。

#### (d) 花紅權益

當本集團因僱員已提供之服 務而產生現有法定或推定責 任,而該責任金額可靠估算 時,酌情發放之花紅之預計 成本將被確立為負債。酌情 發放之花紅之負債預期在 十二個月內支付,並以預計 需付之金額計算。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.21 Provisions

Provisions are recognised when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of past events; it is probable that an outflow of resources will be required to settle the obligation; and the amount has been reliably estimated. Provisions are not recognised for future operating losses.

Where there are a number of similar obligations, the likelihood that an outflow will be required in settlement is determined by considering the class of obligations as a whole. A provision is recognised even if the likelihood of an outflow with respect to any one item included in the same class of obligations may be small.

Provisions are measured at the present value of the expenditures expected to be required to settle the obligation using a pre-tax rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the obligation. The increase in the provision due to passage of time is recognised as interest expense.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.21 撥備

撥備於本集團因過去事件而導致現 時之法律或推定負債,並可能導致 資源流出以清償該項負債時確認, 惟須能夠對該負債金額作出可靠估 計。對未來營運之虧損並不會作出 撥備。

倘出現若干類似責任,償還有關責任所需之資源流出的可能性,乃經考慮責任總體類別後釐定。即使同一責任類別之任何一個項目之資源流出可能性不大,仍須確認撥備。

撥備採用稅前利率按照預期需償付 有關責任的開支的現值計量,該利 率反映當時市場對金錢時間值和有 關責任固有風險的評估。隨著時間 過去而增加的撥備確認為利息開 支。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.22 Leases

(i) Operating leases (as a leasee)

Leases in which a significant portion of the risks and rewards of ownership are retained by the lessor are classified as operating leases. Payments made under operating leases (net of any incentives received from the lessor) are charged to the income statement on a straight-line basis over the period of the lease.

#### (ii) Finance leases

The Group leases certain property, plant and equipment. Leases of property, plant and equipment where the Group has substantially all the risks and rewards of ownership are classified as finance leases. Finance leases are capitalised at the lease's commencement at the lower of the fair value of the leased asset and the present value of the minimum lease payments.

Each lease payment is allocated between the liability and finance charges. The corresponding rental obligations, net of finance charges, are included in current and non-current liabilities. The interest element of the finance cost is charged to the income statement over the lease period so as to produce a constant periodic rate of interest on the remaining balance of the liability for each period.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.22 租賃

(i) 經營租賃(作為承租者)

經營租賃是指擁有資產之風 險及回報實質上全部由出租 公司保留之租賃。根據經營 租賃作出之付款在扣除自出 租者收取之任何獎勵金後, 於租賃期內以直線法在收益 表中支銷。

#### (ii) 融資租賃

本集團承租若干物業、廠房 及設備。如本集團持有物 業、廠房及設備擁有權的差 不多所有風險及回報,該等 租賃分類為融資租賃。在租 賃開始時,融資租賃按租賃 資產之公平值與最低租賃 付款現值兩者之較低者資本 化。

每項租賃款項均分攤為負債 及財務費用,以達到財務 費用佔融資結欠額之常數比 率。相應的租賃責任在扣除 財務費用後計入流動及利除 動貸款內。財務費用的利益表 部份於租約期內在收益表 銷,以達到財務費用與每 期間的負債餘額之比提供常 數定期利率。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.23 Financial guarantee contract liabilities

Financial guarantee contract liabilities are measured initially at their fair values and are subsequently measured at the higher of (i) the amount initially recognised less, where appropriate, cumulative amortisation recognised in the income statement over the period of the relevant liabilities and (ii) the amount of which the Group is obligated to reimburse the recipient under the financial guarantee contracts.

#### 2.24 Revenue and income recognition

Revenue comprises the fair value of the consideration received or receivable for the sale of goods and services in the ordinary course of the Group's activities. Revenue is shown net of value-added tax, returns, rebates and discounts and after eliminating sales within the Group.

The Group recognises revenue when the amount of revenue can be reliably measured, it is probable that future economic benefits will flow to the entity and when specific criteria have been met for each of the Group's activities as described below. The Group bases its estimates on historical results, taking into consideration the type of customer, the type of transaction and the specifics of each arrangement.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.23 財務擔保合同負債

財務擔保合同負債初步以其公平值量度,其後以(i)初步確認金額扣除期間於收益表內確認的相關負債的累計攤銷(如適用)及(ii)根據財務擔保合同本集團須向被擔保方支付的金額中的較高者量度。

#### 2.24 收益及收入確認

收益指本集團在通常活動過程中出售貨品的已收或應收代價的公平值。收益在扣除增值税、退貨、回扣和折扣,以及對銷本集團內部銷售後列賬。

當收益的數額能夠可靠計量、未來 經濟利益很有可能流入有關實體, 而本集團每項活動均符合具體條件 時(如下文所述),本集團便會將收 益確認。本集團會根據其往績並考 慮客戶類別、交易種類和每項安排 的特點作出估計。

### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### 2.24 Revenue and income recognition (Continued)

(i) Sales of goods

Sales of goods are recognised when products have been delivered to the customer, the customer has accepted the products and collectability of the related receivables is reasonably assured.

#### (ii) Provision of logistic services

Revenue from the provision of logistic services, including freight forwarding services, is recognised when services are rendered.

#### (iii) Interest income

Interest income is recognised on a time-proportion basis using the effective interest method.

#### (iv) Rental income

Rental income is recognised on a straight-line basis over the lease period.

#### 2.25 Dividend distribution

Dividend distribution to the Company's shareholders is recognised as a liability in the Group's and the Company's financial statements in the period in which the dividends are approved by the Company's shareholders for final dividend and Board of Directors for interim dividend.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.24 收益及收入確認(續)

(i) 銷售貨品

集團向客戶出售產品,並向 客戶交付產品而客戶接收有 關產品,且合理確保相關應 收賬款之可收回程度時,銷 售貨品方予以確認。

#### (ii) 提供物流服務

提供物流服務的收益,包括 貨物運輸服務,於提供服務 時確認。

#### (iii) 利息收入

利息收入採用實際利息法按 時間比例基準確認。

#### (iv) 租金收入

租金收入乃按直線法於租賃 期內入賬。

#### 2.25 股息分派

分派予本公司股權持有人之末期股 息於本公司股權持有人批准有關末 期股息之期間,而中期股息則於本 公司董事會批准有關中期股息之期 間,在本集團之財務報表內確認為 負債。



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT

#### 3.1 Financial risk factors

The Group's activities expose it to a variety of financial risks: market risk (including foreign exchange risk, cash flow and fair value interest rate risk, and price risk), credit risk and liquidity risk. The Group's overall risk management policy focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Group's financial performance.

Management regularly monitors the financial risks of the Group. The use of financial derivatives to hedge certain risk exposures is governed by the Group's policies approved by the Board of Directors of the Company in order to manage those risks. The Group does not use derivative financial instruments for speculative purposes.

#### (a) Foreign exchange risk

The Group mainly operates in Hong Kong and the PRC with transactions mainly settled in Hong Kong dollar ("HK\$"), Renminbi ("RMB") and US dollar ("USD"). Foreign exchange risk arises when future commercial transactions or recognised assets or liabilities are denominated in a currency that is not the entity's functional currency. The Group is exposed to foreign exchange risk from various currency exposures, primarily with respect to USD and RMB. Since the HK\$ is pegged to USD, management are of the opinion that the exchange rate risk exposure arising from USD is relatively insignificant.

#### 3 財務風險管理

#### 3.1 財務風險因素

本集團經營活動面對各種財務風險:市場風險(包括外匯風險、現金流量及公平值利率風險及價格風險)、信貸風險及流動資金風險。本集團整體風險管理計劃針對難以預測的金融市場,以將對本集團財務表現的潛在不利影響降至最低。

管理層定期管理本集團之財務風險。用作對沖若干風險的衍生金融工具由本公司董事局批准的政策所規管。本集團一般會透過簽訂遠期外匯合約以管理其外匯風險。本集團並無運用衍生金融工具作投機活動。

#### (a) 外匯風險

#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

(a) Foreign exchange risk (Continued)

Management has a policy to require group companies to manage their foreign exchange risk against functional currency. It mainly includes managing the exposures arise from sales and purchases made by the relevant group companies in currencies other than their own functional currencies. The Group also manages its foreign exchange risk by performing regular reviews of the Group's net foreign exchange exposures and has entered into certain foreign exchange contracts to manage foreign exchange risks. As at 30th June 2012, the Group had certain outstanding forward foreign currency contracts mainly to sell/purchase US dollars, details of which have been disclosed in Note 24. Certain of the Group's receivables, cash and bank balances, trade payables and borrowings were also denominated in foreign currencies, details of which have been disclosed in Notes 23, 25, 26 and 29.

At 30th June 2012, if HK dollar had weakened/strengthened by 5% against RMB, with all other variables held constant, post-tax profit for the year would have been HK\$1,667,210 (2011: HK\$2,171,000) higher/lower, mainly as a result of foreign exchange gains/losses on translation of foreign currency-denominated financial assets and liabilities. The Directors however are of the opinion that any changes in fair value of the Group's forward foreign exchange contracts, as a result of any reasonable changes in exchange rate between HK dollar and US dollar as at 30th June 2012 and 2011, would have no significant financial impact to the Group.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (a) 外匯風險(續)

管理層已訂立政策,要求集 團公司管理與其功能貨幣有 關的外匯風險。管理主要包 括有關集團公司因以非公司 功能貨幣銷售及購貨而引起 之風險。本集團亦定期檢討 外匯風險及使用遠期合約以 管理外匯風險。於二零一二 年六月三十日,本集團尚有 若干未平倉的外幣(主要為 美元)遠期合約,詳情於附 註24披露。本集團若干貿易 應收款、現金及銀行結餘、 貿易應付款及借貸以外幣計 值,詳情於附註23、25、26 及29披露。

#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

(b) Cash flow and fair value interest rate risk

The Group's income and operating cash flows are substantially independent of changes in market interest rates. The Group has no significant interest-bearing assets except for the cash at bank, details of which are disclosed in Note 25. The Group's exposure to changes in interest rates is mainly attributable to its borrowings, details of which are disclosed in Note 29. Borrowings carry at floating rates expose the Group to cash flow interest rate risk whereas those carry at fixed rates expose the Group to fair value interest rate risk.

The Group will review whether bank borrowings bearing fixed or floating rates should be drawn from time to time with reference to the trend of changes in interest rates. The Group also uses certain financial derivatives to manage its interest rate risk, details of which have been disclosed in Note 24.

As at 30th June 2012, if the interest rates had been 50 basis points higher/lower, with all other variables held constant, post-tax profit for the year would have been HK\$420,000 (2011: HK\$411,000) higher/lower, mainly as a result of higher/lower interest income on cash at bank net off with higher/lower interest expense on floating rate borrowings.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

(b) 現金流量及公平值利率風險 由於本集團並無重大計息資產,因此除銀行存款及定類 存款,本集團的收入及經營 現金流量大致上不受市關銀戶 來變動的影響,而有關銀行 結餘的詳情於附註25披露。 本集團所涉及的利率變動計 檢主要來自借款,有關關計 於附註29披露。接浮動利利 檢主要來自借款使本集團面定 金流量風險,而按固定和 金流量風險,而按個 金流量風險,而沒 金流量風險,而沒 金流量風險,而沒 金流量風險,而沒 金流量風險,而沒 金流量風險,而沒 金流量風險。

本集團會不時根據利率之變動趨勢以決定應以固定或浮動利率之附息貸款進行借貸。本集團亦使用若干衍生金融工具以管理其利率風險,有關詳情於附註24披露。

於二零一二年六月三十日, 倘利率已增加/減少五十個 點子,而所有其他變素維持 不變,本集團稅後溢利應增 加/減少約420,000港元(二 零一一年:411,000港元)。 該波動主要由銀行存款利息 收入之增加/減少與以浮動 利率計息的銀行貸款產生的 利息支出之增加/減少的淨 額。

#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

#### (c) Price risk

The Group is exposed to commodity price risk in relation to its plastic materials which is largely dependent on the oil price. The Group closely monitors the price of its raw materials in order to determine its pricing strategies.

#### (d) Credit risk

The Group has no significant concentrations of credit risk. The carrying amounts of cash at bank, trade and bills receivables, deposits and other receivables, derivatives financial instruments and available-for-sale financial assets included in the consolidated balance sheet represent the Group's maximum exposure to credit risk in relation to its financial assets.

Substantially all of the Group's cash at bank are deposited in major financial institutions located in Hong Kong and the PRC, all derivatives financial instruments are also entered into with these financial institutions, which management believes are of high credit quality. The Group has a policy to limit the amount of credit exposure to any financial institution and management does not expect any losses arising from non-performance by these counterparties.

The Group also has policies in place to ensure that sale of products are made to customers with an appropriate credit history and the Group performs periodic credit evaluations of its customers. Normally the Group does not require collaterals from trade debtors. As at 30th June 2012, the Group has made certain deposits for acquisition of properties.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (c) 價格風險

本集團因塑膠原料受原油價 格之重大影響而需面對商品 價格風險。本集團緊密監察 其原材料價格以釐定其定價 策略。

#### (d) 信貸風險

本集團並無高度集中的信貸 風險。載於綜合資產負債表 的銀行結餘、貿易應收款 應收票據、按金、其他應收 款、衍生金融工具及可供出 售財務資產的賬面值為本集 團財務資產所承受的最大信 貸風險。

本集團大部分銀行結餘均存 放於香港及中國的大型金融 機構;所有衍生金融工具 層認為該等機構屬於高信 質量。本集團採取限額政 質量。本集團採取限額政 質量、本集團採取限額 以限制對任何金融機構的信 貸風險且管理層並不預期 以現任何因該等金融機構不 履約而產生的虧損。

本集團已制訂政策保證銷售 的客戶均有良好信貸記錄及 本集團定期評估客戶的信貸 額。本集團一般不會要求客 戶提供抵押。於二零一二年 六月三十日,本集團有若干 收購物業之按金。



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

#### (d) Credit risk (Continued)

Management makes periodic collective assessment as well as individual assessment on the recoverability of trade and other receivables (including deposits made) based on historical payment records, the length of the overdue period, the financial strength of the debtors and whether there are any disputes with the relevant debtors. The Group's historical experience in collection of trade and other receivables falls within the recorded allowances and the Directors are of the opinion that adequate provision for uncollectible receivables has been made in these consolidated financial statements. The Directors are also of the opinion that deposits are made to credit worthy parties and do not expect non-performance of the counterparties.

As at 30th June 2012, the Company had provided guarantees in respect of banking facilities made available to its subsidiaries amounting to HK\$323,200,000 (2011: HK\$372,370,000). Credit risk in connection with such guarantees is considered to be minimal.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (d) 信貸風險(續)

於二零一二年六月三十日本公司就其附屬公司之銀行信貸提供合共323,200,000港元(二零一一年:372,370,000港元)之擔保。有關此等擔保之信貸風險並不重大。

#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

#### (e) Liquidity risk

Prudent liquidity risk management implies maintaining sufficient cash and cash equivalents and the availability of funding through an adequate amount of committed credit facilities. Due to the dynamic nature of the underlying businesses, the Group aims to maintain flexibility in funding by keeping committed credit lines available.

The Group's primary cash requirements have been for additions of and upgrades on property, plant and equipment, settlement of borrowings, payment for trade and other payables, and payment for operating expenses. The Group mainly finances its working capital requirements through a combination of internal resources and bank borrowings.

The Group's policy is to regularly monitor current and expected liquidity requirements to ensure it maintains sufficient cash balances and adequate credit facilities to meet its liquidity requirements in the short and long-term.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (e) 流動資金風險

審慎的流動資金風險管理指維持充足的現金及現金等價物,及透過充裕之已承擔信貸額度以維持可供動用資金。由於基本業務的動態本質,本集團致力保有已承擔信貸額度以維持資金彈性。

本集團的主要現金需求是為 添置及提升物業、廠房及設 備、償付有關債務,以及支 付貿易及其他應付款及經營 開支。本集團透過內部資源 與銀行借款等不同組合為其 營運資本所需提供資金。

本集團的政策是定期監察當 前及預期的流動資金需求以 確保維持足夠現金及現金等 價物,及透過足夠的信貸, 以滿足短期及長期的流動資 金所需。

# nents



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

#### (e) Liquidity risk (Continued)

The Group measures and monitors its liquidity through the maintenance of prudent ratio regarding the liquidity structure of the overall assets, liabilities, loans and commitments of the Group. The Group also maintains a prudent level of liquid assets and committed banking facilities to ensure the availability of sufficient cash flows to meet any unexpected and material cash requirements in the ordinary course of business. As at 30th June 2012, the total banking facilities made available to the Group amounting to HK\$521,139,000 (2011: HK\$516,633,000) of which HK\$323,200,000 (2011: HK\$372,370,000) was being utilised by the Group.

The table below analyses the Group's and the Company's financial liabilities and net-settled derivative financial liabilities into relevant maturity groupings based on the remaining period at the balance sheet date to the contractual maturity date. The amounts disclosed in the table are the contractual undiscounted cash flow, including interests payments computed using contractual rates, based on the earliest date on which the Group or the Company can be required to pay. For the purpose of maturity analysis, the maturity date of bank borrowings with a repayable on demand clause is based on agreed schedule repayment set out in the loan agreements, disregarding the repayment on demand clauses. Taking into account the Group's financial position, the Directors do not consider that it is probable that the banks will exercise their discretion to demand immediate repayment. The Directors believe that such bank borrowings will be repaid in accordance with the scheduled repayment dates set out in the loan agreements.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (e) 流動資金風險(續)

本集團就其整體資產、負 債、借款及承擔間之流動資 金結構維持審慎之比率,以 評估及監控其流動資金情 況。本集團亦維持其流動資 產及已承擔信貸額度於審慎 之水平,以確保有充足之現 金流以應付於日常業務所出 現之未能預見及重大現金需 求。於二零一二年六月三十 日,本集團可動用銀行貸 款合共521,139,000港元(二 零 - - 年:516.633.000港 元),其中本集團經已動用 323,200,000港元(二零一一 年:372.370.000港元)。

下表載列根據由結算日至合 約到期日的剩餘期間本集團 及本公司相關到期類別的財 務負債及淨結算之衍生金融 工具負債之分析。下表披露 的金額為基於本集團需要償 付的最早日期訂約非貼現現 金流量。就到期日分析而 言,所有載有按要求還款條 文之有期貸款只需考慮貸 款協議上認同之還款計劃日 程。考慮到本集團之財務狀 況,董事並不認為相關銀行 會執行該相關條款並向本集 團要求即時還款。董事相信 相關之有期貸款將會按照貸 款協議之還款計劃日程如期 清環。

### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

(e) Liquidity risk (Continued)

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

(e) 流動資金風險(續)

	Within	Between	Between	
	l year	I and 2 years	2 and 5 years	Total
	一年內	一至兩年內	兩至五年內	總額
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元	千港元	千港元
集團				
於二零一二年六月三十日				
貿易應付款	111,032	_	_	111,032
其他應付款及預提費用	12,359	_	_	12,359
銀行借貸	285,366	8,819	2,206	296,391
衍生金融工具			_	_
總額	408,757	8,819	2,206	419,782
於二零一一年六月三十日				
貿易應付款	102,424	_	_	102,424
其他應付款及預提費用	17,635	_	_	17,635
銀行借貸	326,171	4,246	16,845	347,262
融資租賃責任	237	_	_	237
衍生金融工具	134	_	_	134
總額	446,601	4,246	16,845	467,692
公司				
於二零一二年六月三十日				
預提費用	673	_	_	673
於二零一一年六月三十日				
預提費用	682	_	_	682
	於二零一二年六月三十日 貿易應付款 其他應付款 其銀行借貸 衍生金融工具 總額 於二貿易他用 到人 一一付款 及 其銀融資 一一付款 資 責 五 一一 一 一 行 資 者 全 会 。 一 一 付 計 資 責 五 日 一 一 一 一 一 十 分 資 者 全 会 。 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	Lyear	I year	Tyear   Tand 2 years   Paper   Pap



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### 3.2 Capital risk management

The Group's objectives when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern in order to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders and to maintain an optimal capital structure to reduce the cost of capital.

The Group manages the capital structure and makes adjustments to it in the light of changes in economic conditions. In order to maintain or adjust the capital structure, the Group may adjust the dividend payments to shareholders, issue new shares or obtain new bank borrowings.

The Group also monitors capital on the basis of gearing ratio. This ratio is calculated as net debt divided by total capital. Net debt is calculated as total borrowings (include current and non-current borrowings as shown in the consolidated balance sheet) less cash and bank balances. Total capital is calculated as "equity", as shown in the consolidated balance sheet, plus net debt.

The table below analyses the Group's capital structure as at 30th June 2012 and 2011:

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.2 資本風險管理

本集團的資金管理政策,是保障本 集團能繼續營運,以為股東提供回 報和為其他權益持有人提供利益, 同時維持最佳的資本結構以減低資 金成本。

本集團管理資本架構,並根據經濟環境的變動作出調整。為了維持或調整資本結構,本集團可能會調整支付予股東的股息數額、發行新股或獲得新的銀行貸款。

本集團利用負債比率監察其資本。 此比率按照債務淨額除以總資本計算。債務淨額為總借貸(包括綜合資產負債表所列的即期及非即期貸款)減去現金及現金結餘。總資本為「權益」(如綜合資產負債表所列)加債務淨額。

於二零一二年及二零一一年六月 三十日,本集團之負債比率如下:

2012

2011

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
			(Restated)
			(重列)
Total borrowings (Note 29)	總借貸(附註29)	294,367	344,176
Total Dorrowings (Note 27)	総旧貝(門吐27)	27 <del>1</del> ,307	344,176
Less: Cash and bank balances (Note 25)	減:現金及現金結餘(附註25)	(93,349)	(95,826)
Net debt	債務淨額	201,018	248,350
Total equity	總權益	470,781	464,711
Total capital	總股本	671,799	713,061
i Otai Capitai	心以什	0/1,/77	/ 13,001
Gearing ratio	資本負債比率	30%	35%

The decrease in gearing ratio during the year ended 30th June 2012 was mainly resulted from the decrease in the total borrowings during the year.

於截至二零一二年六月三十日止年 度內,因年內總借貸減少引致資本 負債比率下降。

#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### 3.3 Fair value estimation

According to HKFRS 7, financial instruments measured in the balance sheet at fair value are required to disclose the fair value measurements by level of the following fair value measurement hierarchy:

- Quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities (level 1)
- Inputs other than quoted prices included within level 1 that are
  observable for the asset or liability, either directly (that is, as prices) or
  indirectly (that is, derived from prices) (level 2)
- Inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (that is, unobservable inputs) (level 3)

The carrying amounts of the Group's current financial assets, including cash and bank balances, trade and bills receivable and deposits and other receivables, and the Group's current financial liabilities including current borrowings, trade payables, other payables and accruals approximate their fair values due to their short maturities.

The fair value of financial instruments traded in active markets is based on quoted market prices at the balance sheet date. A market is regarded as active if quoted prices are readily and regularly available from an exchange, dealer, broker, industry group, pricing service, or regulatory agency, and those prices represent actual and regularly occurring market transactions on an arm's length basis. The quoted market price used for financial assets held by the Group is the current bid price. These instruments are included in level I.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.3 公平值估計

根據香港財務報告準則第7號,有關金融工具在資產負債表的公允價值計量需按下列公允價值計量架構披露:

- 相同資產或負債在活躍市場 的報價(未經調整)(第1層)
- 除了第1層所包括的報價 外,該資產和負債的可觀察 的其他輸入,可為直接(即 例如價格)或間接(即源自價 格)(第2層)
- 資產和負債並非依據可觀察 市場數據的輸入(即非可觀 察輸入)(第3層)

本集團流動金融資產之賬面值包括 現金及銀行結餘、貿易應收款及應 收票據,按金及其他應收款,以及 本集團流動財務負債包括即期借 貸、貿易應付款、其他應付款及預 提費用,因於短時間內到期而與其 公平值相若。

在活躍市場買賣的金融工具之公平 值根據結算日的市場報價列賬。當 報價可即時和定期從證券交易所 交易商、經紀、業內人士、定價 務者或監管代理獲得,而該等報 代表按公平交易基準進行的實際和 常規市場交易時,該市場被視為 常規市場交易時,財務資產的市場 躍。本集團持有的財務資產的市場 報價為當時買盤價,此等金融工具 列入第1層。



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### 3.3 Fair value estimation (Continued)

The fair value of financial instruments that are not traded in an active market (for example, over-the-counter derivatives) is determined by using valuation techniques. These valuation techniques maximise the use-of observable market data where it is available and rely as little as possible on entity-specific estimates. If all significant inputs required to fair value an instrument are observable, the instrument is included in level 2.

If one or more of the significant inputs is not based on observable market data, the instrument is included in level 3.

There were no significant transfers of financial assets between level I and level 2 fair value hierarchy classifications.

As at 30th June 2012, the Group's available-for-sale financial asset and derivative financial instruments are categorised as level 3 financial instruments. The following table presents the changes in level 3 instruments for the year ended 30th June 2012.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.3 公平值估計(續)

並非於活躍市場買賣的金融工具 (如場外交易的衍生金融工具)的公 平值採用估值方法釐定。估值技術 儘量利用可觀察市場數據(如有), 儘量少依賴主體的特定估計。如計 算一金融工具的公允價值所需的所 有重大輸入為可觀察數據,則該金 融工具列入第2層。

如一項或多項重大輸入並非根據可 觀察市場數據,則該金融工具列入 第3層。

第 I 與第 2 層公允價值層級分類之間並無財務資產的重大轉撥。

於二零一二年六月三十日,本集團 之可供出售財務資產及衍生金融工 具已分類作第3層金融工具。以下 為於截至二零一二年六月三十日止 年度內第3層金融工具的變動表。

		Available-for-	Derivative	
		sale financial	financial	
		assets	instruments	
		可供出售	衍生	Total
		財務資產	金融工具	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
Opening balance	期初結餘	1,129	(1,817)	(688)
Losses recognised in profit or loss	於損益確認收益	_	(680)	(680)
Gains recognised in equity	於權益確認收益	188		188
Closing balance	期終結餘	1,317	(2,497)	(1,180)

#### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Estimates and judgement used in preparing financial statements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year are discussed below.

(a) Useful lives, residual values and depreciation of property, plant and equipment

The Group's management determines the estimated useful lives, residual values and related depreciation charges for its property, plant and equipment with reference to the estimated periods that the Group intends to derive future economic benefits from use of these assets. This estimate is based on the historical experience of the actual useful lives of property, plant and equipment of similar nature and functions. Management will adjust the depreciation charge where useful lives or residual values vary with previously estimated, or it will write-off or write-down technically obsolete or non-strategic assets that have been abandoned or sold.

Actual economic lives may differ from estimated useful lives and actual residual values may differ from estimated residual values. Periodic review could result in a change in depreciable lives and residual values and therefore depreciation expense in the future periods.

#### 4 重大會計估計及判斷

本集團將依據過往預備財務報表的經驗 及其他因素包括按現況對日後事件的合 理預測,不斷為估計及判斷作出評估。

本集團對未來作出估計所得之會計估計 顧名思義甚少相等於相關實際結果。以 下所述為有相當風險的估計及假設,可 導致須於下個財政年度對資產與負債之 賬面值作重大調整。

(a) 物業、廠房及設備的可使用年期、 餘值及折舊

> 本集團管理層釐定其物業、廠房及 設備的估計可使用年期、餘值及有 關折舊費用,其餘有關估計是基於 本集團有意使用該等資產從而獲取 未來經濟利益的估計年期而得出的 是項估計乃以具相似性質或功能可 物業、廠房及設備的過往實際可能 物業、廠房及設備的過往實際有別 於估計則管理層將調整折舊費用, 或將已報廢或出售的技術上過時 或將已報廢或出售的技術上過時 非策略資產撇賬或減值。

> 實際經濟年期可能與估計可用年期 有別,實際餘值亦可能與估計餘值 不同。本集團定期檢討折舊年期及 餘值,故兩者可能出現變動,可能 影響日後期間之折舊費用。



#### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

(Continued)

#### (b) Impairment of non-financial assets

Non-financial assets including property, plant and equipment and leasehold land and land use rights are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. The recoverable amounts have been determined based on value-in-use calculations or fair value less costs to sell. These calculations require the use of judgements and estimates.

Management judgement is required in the area of asset impairment particularly in assessing: (i) whether an event has occurred that may indicate that the related asset values may not be recoverable; (ii) whether the carrying value of an asset can be supported by the recoverable amount, being the higher of fair value less costs to sell and net present value of future cash flows which are estimated based upon the Continued use of the asset in the business; and (iii) the appropriate key assumptions to be applied in preparing cash flow projections including whether these cash flow projections are discounted using an appropriate rate. Changing the assumptions selected by management in assessing impairment, including the discount rates or the growth rate assumptions in the cash flow projections, could materially affect the net present value used in the impairment test and as a result affect the Group's financial position and results of operations. If there is a significant adverse change in the projected performance and resulting future cash flow projections, it may be necessary to take an impairment charge to the income statement.

#### 4 重大會計估計及判斷(續)

#### (b) 非財務資產減值

非財務資產包括物業、廠房及設備 和租賃土地及土地使用權乃於有事 件或情況變動顯示其賬面值可能不 能收回時作減值檢討。可收回金額 乃按其使用價值釐訂並考慮最近期 市場資料及過往經驗。此等計算及 估值須運用判斷及推算。

本集團於資產減值方面須作出判 斷,特別是評估(i)有否出現可能 資產價值收不回事件之跡象;(ii) 資產賬面值是否獲得可收回金額支 持,公平值減可賣成本或日後現金 流量現值淨額以較高者決定,而日 後現金流量按持續使用資產評估; 及(iii)編製現金流量預測所用合適 主要假設包括現金流量預測是否以 合適比率折算。管理層所選假設以 評估減值包括現金流量預測所用折 算率或增長率若有變化,可能對減 值檢測所用現值淨額帶來重大影 響,從而影響本集團財務狀況及營 運成績。如預測表現及現金流量預 測有重大逆轉改變,該減值需於收 益表列賬。

#### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

(Continued)

#### (c) Estimate of fair value of investment properties

The fair value of each investment property individually is determined at each balance sheet date by independent professional valuers by reference to comparable market transactions and where appropriate on the basis of capitalisation of the net rental income/net income, after allowing for outgoings and in appropriate cases provisions for reversionary income potential. These methodologies are based upon estimates of future results and a set of assumptions as to income and expenses of the property and future economic conditions. The fair value of each investment property reflects, among other things, rental income from current leases and assumptions about rental income from future leases in the light of current market conditions. The fair value also reflects, on a similar basis, any cash outflows that could be expected in respect of the property.

#### (d) Impairment of receivables

The Group makes provision for impairment in receivables based on an assessment of the recoverability of receivables. This assessment is based on the credit history of its customers and other debtors and the current market condition. Provisions are made where events or changes in circumstances indicate that the receivables may not be collectible. The identification of impairment in receivables requires the use of judgement and estimates. Where the expectation is different from the original estimate, such difference will impact the carrying amount of the receivables and impairment is recognised in the period in which such estimate has been changed.

#### 4 重大會計估計及判斷(續)

#### (c) 估計投資物業之公平價值

各投資物業之公平值乃於每一個結 算日個別由獨立專業評估師經參考 可比較之市場交易,在適當情況下 將淨租金收益/淨收益撥充資本後 釐定,並再就支出和可適用之重續 租約評估從潛在收益作出調整。此 等方法乃建基於對未來結果之估則 設。各投資物業之公平價值反映現 有租約之租金收益所作之假現 未來租約之租金收益所作之假現 特。同樣地,公平值亦反映物業預 期可能出現之現金流出。

#### (d) 應收款減值

本集團根據對應收款可收回程度之 評估作出減值撥備。一旦事件發生 或情況改變顯示餘額可能未能收回 時,則會作出撥備。識別應收款減 值有賴於判斷及估計。當預期之金 額與原定估計有差異時,則該差異 將會於估計改變的期間內,調整應 收款的賬面值及減值開支。



#### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

(Continued)

(e) Write-down of inventories to net realisable value

The Group writes down inventories to their net realisable value based on an assessment of the realisability of inventories. Net realisable value of inventories is the estimated selling price in the ordinary course of business, less estimated costs of completion and variable selling expenses. These estimates are based on the current market condition and the historical experience of manufacturing and selling products of similar nature. It could change significantly as a result of changes in customer taste and competitor actions in response to severe industry cycle. Write-downs on inventories are recognised where events or changes in circumstances indicate that the value of the inventories may not be realised. The identification of write-downs requires the use of judgement and estimates. Where the expectation is different from the original estimate, such difference will impact the carrying value of inventories and write-downs of inventories is recognised in the period in which such estimate has been changed.

#### (f) Fair value of derivative financial instruments

The fair value of derivative financial instruments which are not traded in an active market is determined by using valuation techniques. The Group uses its judgement to select an appropriate valuation method and makes assumptions that are mainly based on market conditions existing at the balance sheet date. The valuation models require the input of subjective assumptions, including forward foreign exchange rates, risk free rates and market volatility. Changes in subjective input assumptions can materially affect the fair value estimate.

#### 4 重大會計估計及判斷(續)

#### (e) 撇減存貨至可變現淨值

本集團根據存貨變現性之評估撇減 存貨至可變現淨值。存貨可變現淨 值指日常業務估計售價扣除估計銷 售開支。有關估計根據現行市に別 過往出售類似產品之經驗而作出出 對 手在行業激烈競爭中所採取措施或 手在行業激烈競爭中所採取措施或 對 出現重大變動。一旦事件發生變顯示存貨價值可能未能變現 時將被確認為撇減。識別撇減需要 作出判斷及估計。當預期之金與將 原定估計有差異時,則該差異將會 於估計改變之期間內確認,並分別 影響存貨之賬面值及存貨之撇減。

#### (f) 衍生金融工具的公平值

沒有在活躍市場買賣的衍生金融工具的公允價值利用估值技術釐定。本集團利用判斷選取一種合適的估值方法,並主要根據於資產負債日的市場情況作出假設。此等估值方法要求輸入包括遠期外幣匯率、無風險利率及市場波動率等主觀假設。此等主觀假設的變動將重大影響公允價值估算。

#### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

(Continued)

(g) Income taxes and deferred tax

The Group is subject to income taxes in various jurisdictions. Judgement is required in determining the provision for income taxes in each of these jurisdictions. There are transactions and calculations during the ordinary course of business for which the ultimate tax determination is uncertain. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred tax provisions in the period in which such determination is made.

Deferred income tax assets relating to certain temporary differences and tax losses are recognised when management considers it is likely that future taxable profits will be available against which the temporary differences or tax losses can be utilised. When the expectations are different from the original estimates, such differences will impact the recognition of deferred income tax assets and income tax charges in the period in which such estimates have been changed.

#### 4 重大會計估計及判斷(續)

#### (g) 所得税及遞延税項

本集團須繳納多個司法權區的所得 税。釐定各司法權區的所得稅撥備 時,需作出判斷。在日常業務中有 若干未能確定最終稅項的交易及計 算。倘該等事宜的最終稅務結果有 異於最初記錄的數額,則有關差額 會影響釐定有關數額期間的所得稅 及遞延所得稅撥備。

與若干暫時差異及稅項虧損有關之 遞延所得稅資產按管理層認為未來 有可能出現應課稅溢利可用作抵銷 該等暫時差異或稅項虧損而確認。 當預期之金額與原定估計有差異 時,則該差異將會於估計改變之期 間內影響遞延所得稅資產之確認及 所得稅費用。

# (4)

#### 5 REVENUE AND SEGMENT INFORMATION

#### 5 收益及分部資料

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Turnover	營業額		
Sales of goods	銷售貨品	1,639,990	1,687,434
Provision of logistic services	提供物流服務	426	253
		1,640,416	1,687,687

The Group is principally engaged in the manufacturing and trading of plastic materials, pigments, colorants, compounded plastic resins and engineering plastic products.

The chief operating decision-maker ("CODM") has been identified as the Executive Directors of the Company. Management has determined the operating segments based on the reports reviewed by the CODM that are used to assess performance and allocate resources. The CODM considers the business from the operations nature and the type of products perspective, including the trading of plastic materials ("Trading"), manufacturing and sale of colorants, pigments and compounded plastic resins ("Colorants"), manufacturing and sale of engineering plastic products ("Engineering plastics") and other corporate and business activities ("Others").

Each of the Group's operating segments represents a strategic business unit that is managed by different business unit leaders. Inter-segment transactions are entered into under the normal commercial terms and conditions that would also be available to unrelated third parties. Information provided to the CODM is measured in a manner consistent with that in the consolidated financial statements.

本集團之主要業務為塑膠原料、色粉、着色劑、混料和工程塑料之製造及買賣。

首席經營決策者被認定為本公司之執行董事。首席經營決策者審視本集團的內部報告以評估表現和分配資源。管理會已決定根據此等報告釐定經營分部。首席經營決策者從經營性質及產品角度等處業務,當中包括塑膠原料之買賣(「有色劑」)、工程塑料之製造及買賣(「工程塑料」)及其他企業及業務活動(「其他」)。

每一經營分部代表一策略性業務單位, 並由不同之業務單位主管管理。分部間 銷售按照公平交易原則的相對等條款進 行。向首席經營決策者報告的計量方法 與綜合財務報表內方法一致。

### 5 REVENUE AND SEGMENT INFORMATION (Continued)

The segment information provided to the CODM for the reportable segments for the year ended 30th June 2012 is as follows:

### 5 收益及分部資料(續)

截至二零一二年六月三十日止年度提供 給首席經營決策者之可呈列報告分部資 料如下:

				Engineering		
		Trading	Colorants	plastics	Others	Group
		貿易	着色劑	工程塑料	其他	本集團
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Turnover	營業額					
– Gross revenue	一分部總銷售	1,058,108	374,868	247,446	2,608	1,683,030
– Inter-segment revenue	一分部間銷售	(15,906)	(14,280)	(12,428)	_	(42,614)
Revenue from external customers	外部客戶收益	1,042,202	360,588	235,018	2,608	1,640,416
	7	7. 7.	,	,	,,,,,	,, ,,
Segment results	分部業績	(45,253)	34,128	18,997	13,425	21,297
Finance income	財務收益	54	234	16	6	310
Finance costs	財務費用	(7,283)	(1,384)	(1,510)	(65)	(10,242)
(Loss)/profit before income tax	除税前(虧損)/溢利	(52,482)	32,978	17,503	13,366	11,365
Income tax expense	税項支出	(32,402)	32,770	17,505	13,300	(8,230)
The tax expense						(0,250)
Profit for the year	本年溢利					3,135
Non-controlling interests	非控制權益					(1,770)
Profit attributable to equity	公司股東應佔溢利					
holders of the Company						1,365
Other information:	其他資料:					
Additions to non-current assets	非流動資產增加					
(other than financial instrumen						
and deferred tax assets)	遞延税項資產外)	459	4,255	8,647	297	13,658
Depreciation of property,	物業、廠房及設備		-,	-,		,
plant and equipment	折舊	455	7,419	8,057	1,362	17,293
Amortisation of leasehold	租賃土地及土地		,	.,	,	,
land and land use rights	使用權之攤銷	33	200	32	79	344
Provision for/(reversal of)	存貨減值撥備/					
impairment of inventories	(撥回)	1,579	267	(96)	(2,432)	(682)
Provision for/(reversal of)	貿易應收款減值					
impairment of trade receivable	s 準備/(撥回)	_	274	(92)	_	182
Unrealised fair value loss on	衍生金融工具未實現					
derivative financial instruments	公平值虧損	680	_	_	_	680

### 5 REVENUE AND SEGMENT INFORMATION (Continued)

The segment information provided to the CODM for the reportable segments as at 30th June 2012 is as follows:

### 5 收益及分部資料(續)

於二零一二年六月三十日提供給首席經 營決策者之可呈列報告分部資料如下:

				Engineering		
		Trading	Colorants	plastics	Others	Group
		貿易	着色劑	工程塑料	其他	本集團
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Segment assets	分部資產	362,093	301,613	173,534	67,491	904,731
Total assets	總資產					904,731
Segment liabilities	分部負債	80,737	33,378	21,953	3,515	139,583
Borrowings	借貸	229,435	17,284	45,727	1,921	294,367
Total liabilities	總負債					433,950

### 5 REVENUE AND SEGMENT INFORMATION (Continued)

The segment information provided to the CODM for the reportable segments for the year ended 30th June 2011 is as follows:

### 5 收益及分部資料(續)

截至二零一一年六月三十日止年度提供 給首席經營決策者之可呈列報告分部資 料如下:

		Trading	Colorants	Engineering plastics	Others	Group
		貿易	着色劑	工程塑料	其他	本集團
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元 (Restated) (重列)
Turnover	營業額					
<ul><li>Gross revenue</li></ul>	一分部總銷售	1,388,226	466,638	518,621	2,171	2,375,656
– Inter-segment revenue	一分部間銷售	(281,878)	(156,964)	(249,127)	_	(687,969)
Revenue from external customers	外部客戶收益	1,106,348	309,674	269,494	2,171	1,687,687
Segment results	分部業績	8,033	20,179	26,897	(1,208)	53,901
Share of loss of an associated company	分擔聯營公司 虧損分額	_	_	_	(184)	(184)
Finance income	財務收益	53	184	2		239
Finance costs	財務費用	(4,877)	(1,335)	(1,334)	(68)	(7,614)
Profit/(loss) before income tax Income tax expense	除税前溢利/(虧損) 税項支出	3,209	19,028	25,565	(1,460)	46,342 (11,161)
Profit for the year	本年溢利					35,181
Non-controlling interests	非控制權益					(4,079)
Profit attributable to equity holders of the Company	公司股東應佔溢利					31,102
Other information:  Additions to non-current assets  (other than financial instrument	其他資料: 非流動資產增加 s (除金融工具及					
and deferred tax assets)  Depreciation of property,	遞延税項資產外) 物業、廠房及設備	6,203	4,731	23,342	1,086	35,362
plant and equipment  Amortisation of leasehold	折舊 租賃土地及土地	312	8,395	4,014	1,230	13,951
land and land use rights (Reversal of)/provision	使用權之攤銷 存貨減值(撥回)/	77	197	32	78	384
for impairment of inventories Provision for/(reversal of)	準備 貿易應收款減值	(127)	85	(167)	122	(87)
impairment of trade receivables Unrealised fair value gain on		229	(162)	_	_	67
derivative financial instruments	未實現公平值收益	(2,700)	_	_	_	(2,700)

#### 5 REVENUE AND SEGMENT INFORMATION (Continued)

The segment information provided to the CODM for the reportable segments as at 30th June 2011 is as follows:

#### 5 收益及分部資料(續)

於二零一一年六月三十日提供給首席經營決策者之可呈列報告分部資料如下:

				Engineering		
		Trading	Colorants	plastics	Others	Group
		貿易	着色劑	工程塑料	其他	本集團
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		(Restated)			(Restated)	(Restated)
		(重列)			(重列)	(重列)
Segment assets	分部資產	387,632	270,932	228,068	62,116	948,748
Total assets	總資產					948,748
Segment liabilities	分部負債	87,860	26,114	23,135	2,752	139,861
Borrowings	借貸	225,161	22,892	91,937	4,186	344,176
Total liabilities	總負債					484,037

The entity is domiciled in Hong Kong. The revenue from external customers attributed to Hong Kong for the year ended 30th June 2012 is approximately HK\$986,956,000 (2011: HK\$1,057,547,000), and the total of its revenue from external customers from other locations (mainly the PRC) is approximately HK\$653,460,000 (2011: HK\$630,140,000).

At 30th June 2012, the total of non-current assets other than financial instruments and deferred tax assets (there are no employment benefit assets and rights arising under insurance contracts) located in Hong Kong is approximately HK\$124,514,000 (2011: HK\$126,506,000), and the total of these non-current assets located in other locations (mainly the PRC) is approximately HK\$99,611,000 (2011: HK\$86,765,000).

本實體以香港為基地。截至二零一二年六月三十日止年度來自香港之外部客戶收益約為986,956,000港元(二零一一年:1,057,547,000港元),而來自其他地區(主要為中國)之外部客戶收益約為653,460,000港元(二零一一年:630,140,000港元)。

於二零一二年六月三十日,除金融工具及遞延税項資產外位於香港之非流動資產(並無僱員福利資產及保險合約產生之權益)約為124,514,000港元(二零一年:126,506,000港元),而位於其他地區(主要為中國)之此等非流動資產約為99,611,000港元(二零一一年:86,765,000港元)。

## 6 OTHER INCOME

# 6 其他收入

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Rental income	租金收入	3,643	3,364

Outgoings in respect of investment properties amounted to approximately HK\$139,000 (2011: HK\$125,000).

投資物業之相關開支合共約139,000港元 (二零一一年:125,000港元)。

# 7 OTHER GAINS, NET

# 7 其他收益-淨值

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Fair value gains on investment properties (Note 18)	投資物業的公平值收益(附註18)	13,073	3,093
Derivative financial instruments	衍生金融工具		
– forward foreign exchange contracts and interest	- 持作買賣用途之外滙遠期合約		
rate swap contracts held for trading	及利率掉期合約		
– unrealised	一未實現	(680)	2,700
– realised	一已實現	4,958	2,584
Net exchange gains	外滙收益淨額	1,153	4,316
Loss on disposal of a subsidiary (Note 31(c))	出售一附屬公司虧損(附註31(c))	(120)	_
		18,384	12,693

# 8 EXPENSES BY NATURE

# 8 按性質劃分之開支

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Cost of inventories sold excluding manufacturing costs	出售存貨成本(不包括生產成本)	1,433,890	1,459,329
Amortisation of leasehold land and land use rights (Note 17)	租賃土地及土地使用權攤銷(附註17)	344	384
Auditor's remuneration	核數師酬金	2,391	2,132
Depreciation:	折舊:		
Owned property, plant and equipment	一自置物業、廠房及設備	16,951	13,438
– Property, plant and equipment under	一根據融資租賃持有之物業、		
finance leases	廠房及設備	342	513
Provision for impairment of trade receivables	貿易應收款減值準備	182	67
Reversal of impairment of inventories	存貨減值準備撥回	(682)	(87)
Loss/(gain) on disposal of property, plant	出售物業、廠房及設備之		
and equipment	虧損/(收益)	289	(55)
Employee benefit expenses, including	僱員福利支出(包括董事酬金)		
Directors' emoluments (Note 14)	(附註14)	97,960	91,345
Operating lease rentals in respect of land and buildings	土地及樓宇之經營租賃租金	8,327	13,243
Repairs and maintenance expenses	維修及保養開支	3,513	3,707
Transportation and packaging expenses	運輸及包裝開支	20,151	20,019
Travelling and office expenses	差旅及辦公室開支	8,090	7,547
Utility expenses	水電開支	12,098	12,272
Other expenses	其他費用	37,300	25,989
Total cost of sales, distribution costs	銷售成本、分銷成本及行政		
and administrative expenses	支出總額	1,641,146	1,649,843
ана аспітивнавне върствез		1,011,110	1,017,013
Representing:	代表:		
Cost of sales	銷售成本	1,498,896	1,520,155
Distribution costs	分銷成本	51,563	46,520
Administrative expenses	行政支出	90,687	83,168
		1,641,146	1 4/0 0/2
		1,041,146	1,649,843

## 9 FINANCE INCOME AND COSTS

# 9 財務收益和費用

		2012 HK\$'000 千港元	2011 HK\$'000 千港元
Finance income:	財務收益:		
– Interest income from bank deposits	一銀行存款利息收入	310	239
Finance costs:	財務費用:		
– Interest on bank borrowings wholly repayable	一需於五年內全數償還之銀行借貸		
within five years	之利息	(10,604)	(7,599)
- Interest element of finance leases	一融資租賃利息部份	(2)	(15)
- Net exchange gains of financing activities	- 融資業務之外滙收益淨額	364	_
		(10,242)	(7,614)
Finance costs, net	財務費用-淨值	(9,932)	(7,375)

#### 10 INCOME TAX EXPENSE

Hong Kong profits tax has been provided for at the rate of 16.5% (2011: 16.5%) on the estimated assessable profit for the year. Taxation on the Group's subsidiaries established and operate in Mainland China has been calculated on the estimated assessable profit for the year at the rates of taxation as applicable to the relevant subsidiaries.

The amount of taxation charged to the consolidated income statement represents:

# 10 税項支出

香港利得税乃根據年內估計應課税溢利 按税率百分之十六點五(二零一一年:百分之十六點五)計算撥備。中國稅項乃根 據本集團於中國內地成立及經營之附屬 公司之本年度估計應課稅溢利及有關附 屬公司之適用稅率計算。

綜合收益表之税項支出為:

		2012 HK\$'000 千港元	2011 HK\$'000 千港元 (Restated)
			(重列)
Current tax:	本年度税項:		
Hong Kong profits tax	香港利得税	3,400	1,945
PRC corporate income tax	中國企業所得税	4,255	6,930
Under-provision in previous years	以往年度撥備不足	213	638
		7,868	9,513
Deferred tax (Note 30)	遞延税項(附註30)	362	1,648
		8,230	11,161



The taxation on the Group's profit before income tax differs from the theoretical amount that would arise using the Hong Kong profits tax rate as follows:

# 10 税項支出(續)

本集團有關除税前溢利之税項與假若採 用香港利得税之税率而計算之理論税額 之差額如下:

2012	2011
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
	(Restated)
	(重列)

Profit before income tax	除税前溢利	11,365	46,342
Calculated at a taxation rate of 16.5% (2011: 16.5%)	按税率 16.5% (二零一一年:16.5%)		
Calculated at a taxation rate of 16.3% (2011, 16.3%)	計算之税項	1 075	7///
		1,875	7,646
Effect of different tax rates in Mainland China	中國內地不同税率之影響	1,265	2,064
Income not subject to tax	無須課税之收入	(2,837)	(247)
Expenses not deductible for tax purposes	不可扣税之支出	1,522	1,497
Tax losses not recognised	未確認之税務虧損	5,964	621
Utilisation of previously unrecognised tax losses	使用以往未確認税務虧損	(91)	(807)
Under-provision in previous years	以往年度撥備不足	213	638
Reversal of tax losses previously recognised	以前已確認税務虧損撥回	_	250
Recognition of tax losses previously not recognised	確認以前未確認税務虧損	_	(1,950)
Others	其他	319	1,449
		8,230	11,161

# LOSS ATTRIBUTABLE TO EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY

The loss attributable to equity holders of the Company is dealt with in the financial statements of the Company to the extent of HK\$638,000 for the year ended 30th June 2012 (2011: profit of HK\$6,681,000).

# II 公司股東應佔虧損

截至二零一二年六月三十日止年度,計入本公司財務報表之公司股東應佔虧損為638,000港元(二零一一年:溢利6,681,000港元)。

12 DIVIDENDS 12 股息

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Interim, paid, of Nil (2011: HK1.0 cent) per ordinary share	無派發中期股息		2 (02
Final, proposed, of Nil (2011: HK1.0 cent) per ordinary share	(二零一一年:I.0港仙) 不擬派末期股息	_	3,692
	(二零一一年:1.0港仙)		3,692
		_	7,384

#### Notes:

- (a) At meetings held on 27th February 2012, the Directors resolved not to declare any interim dividend for the six months ended 31st December 2011.
- (b) At a meeting held on 21st September 2012, the Directors resolved not to delare any final dividend for the year ended 30th June 2012.
- (c) At a meeting held on 25th February 2011, the Directors declared an interim dividend of HK1.0 cent per share, totalling HK\$3,692,000 for the six months ended 31st December 2010, which was paid during the year ended 30th June 2011, and has been reflected as an appropriation of retained earnings for the year ended 30th June 2011.
- (d) At a meeting held on 27th September 2011, the Directors proposed a final dividend of HK1.0 cent per share, totalling HK\$3,692,000, which was paid during the year and has been reflected as an appropriation of retained earnings for the year ended 30th June 2012.

#### 附註:

- (a) 於二零一二年二月二十七日舉行之會議 上,董事議決不就截至二零一一年十二 月三十一日止六個月宣派任何中期股 息。
- (b) 於二零一二年九月二十一日舉行之會議 上,董事議決不就截至二零一二年六月 三十日止年度宣派任何末期股息。
- (c) 於二零一一年二月二十五日舉行之會議 上,董事宣佈就截至二零一零年十二 月三十一日止六個月派發中期股息每 股1.0港仙,共3,692,000港元。此項股 息已於截至二零一一年六月三十日止年 度內支付,並已於截至二零一一年六月 三十日止年度之保留溢利中分配。
- (d) 於二零一一年九月二十七日舉行之會議 上,董事建議派發末期股息每股1.0港 仙,共3,692,000港元。此項股息已於 本年度內支付,並已於截至二零一二年 六月三十日止年度之保留溢利中分配。



#### 13 EARNINGS PER SHARE

#### Basic

Basic earnings per share is calculated by dividing the profit attributable to equity holders of the Company by the weighted average number of ordinary shares in issue during the year.

#### 13 每股盈利

#### 基本

每股基本盈利乃按公司股東應佔溢利除 以年內已發行普通股之加權平均數計算。

		2012	2011
			(Restated)
			(重列)
Profit attributable to equity holders	公司股東應佔溢利		
of the Company (HK\$'000)	(千港元)	1,365	31,102
Weighted average number of ordinary shares in issue	年內已發行普通股之加權平均數	369,200,000	369,200,000
Basic earnings per share (HK cents per share)	每股基本盈利(每股港仙)	0.37	8.42

#### Diluted

Diluted earnings per share is calculated by adjusting the weighted average number of ordinary shares outstanding to assume conversion of dilutive potential ordinary shares arising from the Company's share options. Dilutive earnings per share for the years ended 30th June 2012 and 2011 equal basic earnings per share as the exercise of the outstanding share options would be anti-dilutive.

#### 攤薄

計算每股攤薄盈利時,已對已發行普通 股之加權平均數作出調整,以假設所有 具攤薄潛力之未行使購股權獲悉數轉 換。於截至二零一二年六月三十日及二 零一一年六月三十日止兩個年度,因行 使未行使購股權具反攤薄影響,因此兩 個年度之每股攤薄盈利均等如每股基本 盈利。

# 14 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSES (INCLUDING DIRECTORS' EMOLUMENTS)

#### 14 僱員福利支出(包括董事酬金)

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Wages, salaries and other allowances	工資、薪酬及其他津貼	93,537	87,261
Pension costs	退休金成本	4,423	4,053
Share-based compensation expense	以股份支付的酬金	_	31
		97,960	91,345

## 15 DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS

# (a) Directors' emoluments

The remuneration of each of the Directors of the Company for the year ended 30th June 2012 is set out below:

# 15 董事及高層管理人員之酬金

# (a) 董事酬金

截至二零一二年六月三十日止年度 每位董事之酬金如下:

			Salaries, other		Employer's	
			allowances		contribution	
			and benefits		to pension	
			in kind	Discretionary	scheme	
			薪酬、	bonuses	僱主對	
		Fees	其他津貼	自行酌定	退休金	Total
Name of Director	董事姓名	袍金	及實物利益	的花紅	之供款	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Executive Directors	執行董事					
Mr HUI Sai Chung	許世聰先生	650	2,890	159	281	3,980
Mr HUI Kwok Kwong	許國光先生	650	2,890	159	281	3,980
Dr WONG Chi Ying, Anthony	黃子鑍博士	_	2,247	159	185	2,591
Mr LAI Kam Wah	黎錦華先生	_	2,247	159	124	2,530
Madam LIU Sau Lai	廖秀麗女士	_	1,573	159	158	1,890
Mr NG Chi Ming	吳志明先生	_	1,495	159	179	1,833
Independent	獨立					
Non-Executive Directors	非執行董事					
Mr HO Wai Chi, Paul	何偉志先生	200	_	_	_	200
Mr CHAN Dit Lung	陳秩龍先生	150	_	_	_	150
Mr CHING Yu Lung	程如龍先生	150	_	_	_	150
Total	總額	1,800	13,342	954	1,208	17,304



## 15 DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS

# 15 董事及高層管理人員之酬金(續)

(Continued)

(a) Directors' emoluments (Continued)

The remuneration of each of the Directors of the Company for the year ended 30th June 2011 is set out below:

# (a) 董事酬金(續)

截至二零一一年六月三十日止年度 每位董事之酬金如下:

			Salaries, other		Employer's	
			allowances		contribution	
			and benefits		to pension	
			in kind	Discretionary	scheme	
			薪酬、	bonuses	僱主對	
		Fees	其他津貼	自行酌定	退休金	Total
Name of Director	董事姓名	袍金	及實物利益	的花紅	之供款	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Executive Directors	執行董事					
Mr HUI Sai Chung	許世聰先生	650	2,820	_	273	3,743
Mr HUI Kwok Kwong	許國光先生	650	2,820	_	273	3,743
Dr WONG Chi Ying, Anthony	黃子鑍博士	_	2,178	10	158	2,346
Mr LAI Kam Wah	黎錦華先生	_	2,178	_	104	2,282
Madam LIU Sau Lai	廖秀麗女士	_	1,523	88	151	1,762
Mr NG Chi Ming	吳志明先生	_	1,339	10	161	1,510
Independent	獨立					
Non-Executive Directors	非執行董事					
Mr HO Wai Chi, Paul	何偉志先生	200	_	_	_	200
Mr CHAN Dit Lung	陳秩龍先生	150	_	_	_	150
Mr CHING Yu Lung	程如龍先生	150	_	_	_	150
Total	總額	1,800	12,858	108	1,120	15,886

No Director waived any emoluments during the year (2011: Nil). No emoluments have been paid by the Group to any Director as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office during the year (2011: Nil).

於本年度內並無董事放棄彼等之酬 金(二零一一年:無)。於本年度 內本集團概無支付予任何董事加盟 酬金或失去董事職位之補償(二零 一一年:無)。

#### 15 DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS

## 15 董事及高層管理人員之酬金(續)

## (Continued)

#### (b) Five highest paid individuals

The five individuals whose emoluments were the highest in the Group for the year include four (2011: four) Directors whose emoluments are disclosed in the analysis presented above. The emoluments paid and payable to the remaining individual during the year were as follows:

## (b) 五名最高薪酬人士

本年度內,在五位最高薪酬人士中,四位(二零一一年:四位)為董事,其酬金已於上文呈列之分析中披露,餘下的一位最高薪酬人士於上年度之薪酬詳情如下:

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Salaries, other allowances and benefits in kind	薪酬、其它津貼及實物利益	2,037	1,972
Discretionary bonus	酌情花紅	329	612
Pension costs	退休金成本	244	236
		2,610	2,820

The emoluments of the afore-mentioned individual fell within the band of HK\$2,500,001 to HK\$3,000,000 (2011: HK\$2,500,001 to HK\$3,000,000). No emoluments have been paid to the five highest paid individuals (including Directors and other employees) as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office (2011: Nil).

上述人士之酬金歸入二百五十萬零一港元至三百萬港元(二零一一年:二百五十萬零一港元至三百萬港元)之範圍內。本集團並無向上述人士(包括董事及其他僱員)支付酬金作為促使加入或作為失去職位之賠償(二零一一年:無)。

# 9

# 16 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

# 16 物業、廠房及設備

					Fumiture,			
		Leasehold			fixtures			
		land and		Machinery	and office			
		buildings	Leasehold	and	equipment	Motor	Tools and	
		租賃土地	improvements	equipment	傢俬、裝置	vehicles	moulds	Total
		及樓宇	租賃物業裝修	機器及設備	及辦公室設備	汽車	工具及模具	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1st July 2010	於二零一零年七月一日							
Cost	成本	119,376	8,786	168,218	20,046	8,372	3,954	328,752
Accumulated depreciation	累計折舊	(25,876)	(7,395)	(147,123)	(17,775)	(5,827)	(3,016)	(207,012)
Net book amount	賬面淨值	93,500	1,391	21,095	2,271	2,545	938	121,740
Year ended 30th June 2011	截至二零一一年六月三十日							
	止年度							
Opening net book amount	期初賬面淨值	93,500	1,391	21,095	2,271	2,545	938	121,740
Additions	增加	_	19,242	13,492	682	2,142	5	35,563
Additions from acquisition	增加自收購一附屬公司							
of a subsidiary		_	83	_	129	_	_	212
Exchange differences	匯兑差額	3,130	21	784	81	92	6	4,114
Transfer from investment	轉撥自投資物業							
properties (Note 18)	(附註18)	3,050	_	_	_	_	_	3,050
Transfer to investment	轉撥至投資物業							
properties		(1,333)	_	_	_	_	_	(1,333)
Disposals/write-off	出售/撇賬	_	_	(46)	(55)	(85)	(4)	(190)
Depreciation	折舊	(2,814)	(609)	(8,213)	(1,067)	( ,   )	(137)	(13,951)
Closing net book amount	期終賬面淨值	95,533	20,128	27,112	2,041	3,583	808	149,205
At 30th June 2011	於二零一一年六月三十日							
Cost	成本	124,440	27,045	162,759	19,032	9,251	1,921	344,448
Accumulated depreciation	累計折舊	(28,907)	(6,917)	(135,647)	(16,991)	(5,668)	(1,113)	(195,243)
Net book amount	<b>馬面淨值</b>	95,533	20,128	27,112	2,041	3,583	808	149,205

# 16 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (Continued)

# I6 物業、廠房及設備(續)

					Furniture,			
		Leasehold			fixtures			
		land and		Machinery	and office			
		buildings	Leasehold	and	equipment	Motor	Tools and	
		租賃土地	improvements	equipment	<b>傢俬、装置</b>	vehicles	moulds	Total
		及樓宇	租賃物業裝修	機器及設備	及辦公室設備	汽車	工具及模具	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Year ended 30th June 2012	截至二零一二年							
real ended 30th june 2012	六月三十日止年度							
Opening net book amount	期初賬面淨值	95,533	20,128	27,112	2,041	3,583	808	149,205
Additions	增加	_	6,067	2,976	1,102	216	69	10,430
Exchange differences	匯兑差額	1,289	18	291	31	45	2	1,676
Transfer from investment	轉撥自投資物業							
properties (Note 18)	(附註18)	864	_	_	_	_	_	864
Transfer to investment	轉撥至投資物業							
properties		(2,934)	_	_	_	_	_	(2,934)
Disposals/write-off	出售/撇賬	_	(442)	_	(35)	(86)	(1)	(564)
Disposals of a subsidiary	出售—附屬公司							
(Note 31(c))	(附註3I(c))	_	(64)	_	(85)	_	_	(149)
Depreciation	折舊	(2,868)	(4,952)	(7,195)	(935)	(1,210)	(133)	(17,293)
Closing net book amount	期終賬面淨值	91,884	20,755	23,184	2,119	2,548	745	141,235
Closing free book arround	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	71,001	20,700	25,101	2,117	2,5 10	7 10	111,200
At 30th June 2012	於二零一二年六月三十日							
Cost	成本	124,008	32,099	168,566	19,209	8,156	1,975	354,013
Accumulated depreciation	累計折舊	(32,124)	(11,344)	(145,382)	(17,090)	(5,608)	(1,230)	(212,778)
Net book amount	賬面淨值	91,884	20,755	23,184	2,119	2,548	745	141,235

## 16 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (Continued)

Net book value of leasehold land and buildings are analysed as follows:

# 16 物業、廠房及設備(續)

租賃土地及樓宇之賬面淨值分折如下:

Group

As at 30th June

集團

於六月三十日

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Leasehold land and buildings in Hong Kong, held on: Leases of between 10 and 50 years	在香港持有之租賃土地及樓宇: 十年至五十年之租賃	39,057	43,312
Buildings in the PRC, held on:	在中國持有之樓宇:		
Leases of between 10 and 50 years	十年至五十年之租賃	52,827	52,221
		91,884	95,533

- (a) Depreciation expense of HK\$13,489,000 (2011: HK\$10,476,000) has been included in cost of sales, HK\$408,000 (2011: HK\$394,000) in distribution costs and HK\$3,396,000 (2011: HK\$3,081,000) in administrative expenses.
- (b) As at 30th June 2012, the net book amount of property, plant and equipment pledged as security for the Group's banking facilities amounted to approximately HK\$23,475,000 (2011: HK\$23,724,000).
- (c) As at 30th June 2011, the cost and accumulated depreciation of property, plant and equipment held by the Group under finance leases amounted to approximately HK\$2,736,000 and HK\$1,653,000 respectively.

- (a) 折舊費用13,489,000港元(二零 --年:10,476,000港元)已包括 在銷售成本,408,000港元(二零 --年:394,000港元)已包括在分 銷成本及3,396,000港元(二零--年:3,081,000港元)已包括在行政 支出。
- (b) 於二零一二年六月三十日,本集 團賬面淨值總額約23,475,000港元 (二零一一年:23,724,000港元)之 物業、廠房及設備已抵押予銀行, 為本集團取得銀行信貸。
- (c) 於二零一一年六月三十日,本集團 根據融資租賃持有之物業、廠房及 設備之成本及累計折舊分別約為 2,736,000港元及1,653,000港元。

## 17 LEASEHOLD LAND AND LAND USE RIGHTS

The Group's interests in leasehold land and land use rights represent prepaid operating lease payments and their net book amounts are analysed as follows:

# 17 租賃土地及土地使用權

本集團於租賃土地及土地使用權之權益 代表預付經營租賃款項,其賬面淨值分 析如下:

		Grou	Р
		集團	
		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
At beginning of the year	年初	11,313	14,700
Transfer from investment properties (Note 18)	轉撥自投資物業(附註18)	4,395	_
Transfer to investment properties (Note 18)	轉撥至投資物業(附註18)	_	(3,646)
Exchange differences	匯兑差額	183	643
Amortisation	攤銷	(344)	(384)
At end of the year	年末	15,547	11,313
Geographical analysis:	按地區分析:		
Leasehold land in Hong Kong, held on:	在香港持有之租賃土地:		
Leases of between 10 and 50 years	十年至五十年之租賃	1,114	1,144
Land use rights in the PRC, held on:	在中國持有之土地使用權:		
Leases of between 10 and 50 years	十年至五十年之租賃	14,433	10,169
		15,547	11,313

As at 30th June 2012, the net book amount of leasehold land and land use rights pledged as security for the Group's banking facilities amounted to approximately HK\$2,853,000 (2011: HK\$2,870,000).

於二零一二年六月三十日,租賃土地及 土地使用權賬面淨值約2,853,000港元(二 零一一年:2,870,000港元)已抵押予銀 行,為本集團取得銀行信貸。

## **18 INVESTMENT PROPERTIES**

# 18 投資物業

		Group	
		集團	<b>1</b>
		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
At beginning of the year	年初	42,626	30,560
Addition	增加	_	5,415
Exchange differences	匯兑差額	286	_
Transfer from property, plant and equipment and leasehold	轉撥自物業、廠房及設備		
land and land use rights	與租賃土地及土地使用權	2,934	4,979
Revaluation gain of property, plant and equipment	物業、廠房及設備與租賃土地		
and leasehold land and land use rights on	及土地使用權轉撥至投資物業		
transfer to investment properties (Note 28(a))	之重估收益(附註28(a))	115	1,629
Fair value gains on investment properties (Note 7)	投資物業之公平值收益(附註7)	13,073	3,093
Transfer to property, plant and equipment and	轉撥至物業、廠房及設備和		
leasehold land and land use rights	租賃土地及土地使用權	(5,259)	(3,050)
At end of the year	年末	53,775	42,626

- (a) The investment properties were revalued at 30th June 2012 by Chung, Chan & Associates, an independent professionally qualified valuer. Valuations were based on current prices in an active market.
- (b) As at 30th June 2012, the fair value of investment properties pledged as security for the Group's banking facilities amounted to approximately HK\$15,207,000 (2011: HK\$10,672,000).
- (a) 本集團全部投資物業於二零一二年 六月三十日由獨立專業估值師衡量 行根據在活躍市場的當時價格釐 定。
- (b) 於二零一二年六月三十日,投資物 業賬面淨值約15,207,000港元(二 零一一年:10,672,000港元)已抵 押予銀行,為本集團取得銀行信 貸。

# 18 INVESTMENT PROPERTIES (Continued)

# (c) The Group's interests in investment properties at their book values are analysed as follows:

# 18 投資物業(續)

(c) 本集團於投資物業之權益之賬面值 分析如下:

		Gro	oup
		集	<b></b>
		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
In Hong Kong, held on: Leases of between 10 and 50 years	在香港持有: 十年至五十年之租賃	46,660	31,130
In PRC, held on:	在中國持有:		
Leases of between 10 and 50 years	十年至五十年之租賃	7,115	11,496
		53,775	42,626

- (d) The future aggregate minimum rentals receivables under non-cancellable operating leases are as follows:
- (d) 根據不可撤銷的經營租賃,未來最 低應收租賃款項如下:

	Gro	Group	
	集	惠	
	2012	2011	
	HK\$'000	HK\$'000	
	千港元	千港元	
Not later than one year — — 年內	1,584	2,118	
Later than one year and not later than five years ——年後但不遲於五年	39	907	
	1,623	3,025	

# (4)

# 19 INTANGIBLE ASSETS

# 19 無形資產

			Group 集團	
		2012	2011	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Technical know-how	技術知識			
Cost	成本	4,000	4,000	
Accumulated amortisation	累計攤銷	(2,000)	(2,000)	
Accumulated impairment	累計減值	(2,000)	(2,000)	
Net book amount	賬面淨值	_		

During the year ended 30th June 2011 and 2012, the Directors reviewed the carrying amount of the technical know-how and considered that the carrying amount of the asset would exceed its recoverable amount and no reversal of impairment was made accordingly.

於截至二零一一及二零一二年六月三十 日止年度內,董事已檢討技術知識之賬 面值並認為其賬面值已超過其可收回金 額,因此需確認減值支出。

## 20 AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSET

## 20 可供出售財務資產

		Gro	Group	
		集團	<u> </u>	
		2012	2011	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
At 1st July	於七月一日	1,129	690	
Net gains transfer to equity	轉撥至權益之收益	188	439	
At 30th June	於六月三十日	1,317	1,129	

Available-for-sale financial asset represents a 3.6% equity interest in an unlisted company incorporated in the British Virgin Islands. The amount is denominated in HK dollar.

可供出售財務資產代表於在英屬處女群 島註冊之非上市公司之百分之三點六權 益。此金額以港元為單位。

# 21 INVESTMENTS IN AND AMOUNTS DUE FROM SUBSIDIARIES

(a) Investments in subsidiaries - Company

# 21 應收附屬公司款及投資

(a) 附屬公司投資-公司

		Comp	Company	
		公司	司	
		2012	2011	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Unlisted shares, at cost	非上市股份・按成本	62,711	62,711	

Particulars of the principal subsidiaries of the Company as at 30th June 2012 are set out in Note 35 to the financial statements.

於二零一二年六月三十日,本公司 之主要附屬公司詳情載於綜合財務 報表附註35。

(b) Amounts due from subsidiaries - Company

The balances are unsecured, interest free and are repayable on demand. The amounts are mainly denominated in HK dollar.

(b) 應收附屬公司款一公司 該金額並無抵押、免息及隨時按要 求歸還,並主要以港元為單位。



# 22 INVENTORIES 22 存貨

		Grou	Group	
		集團		
		2012	2011	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Trading stocks	貿易業務存貨	159,124	168,237	
Raw materials	原料	92,069	131,892	
Finished goods	製成品	30,308	30,185	
		281,501	330,314	

The cost of inventories recognised as expenses and included in cost of sales in the consolidated income statement amounted to approximately HK\$1,499,578,000 (2011: HK\$1,520,242,000).

Reversal of provision for inventories amounted to HK\$682,000 (2011: HK\$87,000) for the year was included in cost of sales in the consolidated income statement.

Inventories amounting to HK\$219,444,000 (2011: HK\$265,382,000) were held under the trust receipts bank loan arrangements (Note 29).

於綜合收益表內銷售成本中被確認為開支之存貨成本合共約為1,499,578,000港元(二零一一年:1,520,242,000港元)。

本集團本年度撥回682,000港元(二零 一一年:87,000港元)之存貨減值準備, 並於綜合收益表內銷售成本中入賬。

合 共219,444,000港 元(二 零 --年: 265,382,000港元)之存貨根據信託收據銀行貸款之安排持有(附註29)。

## 23 TRADE AND BILLS RECEIVABLES

# 23 貿易應收款及應收票據

		Grou	Group	
		集團		
		2012	2011	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Trade receivables	貿易應收款	261,774	245,901	
Less: provision for impairment of receivables	減:應收款減值撥備	(2,282)	(2,115)	
Bills receivable	應收票據	259,492 21,436	243,786 32,829	
DIIIS FECEIVADIE	<b>憑权示</b> 像	21,436	32,027	
		280,928	276,615	

## 23 TRADE AND BILLS RECEIVABLES (Continued)

23 貿易應收款及應收票據(續)

The carrying amount of trade receivables are denominated in the following currencies:

貿易應收款的賬面值以下列貨幣為單位:

		Gro	Group	
		集團		
		2012	2011	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
HK dollar	港元	109,343	105,875	
Renminbi	人民幣	127,906	120,124	
US dollar	美元	24,525	19,902	
		261,774	245,901	

The carrying value of trade receivables approximates their fair values.

There is no concentration of credit risk with respect to trade receivables as the Group has a large number of customers.

The majority of the Group's sales are with credit terms of 30 to 90 days. The remaining amounts are on letter of credit or documents against payment. The ageing analysis of trade receivables by invoice date is as follows:

貿易應收款之賬面值與其公平值相約。

由於本集團擁有大量之客戶群,所以貿易應收款並無信貸過份集中之風險。

本集團大部份銷售的信貸期為三十至 九十日,其餘以信用狀或付款交單方式 進行。貿易應收款按發票日之賬齡分析 如下:

		Group	
		集	專
		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Below 90 days	0-90 日	239,254	220,939
91 - 180 days	91-180日	15,609	19,751
Over 180 days	超過180日	6,911	5,211
		261,774	245,901

The credit quality of trade receivables neither past due nor impaired has been assessed by reference to historical information about the counterparty default rates. The existing counterparties do not have significant default in the past.

並無逾期或減值的貿易應收款的信貸質量是透過參考有關對方拖欠比率的過往 資料進行評估。現有之對方過往並無重 大拖欠。



#### 23 TRADE AND BILLS RECEIVABLES (Continued)

As of 30th June 2012, trade receivables of HK\$77,449,000 (2011: HK\$63,162,000) were past due but not considered to be impaired. These relate to a number of independent customers for whom there is no recent history of default. The ageing analysis of these trade receivables is as follows:

# 23 貿易應收款及應收票據(續)

於二零一二年六月三十日,貿易應收款 77,449,000港元(二零一一年:63,162,000 港元)經已逾期但並無減值。此等款項涉 及多個最近沒有拖欠還款記錄的獨立客 戶。此等貿易應收款的賬齡分析如下:

			Group 集團	
		2012	2011	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Past due by	逾期			
I - 30 days	Ⅰ-30 日	50,668	39,145	
31 - 60 days	31-60 日	13,499	13,475	
Over 60 days	超過60日	13,282	10,542	
		77,449	63,162	

As of 30th June 2012, trade receivables of HK\$2,282,000 (2011: HK\$2,115,000) were impaired. The amount of the provision was HK\$2,282,000 (2011: HK\$2,115,000). The individually impaired trade receivables mainly relate to a number of independent customers which are in unexpected difficult economic situations. Most of these trade receivables have been past due by more than 360 days (2011: 360 days).

於二零一二年六月三十日,貿易應收款2,282,000港元(二零一一年:2,115,000港元)經已減值。於二零一二年六月三十日,撥備金額為2,282,000港元(二零一年:2,115,000港元)。個別減值的貿易應收款主要來自處於預料以外經濟困境中的獨立客戶。此等應收款大部份已逾期超過360日(二零一一年:360日)。

# 23 TRADE AND BILLS RECEIVABLES (Continued)

# 23 貿易應收款及應收票據(續)

Movement in the provision for impairment of trade receivables for the Group is as follows:

本集團之貿易應收款減值撥備變動如下:

		Group	
		集	專
		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
At beginning of the year	年初	2,115	2,088
Provision for impairment	減值準備	182	67
Receivables written off as uncollectible	撇銷列為未能收回之應收款	(22)	(69)
Exchange difference	匯兑差額	7	29
At end of the year	年末	2,282	2,115

Bills receivable are mainly with maturity period of within 180 days and are denominated in the following currencies:

應收票據之到期日主要為一百八十日內,並以下列貨幣為單位:

		Grou	Group	
		集團		
		2012	2011	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
HK dollar	港元	1,024	1,952	
US dollar	美元	6,329	1,492	
Renminbi	人民幣	14,083	29,385	
		21,436	32,829	

The carrying value of bills receivable approximates their fair values and there is no recent history of default on bills receivable.

Certain subsidiaries of the Group transferred certain bills of exchange amounting to approximately HK\$2,083,000 (2011: HK\$3,883,000) with recourse in exchange for cash as at 30th June 2012. The transactions have been accounted for as collateralised bank advances (Note 29).

應收票據之賬面值與其公平值相約及最近並無應收票據之拖欠記錄。

於二零一二年六月三十日本集團之附屬 公司將約2,083,000港元(二零一一年: 3,883,000港元)的附追索權之貼現票據貼 現予銀行以換取現金。有關交易已列為 抵押化的銀行墊款(附註29)。

# 24 DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

# 24 衍生金融工具

			Gro	up	
			集	<u> </u>	
		2012	2	201	l
		Assets	Liabilities	Assets	Liabilities
		資產	負債	資產	負債
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Held for trading	持作出售				
- Forward foreign exchange contracts (note (i))	一外匯遠期合約(附註(i))	233	2,730	3,113	4,695
– Interest rate swaps (note (ii))	一利率掉期合約(附註(ii))	_	_	_	235
		233	2,730	3,113	4,930

Notes:

#### (i) Forward foreign exchange contracts

As at 30th June 2012, the Group had outstanding forward foreign exchange contracts mainly to sell/purchase US dollars and purchase RMB. The maximum notional principal amounts of these outstanding forward foreign exchange contracts at 30th June 2012 were as follows:

#### 附註:

#### (i) 外匯遠期合約

於二零一二年六月三十日,本集團有未 交收外匯遠期合約主要以賣/買美元及 買歐元。於二零一二年六月三十日此等 未交收外匯遠期合約之最高設定本金額 如下:

			Group 集團	
		2012	2011	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Sell HK dollars for US dollars	沽售港元以買入美元	2,747,940	2,304,900	
Sell US dollars for HK dollars	沽售美元以買入港元	171,600	990,600	
Sell US dollars for RMB	沽售美元以買入人民幣	175,500		

# 24 DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

Notes: (Continued)

(ii) Interest rate swaps

The notional principal amounts of the outstanding interest rate swap contracts at 30th June 2012 were as follows:

# 24 衍生金融工具(續)

附註:(*續*)

(ii) 利率掉期合約

於二零一二年六月三十日此等未交收利 率掉期合約之設定本金額如下:

		Grou	P
		集團	1
		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Pay interest at fixed rates and	以固定利率支付利息		
receive interest at floating rates	並以浮動利率收取利息	_	35,000

## 25 CASH AND BANK BALANCES

# 25 現金及銀行結餘

		Gro	Group		pany
		集	事	公司	
		2012	2011	2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Cash on hand	現金結餘	376	243	_	_
Bank balances	銀行結餘	92,973	95,583	245	135
	211311123	,			
		93,349	95,826	245	135

# 25 CASH AND BANK BALANCES (Continued)

Cash and bank balances are denominated in the following currencies:

# 25 現金及銀行結餘(續)

現金及銀行結餘以下列貨幣為單位:

		Gro	Group		pany
		集	事	公司	
		2012	2011	2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
HK dollar	港元	16,923	20,498	245	135
Renminbi	人民幣	56,830	38,659	_	
US dollar	美元	19,296	36,401	_	_
Others	其他	300	268	_	
		93,349	95,826	245	135

Cash at bank earns interest at floating rates based on daily bank deposit rates.

The group's cash and bank balances of HK\$57,925,000 (2011: HK\$40,808,000) are deposited with banks in the PRC. The remittance of those funds out of the PRC is subject to the exchange control restrictions imposed by the PRC government.

銀行結餘根據每日銀行存款之浮動利率 賺取利息。

本集團以人民幣為單位之現金及銀行 結餘共57,925,000港元(二零一一年: 40,808,000港元)於中國之銀行結存。將 有關資金匯出中國會受限於中國政府實 施之外匯管制規條。

## **26 TRADE PAYABLES**

A majority of the suppliers are on open account. Certain suppliers grant credit period of 30 to 90 days to the Group.

The ageing analysis of the trade payables is as follows:

# 26 貿易應付款

大部份供應商為記賬交易,給予本集團 之賬期一般為三十至九十日。

貿易應付款的賬齡分析如下:

		Grou	Group	
		集團		
		2012	2011	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
	0.00 🗆	100 534	101710	
Below 90 days	0-90 日	109,536	101,710	
91 - 180 days	91-180 日	715	218	
Over 180 days	超過180日	781	496	
		111,032	102,424	

The carrying values of trade payables approximate their fair values, and are denominated in the following currencies:

貿易應付款之賬面值與其公平值相若, 並以下列貨幣為單位:

		Gro	Group		
		集	<b></b>		
		2012	2011		
		HK\$'000	HK\$'000		
		千港元	千港元		
HK dollar	港元	11,622	9,064		
Renminbi	人民幣	22,561	16,648		
US dollar	美元	76,822	76,702		
Euro	歐元	27	10		
		111,032	102,424		

27 SHARE CAPITAL AND SHARE PREMIUM

STIARL CALLIAL AND STIARL TREFTION	27 以"个"人以"个"温良	
Share capital	股本	
	Number	
	ordina	•
	shares	of capital
	HK\$0.10 ea	ch nominal value
	每股面	值 股本面值
	0.10港元	之 HK\$'000
	普通股數	量 千港元
Authorised:	法定股本:	
At 1st July 2010, 30th June 2011 and 2012	於二零一零年七月一日,二零一一	
	年及二零一二年六月三十日 800,000,00	00 80,000
Issued and fully paid:	已發行及繳足股本:	
At 1st July 2010, 30th June 2011 and 2012	於二零一零年七月一日,二零一一	
	年及二零一二年六月三十日 369,200,00	00 36,920
Share premium	股本溢價	
		HK\$'000
		千港元
At 1st July 2010, 30th June 2011 and 2012	於二零一零年七月一日,二零一一年	
	及二零一二年六月三十日	62,466

27 股本及股本溢價

## 27 SHARE CAPITAL AND SHARE PREMIUM (Continued)

#### Share option scheme

Pursuant to the share option scheme approved and adopted on 5th December 2002, the Board of Directors of the Company may offer eligible employees (including Executive Directors) rights to subscribe for shares of the Company (the "Share Options"). Movements in the number of Share Options outstanding during the year are as follows:

#### 27 股本及股本溢價(續)

#### 購股權計劃

根據二零零二年十二月五日批准並採納 之購股權計劃,本公司之董事會可向合 資格僱員(包括執行董事)授與認購本公 司股份之權利(「購股權」)。於本年度尚 未行使之購股權變動如下:

> Number of shares subject to the Share Options 購股權可認購股數

> > **2012** 2011

At beginning and at end of the year 年初及年末 1,500,000 1,500,000

Details of the options granted under the Share Option Scheme outstanding as at 30th June 2012 and 30th June 2011 are as follows:

於二零一二年六月三十日及二零一一年 六月三十日根據購股權計劃授出之未行 使購股詳情如下:

	Date of grant 授出日期	Expiry date 到期日	Exercise price 行使價	Number of sl to the Shai 購股權可	e Options
				2012	2011
Employees	13th February 2008	12th February 2014	HK\$0.78		
僱員	二零零八年二月十三日	二零一四年二月十二日	0.78港元	1,500,000	1,500,000
				1,500,000	1,500,000

Options granted are exercisable within a period of six years within which there is a total vesting period of three years. Commencing from the first, second and third anniversaries of the offer date of an option, the relevant grantee may exercise up to 33%, 67% and 100% respectively of the shares comprised in his or her option. The Group has no legal or constructive obligation to repurchase or settle the options in cash.

授出購股權可於六年內行使,而全部購股權須於期間的三年歸屬。有關承授人可於購股權要約日期的第一、第二及第三週年屆滿當日起行使分別不多於百分之三十三、百分之六十七及百分之一百的獲授購股權。本集團並無法定或推定責任以現金購回或結算購股權。



13th February

# 27 SHARE CAPITAL AND SHARE PREMIUM (Continued)

## Share option scheme (Continued)

The fair value of these options is to be expensed over the vesting period and the amount recognised for the year was Nil (2011: HK\$31,000).

The fair values of options granted under the share option scheme determined using the Binomial Option Pricing Model were as follows:

# 27 股本及股本溢價(續)

#### 購股權計劃(續)

本年度並無任何相關購股權的公平值金額於歸屬期間支銷及於本年度確認(二零 一一年:31,000港元)。

使用二項式期權定價模式釐定根據購股權計劃授出之購股權之公平值如下:

		13ti i ebituai y
		2008
		二零零八年
Date of grant of share option	授出購股權日期	二月十三日
Average fair value of share options at date of grant	於授出日期購股權之平均公平值	HK\$0.277
Average fair value of share options at date of grant	<b>水汉山口为牌双惟之丨均厶丨臣</b>	0.277港元
		0.2///也儿
Significant inputs into the valuation model:	估值模式之重大輸入數據:	
Exercise price	行使價	HK\$0.78
		0.78港元
Share price at grant date	於授出日期之股價	HK\$0.72
		0.72港元
Expected volatility	預期波幅	66%
Risk-free interest rate	無風險利息率	1.99%
Expected life of options	購股權之預期有效期	6 years
		6年
Expected dividend yield	預期股息回報	6%

The volatility measured at the standard deviation of expected share price returns is based on the 6-year historical share price movement of the Company prior to the option grant date.

按照預期股價回報的標準差而計量的預 期波動幅度,根據過去六年每日股價的 統計分析計算。

28 RESERVES

(a) Group

28 儲備

(a) 集團

Other reserves

其他儲備

			共	<b>巴爾州</b>				
				Available-				
	Share	Capital		for-sale	Exchange			
	option	reserve		financial	fluctuation			
	reserve	(note (i))	Revaluation	asset reserve	reserve		Retained	
	購股	資本儲備	reserve	財務	匯兑	Sub-total	earnings	Total
	權儲備	(附註(i))	重估儲備	資產儲備	波動儲備	小計	保留溢利	總額
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
於一家——年七月—日,								
	415	408	5 163	439	57 260	63 685	276 681	340,366
	113	100	3,103	157	37,200	03,003	270,001	3 10,300
	_	_	<b>410</b>	_	_	<b>∆</b> 10	2014	2,433
<u></u> 型			117			117	2,017	2,733
於二零一一年七月一日								
(重列)	415	408	5,582	439	57,260	64,104	278,695	342,799
<b>木</b> 在兴到	_	_	_	_	_	_	1 245	1,365
							1,303	1,303
	_	_	115	_	_	115	_	115
	_	_	_	188	_		_	188
	_	_	_	_	7,007	7,007	_	7,007
二零一一年度末期股息	_	_		_	_	_	(3,692)	(3,692)
於二零一二年六月三十日	415	408	5,697	627	64,267	71,414	276,368	347,782
	(重列) 本年溢利 物業、廠房及設備 與租賃土地資力 地資子 地資子 地資子 地資子 地資子 地資子 地資子 地名 电时间 电阻	option         reserve       購股         權儲備       HK\$'000         千港元         於二零一年七月一日       415         政會計政策變動之       一         過往年度調整       一         於二零一年七月一日       (重列)         415       本年溢利         本年溢利       一         物業、廠房及設備       與租權解稅稅         與租權轉稅稅       世         地使用權之總額       一         可供出售稅       一         正差額       一         股息支付       一         二零一一年度末期股息       一         二零一一年度末期股息       一	option reserve (note (i)) 費本儲備 權儲備 (附註(i)) 資本儲備 權儲備 (附註(i)) HK\$'000 千港元 千港元         於二零一一年七月一日・承前匯報 415 408 因會計政策變動之過往年度調整 一         過往年度調整 一         本年溢利 中業、廠房及設備與租賃土地及土地使用權轉撥至投資物業之戶總額 中央社會的業之總額 中央共之總額 中央共会的表面。         中期權轉務資產之種的收益 一       一         之重估收益 一       一         中更之差額 一       一         股息支付 -支付二零一零/ 二零一一年度末期股息 一       一	Share option reserve option reserve (note (i)) Revaluation reserve (note (ii)) 雇体 情報 reserve 權儲備 (附註(i)) 重估儲備 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 干港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千	Share option       Capital reserve (note (i))       for-sale financial reserve (note (i))       Revaluation asset reserve 財務 権儲備 (附註(i))       重估儲備 資產儲備 資產儲備 (附註(i))         が上零一年七月一日・森前匯報       415       408       5,163       439         図會計政策變動之 過往年度調整       一       一       419       一         が上零一年七月一日 (重別)       415       408       5,582       439         本年溢利 (重別)       一       一       一       一         本年溢利 (財産・財務資産と産品・財務資産と産品・財務資産と産品・財務資産と産品・財務資産と産品・財務資産と産品・財務・大学・財産・財務・企産・企産に対し、対し、対し、対し、対し、対し、対し、対し、対し、対し、対し、対し、対し、対	Share   Capital   for-sale   for-sale	Share   Capital   for-sale   Exchange   for-sale   Exchange   financial   fluctuation   reserve   (note (i))   Revaluation   asset reserve   reserve   jkk   jkk   method   jkk   method   jkk   method   jkk   method   method	Share   Capital   for-sale   Exchange   for-sale   Exchange   for-sale   for-sale   Exchange   for-sale   factorial   for-sale   factorial   fact



# 28 RESERVES (Continued)

(a) Group (Continued)

# 28 儲備(續)

(a) 集團(續)

Other reserve	es
其他儲備	

				丹1	<b>心</b>				
					Available-				
		Share	Capital		for-sale	Exchange			
		option	reserve		financial	fluctuation			
		reserve	(note (i))	Revaluation	asset reserve	reserve		Retained	
		購股	資本儲備	reserve	財務	匯兑	Sub-total	earnings	Total
		權儲備	(附註(i))	重估儲備	資產儲備	波動儲備	/J\ <del>\</del>	保留溢利	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		17070	17070	17070	17070	17070	17070	17070	17070
At 1st July 2010, as previously reported	於二零一零年七月一日,承前匯報	384	408	3,939	_	42,445	47,176	256,041	303,217
Prior year adjustments in respect of	因會計政策變動之								
change in accounting policy	過往年度調整	_	_	778	_	_	778	2,628	3,406
At 1st July 2010, as restated	於二零一零年七月一日(重列)	384	408	4,717	_	42,445	47,954	258,669	306,623
7 10 100 301 20 101 00 100 100 100	*(-\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \			.,,,		12,110	.,,,,,,	200,007	550,025
Profit for the year	本年溢利	-	_	_	_	_	_	31,102	31,102
Revaluation gain of property, plant and	物業、廠房及設備租賃								
equipment and leasehold land and	土地及土地使用權								
land use rights on transfer to	轉撥至投資物業之								
investment properties- Gross	重估收益-總額	_	_	1,629	_	_	1,629	_	1,629
Deferred tax on revaluation gains of	物業、廠房及設備								
property, plant and equipment and	與租賃土地及土地使用								
leasehold land and land use rights on	權轉撥至投資物業之								
transfer to investment properties	重估收益引致之遞延税項	_	_	(764)	_	_	(764)	_	(764)
Revaluation gain of available-for-sale	可供出售財務			(, 0 1)			(/ 0 1)		(/ 🗸 1)
financial asset	資產之重估收益	_	_	_	439	_	439	_	439
Currency translation differences	世	_	_	_	— TJ/	14,815	14,815	_	14,815
Employees share options scheme:	にルタック					11,013	11,013		17,013
	- 作員服務價值	21					21		21
- value of employee services		31	_	_	_	_	31	_	31
Dividend paid	股息支付								
- 2009/2010 financial dividend paid	- 支付二零零九/								
	二零一零年度末期股息	_	_	_	_	_	_	(7,384)	(7,384)
- 2010/2011 interim dividend paid	- 支付二零一零/								
	二零一一年度中期股息			_				(3,692)	(3,692)
At 30th June 2011	於二零一一年六月三十日	415	408	5,582	439	57,260	64,104	278,695	342,799
Representing:	代表:								
Proposed 2010/2011 final dividend	建議二零一零/								
Troposod zorvizori ilital dividend	二零一一年度末期股息							3,692	
Others	其他							275,003	
Oulci 3	<b>六</b> 世							Z1 J,003	
								278,695	

28 RESERVES (Continued)

(b) Company

28 儲備(續)

(b) 公司

Other reserves

			其他儲備			
		Contributed				
		surplus	Share			
		(note (ii))	option		Retained	
		實繳盈餘	reserve	Sub-total	earnings	Total
		(附註(ii))	購股權儲備	小計	保留溢利	總額
		HK\$' 000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
	V = -100					
At 1st July 2011	於二零一一年七月一日	62,511	415	62,926	4,600	67,526
Loss for the year	本年虧損	_	_	_	(638)	(638)
2010/2011 final dividend paid	支付二零一零/					
	二零一一年度					
	末期股息	_	_	_	(3,692)	(3,692)
A. 2011 1 2012						
At 30th June 2012	於二零一二年					
	六月三十日	62,511	415	62,926	270	63,196

# (4)

# 28 RESERVES (Continued)

(b) Company (Continued)

# 28 儲備(續)

(b) 公司(續)

Other reserves

			其他儲備			
		Contributed				
		surplus	Share			
		(note (ii))	option		Retained	
		實繳盈餘	reserve	Sub-total	earnings	Total
		(附註(ii))	購股權儲備	/   \ 計十	保留溢利	總額
		HK\$' 000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1st July 2010	於二零一零年七月一日	62,511	384	62,895	8,995	71,890
Profit for the year	本年溢利	_	_	_	6,681	6,681
Employee share	僱員購股權計劃:					
options scheme:	一僱員服務價值					
- value of employee services		_	31	31	_	31
2009/2010 final dividend paid	支付二零零九/					
	二零一零年度					
	末期股息	_	_	_	(7,384)	(7,384)
2010/2011 interim	支付二零一零/					
dividend paid	二零一一年度					
	中期股息		_		(3,692)	(3,692)
At 30th June 2011	於二零一一年					
	六月三十日	62,511	415	62,926	4,600	67,526
Representing:	代表:					
Proposed 2010/	建議二零一零/					
2011 final dividend	二零一一年度					
	末期股息				3,692	
Others	其他				908	
					4 (00	
					4,600	

#### 28 RESERVES (Continued)

Notes:

- (i) Capital reserve of the Group of HK\$408,000 (2011: HK\$408,000) represents the aggregate amount of the non-voting deferred shares of Ngai Hing Hong Plastic Materials Limited and the difference between the nominal amount of the share capital issued by the Company in exchange for the aggregate nominal amount of the share capital of the subsidiaries acquired pursuant to the group reorganisation in 1994 (the "Reorganisation").
- (ii) Contributed surplus of the Company represents the difference between the consolidated shareholders' funds of Ngai Hing (International) Company Limited at the date on which the Reorganisation became effective and the nominal amount of the Company's shares issued under the Reorganisation. At Group level the contributed surplus is reclassified into its components of reserves of the underlying subsidiaries.

Under the Companies Act 1981 of Bermuda, contributed surplus is distributable to shareholders, subject to the condition that the Company cannot declare or pay a dividend, or make a distribution out of contributed surplus if (i) it is, or after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due, or (ii) the realisable value of its assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium account.

#### 28 儲備(續)

附註:

- (i) 本集團之資本儲備共408,000港元(二零一一年:408,000港元)乃毅興塑膠原料有限公司之無投票權遞延股份總值及於一九九四年本公司根據集團重組(「重組」)所發行之股本面值以交換所收購附屬公司之股本面值總額兩者之差額。
- (ii) 本公司之實繳盈餘,乃Ngai Hing (International) Company Limited於重組生效日期之綜合股東資金與本公司根據重組所發行之股份面值兩者之差額。本集團之實繳盈餘乃重新撥入有關附屬公司之儲備組合內。

根據百慕達一九八一年公司法(經修訂),實繳盈餘可分派予股東,除非有合理理由相信(i)公司於派付股息或作出任何分派後未能或無法清償其到期之負債;或(ii)公司資產之可變現價值會將因而低於其負債及其已發行股本與股份溢價之總值,則該公司不得宣派或派付股息或從實繳盈餘中作出分派。

# 29 BORROWINGS 29 借貸

		Group		
		集團		
		2012	2011	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Obligations under finance leases	融資租賃責任	_	235	
Less: Obligations under finance lease - current portion	減:融資租賃責任-即期部份	_	(235)	
		_	_	
	<b>沖手L/H/代</b>			
Current borrowings	流動借貸			
Bank loans due for repayment within one year-secured	需於一年內償還之			
	銀行貸款-有抵押	57,854	52,316	
Bank loans due for repayment after one year which	需於一年後償還但包含按要求			
contain a repayment on demand clause-secured	還款條文之銀行貸款-有抵押	10,595	19,767	
Trust receipt loans due for repayment	需於一年內償還之信託			
within one year-secured	收據貸款-有抵押	219,444	265,382	
Bank advances for discounted bills (Note 23)	銀行貼現票據墊款(附註23)	2,083	3,883	
Bank overdrafts, secured	銀行透支,有抵押	4,391	2,593	
		294,367	343,941	
Obligations under finance leases - current portion	融資租賃責任一即期部分	_	235	
		294,367	344,176	
Total borrowings	總借貸	294,367	344,176	

# 29 BORROWINGS (Continued)

The carrying amount of the Group's borrowings approximates their fair values, and is denominated in the following currencies:

# 29 借貸(續)

本集團借貸之賬面值與其公平值相若, 並以下列貨幣為單位:

		Gro	Group		
		集團	集團		
		2012	2011		
		HK\$'000	HK\$'000		
		千港元	千港元		
HK dollar	港元	219,626	280,982		
Renminbi	人民幣	51,963	50,787		
US dollar	美元	20,497	9,017		
Euro	歐元	2,281	3,390		
		294,367	344,176		

At 30th June 2012, all of the Group's bank borrowings are wholly repayable within five years.

The amounts repayable based on the scheduled repayment date set out in the loan agreements ignoring the effect of any repayment on demand clause are as follows:

於二零一二年六月三十日,本集團的銀行貸款均需於五年內償還。

根據貸款協議無視按要求還款條文影響 按還款計劃日程之應償還金額如下:

		Bank bor	Bank borrowings		
		銀行	借貸		
		2012	2011		
		HK\$'000	HK\$'000		
		千港元	千港元		
Within I year	一年內	283,772	324,174		
Between I to 2 years	一年至兩年	8,486	3,664		
Between 2 to 5 years	兩年至五年	2,109	16,103		
		294,367	343,941		

# 29 BORROWINGS (Continued)

Total minimum lease payments:

Less: Future finance charges on finance leases

Present value of obligations under finance leases

- Within I year

The Group's finance lease obligations are analysed as follows:

# 29 借貸(續)

本集團之融資租賃責任分析如下:

Finance	lease	ob	ligations
---------	-------	----	-----------

融資租賃責任
--------

2012 2011 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元 237 (2)

235

The present value of obligations under finance leases is as follows:

## 最低租賃還款額之現值如下:

	2012	2011
	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元
Within I year — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	_	235

最低租賃還款額:

融資租賃責任之現值

減:融資租賃之未來財務費用

--年內

The exposure of the Group's borrowings to interest rate changes and the weighted average interest rates at the balance sheet date are as follows:

於資產負債表日本集團之貸款對利率變 動的風險及加權平均利率如下:

		Gro	Group	
		集	集團	
		2012	2011	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
– at fixed rates	一固定利率	283,567	328,341	
– at floating rates	一浮動利率	10,800	15,835	
		294,367	344,176	

# 29 BORROWINGS (Continued)

# 29 借貸(續)

		2012			2011				
		HK\$ 港元	RMB 人民幣	USD 美元	EUR 歐元	HK\$ 港元	RMB 人民幣	USD 美元	EUR 歐元
		7575	, , , , , , ,	74,5	۵۱۶۵	7070	7 (2 (1))	7475	400
Obligations under finance leases	融資租賃責任	_	_	_	_	3.00%	_	_	_
Trust receipt loans	信托收據貸款	2.51%	_	2.47%	_	1.95%	_	2.05%	_
Short-term and long-term bank loans	短期及長期銀行貸款	1.81%	9.09%	_	2.66%	1.84%	8.31%	_	2.66%
Bank advances for discounted bills	銀行貼現票據墊款	_	8.56%	1.75%	_	_	8.71%	_	_

Bank borrowings are secured by certain property, plant and equipment (Note 16), leasehold land and land use rights (Note 17) and investment properties (Note 18) of the Group.

The bank advances for discounted bills with recourse have been accounted for as collateralised bank advances. The discounted bills receivable and the related proceeds of the same amount are included in the Group's trade and bills receivables (Note 23) and short-term borrowings respectively at the balance sheet date.

銀行貸款以本集團部分的物業、廠房及設備(附註 I6)、租賃土地及土地使用權(附註 I7)及投資物業(附註 I8)為抵押。

從附追索權之貼現票據貼現予銀行所獲銀行墊款已列為抵押化的銀行墊款。於資產負債表日此等貼現票據連同有關之同額所得款分別包括於本集團之貿易應收款及應收票據(附註23)及短期借貸。



Deferred income taxes are calculated in respect of temporary differences under the liability method using the tax rates enacted or substantively enacted by the balance sheet date.

Deferred tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to offset current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income taxes relate to the same fiscal authority. The following amounts, determined after appropriate offsetting, are shown in the balance sheet:

# 30 遞延税項

遞延所得税乃使用於結算日已頒佈或實質上已頒佈的稅率以負債法就暫時差額計算。

當有法定可執行權力將現有税項資產與 現有税項負債抵銷,且遞延所得税涉及 同一財政機關,則可將遞延所得稅資產 與負債互相抵銷。在計入適當抵消後, 下列金額於資產負債表內列賬:

		Grou 集團	
		2012 HK\$'000 千港元	2011 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列)
Deferred tax assets  Deferred tax liabilities	遞延税項資產遞延税項負債	5,428 (5,400)	5,988 (5,674)

The net movement on the deferred tax account is as follows:

有關遞延所得税賬目的淨變動如下:

		Grou 集團	•
		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
			(Restated)
			(重列)
At beginning of the year, as previously reported	年初,承前匯報	(2,119)	(755)
Prior year adjustment in respect of change in accounting policy	因會計政策變動之過往年度調整	2,433	3,406
At beginining of the year, as restated Charged to equity	年初(重列) 在權益扣除	314	2,65 l (764)
Charged to consolidated income statement (Note 10)	在綜合收益表扣除(附註10)	(362)	(1,648)
Exchange differences	<b>滙</b> 兑差額	76	75
At end of the year	年末	28	314

# 30 DEFERRED TAXATION (Continued)

The movements in deferred tax assets and liabilities during the year, without taking into consideration the offsetting of balances within the same tax jurisdiction, are as follows:

Deferred tax liabilities:

# 30 遞延税項(續)

年內遞延税項資產及負債之變動(與同一 徵税地區之結餘抵銷前)如下:

遞延税項負債:

		Fair value	gains on	Accelera	ated tax		
		investment	properties	depred	ciation	То	tal
		投資物業分	\平值收益	加速税	務折舊	總額	
		2012	2011	2012	2011	2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At haginning of the year	年初,承前匯報						
At beginning of the year, as previously reported	干加,外別框拟	3,259	3,406	6,113	2,264	9,372	5,670
	田会社办体总和分	3,237	3,700	0,113	2,207	7,372	3,670
Prior year adjustment in	因會計政策變動之						
respect of change in	過往年度調整						
accounting policy		(2,433)	(3,406)			(2,433)	(3,406)
At beginning of the year,	年初(重列)						
as restated		826	_	6,113	2,264	6,939	2,264
Charged to equity	在權益扣除	_	764	_	_	_	764
Charged/(credited) to	在收益表扣除/(計入)						
income statement		154	62	(141)	3,824	13	3,886
Exchange differences	匯兑差額	20	_	35	25	55	25
At end of the year	年末	1,000	826	6,007	6,113	7,007	6,939

Deferred tax assets:

遞延税項資產:

						Deceler	ated tax		
		Provisions 準備		Tax losses 税務虧損		depreciation 減速税務折舊		Total 總額	
		2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At beginning of the year	年初	2,322	1,946	1,948	250	2,983	2,719	7,253	4,915
Credited/(charged) to income statement	在收益表計入/(扣除)	800	342	(592)	1,698	(557)	198	(349)	2,238
Exchange differences	匯兑差額	57	34	_	_	74	66	131	100
At end of the year	年末	3,179	2,322	1,356	1,948	2,500	2,983	7,035	7,253



## 30 DEFERRED TAXATION (Continued)

Deferred tax assets are recognised for tax losses carry forward to the extent that the realisation of the related tax benefit through future taxable profits is probable. At 30th June 2012, the Group had unrecognised tax losses to be carried forward against future taxable income amounted to approximately HK\$94,910,000 (2011: HK\$62,183,000). These tax losses have no expiry date except that approximately HK\$9,012,000 (2011: HK\$9,184,000) will expire from 2013 to 2016. The potential deferred tax assets in respect of these tax losses which have not been recognised amounted to approximately HK\$15,080,000 (2011: HK\$9,047,000).

As at 30th June 2012, deferred taxation has not been provided for in the consolidated financial statements in respect of temporary differences attributable to profits earned by certain PRC subsidiaries of the Group amounting to approximately HK\$69,527,000 (2011: HK\$57,008,000) as the Group is able to control the timing of the reversal of the temporary differences and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

At 30th June 2012 and 2011, the Company had no material deferred tax assets or liabilities.

## 30 遞延税項(續)

就結轉的稅務虧損而確認的遞延所得稅資產僅限於有關之稅務利益有可能透過未來應課稅盈利實現的部分。於二零一二年六月三十日,本集團並無就可結轉以抵銷未來應課稅收益的稅務虧損約94,910,000港元(二零一一年:62,183,000港元)確認遞延所得稅資產約15,080,000港元(二零一一年:9,047,000港元)。由二零一三年至二零一六年到期的稅務虧損約為9,012,000港元(二零一一年:9,184,000港元)。

於二零一二年六月三十日,本集團並未就若干中國附屬公司之已賺取溢利共約69,527,000港元(二零一一年:57,008,000港元)之暫時差額作遞延稅項撥備,因本集團可控制該等暫時差額之撥回時間,以及於可見之將來該等暫時差額可能不會撥回。

於二零一二年及二零一一年六月三十日,本公司並無重大遞延税項資產或負債。

## 31 CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

# (a) Reconciliation of profit before income tax to net cash generated from/(used in) operations:

# 31 綜合現金流量表

(a) 除税前溢利與經營業務產生/(使 用)之現金調節表:

		Gro 集團	•
		果園 2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Profit before income tax	税前溢利	11,365	46,342
Adjustments for:	調整項目:		
- Depreciation of property, plant and equipment	-物業、廠房及設備折舊	17,293	13,951
<ul> <li>Loss/(gain) on disposal of property,</li> </ul>	- 出售物業、廠房及設備之		
plant and equipment	虧損/(收益)	289	(55)
– Amortisation of leasehold land and land use rights	- 租賃土地及土地使用權攤銷	344	384
- Unrealised fair value loss/(gain) on derivative	- 持作買賣衍生金融工具之		
financial instruments held for trading	未實現公平值虧損/(收益)	680	(2,700)
Fair value gains on investment properties	一投資物業的公平值收益	(13,073)	(3,093)
Share of loss of an associated company	一分擔聯營公司虧損分額	_	184
– Impairment of goodwill	一商譽減值	_	18
- Share-based compensation expenses	一以股份為基礎的酬金費用	_	31
– Provision for impairment of trade receivables	一貿易應收款減值準備	182	67
Reversal of provision for impairment of inventories	- 存貨減值準備撥回	(682)	(87)
– Loss on disposal of a subsidiary	- 出售一附屬公司虧損	120	_
- Interest income	一利息收入	(310)	(239)
– Interest expense	一利息支出	10,606	7,614
– Exchange differences	一滙兑差額	4,635	8,883
Changes in working capital:	營運資金變更:		
- Inventories	<b>一存貨</b>	49,495	(51,381)
- Trade and bills receivables, other receivables,	一貿易應收款及應收票據、		
prepayments and deposits	其他應收款、預付款及按金	(848)	(35,236)
– Trade payables, other payables and deposits	- 貿易應付款、其他應付款及		
received and accruals	已收訂金及預提費用	3,806	1,756
Cash generated from/(used in) in operations	經營業務產生/(使用)之現金	83,902	(13,561)



## 31 CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS (Continued)

# (b) In the consolidated statement of cash flows, proceeds from sales of property, plant and equipment comprise:

# 31 綜合現金流量表(續)

(b) 在綜合現金流量表內、出售物業、 廠房及設備的所得款包括:

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Net book amount (Note 16)	賬面淨值(附註16)	564	190
(Loss)/gain on disposal of property,	出售物業、廠房及設備之		
plant and equipment (Note 8)	(虧損)/ 收益(附註8)	(289)	55
Proceeds from disposal of property,	出售物業、廠房及設備所得款		
plant and equipment		275	245

# (c) Disposal of a subsidiary

On 27th June 2012, the Group entered into an agreement to dispose of its entire 55% equity interests in EMAA Logistics (Hong Kong) Limited ("EMAA Logistics") to the an independent third party, who owns the remaining 45% equity interests in EMAA Logistics. After the disposal, the Group does not hold any interests in EMAA Logistics.

## (c) 出售一附屬公司

於二零一二年六月二十七日,本集 團與擁有驛馬物流有限公司(「驛馬 物流」)其餘百分之四十五股權的獨 立第三方達成協議,向其出售驛馬 物流全部百分之五十五股權。於此 出售後本集團並任持有驛馬物流之 任何權益。

# 31 CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS (Continued)

# (c) Disposal of a subsidiary (Continued)Details in respect of the disposal of this subsidiary during the year are as follows:

# 31 綜合現金流量表(續)

(c) 出售一附屬公司(續) 於本年度內出售此附屬公司的詳情 如下:

HK\$'000

千港元

		1 /6/0
Net assets disposed of	出售的淨資產	
– Property, plant and equipment (Note 16)	-物業、廠房及設備(附註16)	149
– Trade and other receivables	一貿易及其他應收款	894
– Cash and bank balances	<b>-現金及銀行結餘</b>	67
– Bank overdrafts	一銀行透支	(96)
– Trade and other payables	- 貿易及其他應付款	(1,529)
		(515)
Less: Non-controlling interests	減:非控制權益	635
		120
Loss on disposal of a subsidiary (Note 7)	出售附屬公司虧損(附註7)	(120)
Cash considerations	現金代價	-
Cash and cash equivalents of the subsidiary disposed	出售附屬公司的現金及現金等額	29
Net cash inflow on disposal of a subsidiary	出售附屬公司的淨現金流入	29

- (d) For the purpose of the consolidated statement of cash flows, cash and cash equivalents include the following:
- (d) 就綜合現金流量表而言,現金及現 金等額包括以下項目:

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Cash and bank balances (Note 25)	現金及銀行結餘(附註25)	93,349	95,826
Bank overdrafts (Note 29)	銀行透支(附註29)	(4,391)	(2,593)
		88,958	93,233



## 32 COMMITMENTS

## (a) Capital commitments

At 30th June 2012, the Group had the following capital commitments for addition of property, plant and equipment:

# 32 承擔

## (a) 資本承擔

於二零一二年六月三十日,本集團 有關物業、廠房及設備之資本承擔 如下:

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Contracted but not provided for	已簽約但未撥備	6,909	7,360

## (b) Commitment under operating leases

As at 30th June 2012, the Group had future aggregate minimum lease payments under non-cancellable operating leases in respect of land and buildings as follows:

## (b) 經營租賃承擔

於二零一二年六月三十日,本集團 有於下列期間到期之有關土地及樓 宇之不可撤銷經營租賃之未來最少 租賃付款:

		2012	2011
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Not later than one year	一年內	4,135	5,400
Later than one year and not later than five years	一年後但不遲於五年	2,321	3,548
Later than five years	五年後	_	32
		6,456	8,980

# 33 RELATED PARTY TRANSACTIONS

The Group is controlled by Good Benefit Limited, a company incorporated in the British Virgin Islands, which owns 53.3% of the Company's shares. The remaining 46.7% of the shares were widely held. Substantially all of the shares of Good Benefit Limited are beneficially owned by certain Directors of the Company.

The Directors of the Company are regarded as key management of the Group and details of compensation paid to them are disclosed in Note 15 to the financial statements.

The Directors are of the opinion that no other material related party transactions had been undertaken by the Group during the year.

#### 34 ULTIMATE HOLDING COMPANY

The Directors regard Good Benefit Limited, a company incorporated in the British Virgin Islands, as being the ultimate holding company.

#### 35 PRINCIPAL SUBSIDIARIES

The following is a list of the principal subsidiaries as at 30th June 2012:

## 33 有關連人士交易

本集團由 Good Benefit Limited (在英屬處女群島註冊成立之公司)控制,其擁有本公司百分之五十三點三股權,其餘之百分之四十六點七股權為廣泛持有。Good Benefit Limited實質上大部分股權由本公司之部分董事實益持有。

本公司所有董事均被視為本集團之重要 管理人員,其詳細薪酬已於綜合財務報 表附計15披露。

董事認為本集團於本年度內並無參與其 他重大有關連人士交易。

## 34 最終控股公司

董事認為本公司最終控股公司為Good Benefit Limited(在英屬處女群島註冊成立之公司)。

#### 35 主要附屬公司

於二零一二年六月三十日,本公司之主 要附屬公司如下:

Name 名稱 Ngai Hing (International) Company Limited (note b) (附註b)	Place of incorporation/ operation and * kind of legal entity 註冊成立/經營地點及*法人類別  British Virgin Islands 英屬處女群島	Issued and fully paid up share capital/ registered capital 已發行及繳足 股本/註冊資本  US\$100	Principal activities 主要業務 Investment holding 投資控股	Effective percentage of equity held by the Company 本公司持有之實際股本百分比
Dongguan Ngai Hing Plastic Materials Ltd. 東莞毅興塑膠原料 有限公司	The PRC  * wholly foreign  - owned enterprise 中國  *外商獨資企業	HK\$93,200,000 93,200,000港元	Manufacture and sale of colorants and compounded plastic resins 製造及銷售着色劑及 着色合成樹脂	100

# (4)

# 35 PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Continued)

Name 名稱	Place of incorporation/ operation and * kind of legal entity 註冊成立/經營地點及*法人類別	Issued and fully paid up share capital/ registered capital 已發行及繳足 股本/註冊資本	Principal activities 主要業務	Effective percentage of equity held by the Company 本公司持有之實際股本百分比
Hong Kong Colour	Hong Kong	500,000	Manufacture and trading of	100
Technology Limited	香港	ordinary shares	colorants and compounded	
顏色專業有限公司		of HK\$1 each	plastic resins	
		500,000 普通股	製造及買賣着色劑及	
		每股Ⅰ港元	着色合成樹脂	
Ngai Hing Engineering	Hong Kong	2,000,000	Manufacture of	76.2
Plastic Materials Limited	香港	ordinary shares of	engineering plastic	
毅興工程塑料有限公司		HK\$1 each	products	
		2,000,000 普通股	製造工程	
		每股Ⅰ港元	塑膠產品	
Ngai Hing Hong Plastic	Hong Kong	1,000	Investment holding and	100
Materials Limited	香港	ordinary shares of	property holding	
毅興塑膠原料有限公司		HK\$1 each	投資控股及	
		1,000普通股	持有物業	
		每股1港元		
		500,000		
		non-voting deferred		
	sh	ares of HK\$1 each (note c)		
		500,000無投票權		
		遞延股每股   港元		
		(附註c)		
Ngai Hing Hong Plastic	Hong Kong	500,000	Trading of plastic materials	100
Materials (Hong Kong)	香港	ordinary shares of	買賣塑膠原料	
Limited		HK\$1 each		
毅興塑膠原料(香港) 有限公司	5	00,000 普通股每股   港元		

# 35 PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Continued)

	Place of			
	incorporation/	Issued and fully		percentage of
	operation and	paid up share capital/		equity held by
	* kind of legal entity	registered capital		the Company
Name	註冊成立/經營地點	已發行及繳足	Principal activities	本公司持有之
名稱	及*法人類別	股本/註冊資本	主要業務	實際股本百分比
Shanghai Ngai Hing Plastic	The PRC	HK\$34,400,000	Manufacture and sale of	100
Materials Co., Ltd.	* wholly foreign	34,400,000港元	colorants and compounded	
上海毅興塑膠原料	- owned enterprise		plastic resins	
有限公司	中國		製造及銷售着色劑	
	*外商獨資企業		及着色合成樹脂	
Tsing Tao Ngai Hing Plastic	The PRC	HK\$10,500,000	Manufacture and sale of	100
Materials Co., Ltd.	* wholly foreign	10,500,000港元	colorants and compounded	
青島毅興塑膠原料	- owned enterprise	, , , , ,	plastic resins	
有限公司	中國		製造及銷售着色劑	
13124-1-1	*外商獨資企業		及着色合成樹脂	
	711.03-05 (11.51)		×(1 0 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 /	
NHH Coltec Limited	Hong Kong	5,000	Manufacture and sale of	100
毅興顏專有限公司	香港	ordinary shares of	plastic products	
		HK\$1 each	製造及	
		5,000 普通股	銷售塑膠產品	
		毎股Ⅰ港元		
Ngai Hing Engineering	The PRC	US\$200,000	Trading of engineering	76.2
Plastic (Shanghai) Co., Ltd.	* wholly foreign	200,000美元	plastic products	
毅興工程塑料	- owned enterprise		買賣工程塑膠產品	
(上海)有限公司	中國			
	*外商獨資企業			
Tsing Tao Ngai Hing	The PRC	US\$100,000	Trading of colorants and	100
Trading Co. Ltd	* wholly foreign	100,000美元	compounded plastic resins	100
青島毅興商貿	- owned enterprise	100,000 /2/6	買賣着色劑	
有限公司	- Owned enterprise 中國		及着色合成樹脂	
ПГКАН]	*外商獨資企業		<b>汉有</b> [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]	
	川河闽上禾			

# 35 PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Continued)

Name 名稱	Place of incorporation/ operation and * kind of legal entity 註冊成立/經營地點及*法人類別	Issued and fully paid up share capital/ registered capital 已發行及繳足 股本/註冊資本	Principal activities 主要業務	Effective percentage of equity held by the Company 本公司持有之實際股本百分比
Ngai Hing Engineering Plastic	Hong Kong	1,000,000	Trading of engineering	76.2
(Hong Kong) Limited 毅興工程塑料(香港) 有限公司	香港	ordinary shares of HK\$1 each 1,000,000 普通股 每股 1港元	plastic products 買賣工程塑膠產品	
Xiamen Ngai Hing Hong Plastic Materials Co. Ltd 廈門毅興行塑膠原料 有限公司	The PRC  * wholly foreign  - owned enterprise 中國  *外商獨資企業	US\$200,000 200,000美元	Manufacture and sale of colorants and compounded plastic resins 製造及銷售着色劑及 着色合成樹脂	100
Guangzhou Ngai Sog Hing Trading Co. Ltd 廣州市毅塑興貿易 有限公司	The PRC  * wholly foreign  - owned enterprise 中國  *外商獨資企業	RMB5,000,000 5,000,000 人民幣	Trading of plastic materials 買賣塑膠原料	100
Shanghai Ngai Sog Hing Trading Co. Ltd 上海毅塑興塑膠 原料商貿有限公司	The PRC  * wholly foreign  - owned enterprise 中國  *外商獨資企業	US\$400,000 400,000美元	Trading of plastic materials 買賣塑膠原料	100
NHH Biodegradable Plastics Company Limited	Hong Kong 香港	10,000 ordinary shares of	Manufacture and sale of biodegradable plastic	85
<b>毅</b> 興環保塑料有限公司		HK\$1 each 10,000 普通股 每股1港元	materials 製造及銷售 環保塑膠原料	

# 35 PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Continued)

Name 名稱 Ngai Hing Engineering Plastic (Dongguan) Co., Ltd. 東莞毅工工程塑料 有限公司	Place of incorporation/ operation and * kind of legal entity 註冊成立/經營地點及*法人類別  The PRC * wholly foreign - owned enterprise 中國	Issued and fully paid up share capital/ registered capital 已發行及繳足 股本/註冊資本  HK\$8,000,000 8,000,000港元	Principal activities 主要業務 Trading of engineering plastic products 買賣工程塑膠產品	Effective percentage of equity held by the Company 本公司持有之實際股本百分比
Shanghai Coltec Plastic Trading Co. Ltd 上海顏專塑料 貿易有限公司	*外商獨資企業 The PRC * wholly foreign - owned enterprise 中國 *外商獨資企業	US\$200,000 200,000美元	Trading of colorants and compounded plastic resins 買賣着色劑及 着色合成樹脂	100
Dongguan Coltec Plastic Trading Co. Ltd 東莞顏專塑料 貿易有限公司	The PRC  * wholly foreign  - owned enterprise  中國  *外商獨資企業	HK\$3,000,000 3,000,000港元	Trading of colorants and compounded plastic resins 買賣着色劑及 着色合成樹脂	100
NHH Worldwide Logistics Limited 毅興環球物流有限公司	Hong Kong 香港	I,000,000 ordinary shares of HK\$I each I,000,000 普通股 每股 I 港元	Logistics Service 物流服務	84
Tianjin Ngai Sog Hing Trading Co. Ltd 天津毅塑興 商貿有限公司	The PRC  * wholly foreign  - owned enterprise 中國  * 外商獨資企業	US\$400,000 400,000美元	Trading of Plastic Materials 買賣塑膠原料	100



## 35 PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Continued)

Notes:

- (a) All the subsidiaries incorporated in Hong Kong and BVI are limited liability companies. All subsidiaries established in the PRC are wholly foreign-owned enterprises.
- (b) Other than Ngai Hing (International) Company Limited, which is directly held by the Company, all the principal subsidiaries listed above are indirectly held by the Company.
- (c) The holders of the non-voting deferred shares in Ngai Hing Hong Plastic Materials Limited ("NHHPML") shall not be entitled to any participation in the profits or surplus assets of NHHPML and they are not entitled to receive notice of or attend or vote at any general meeting of NHHPML in respect of their holdings of such deferred shares.

Ngai Hing (International) Company Limited has been granted an option by the holders of the non-voting deferred shares to acquire these shares for an aggregate cash consideration of HK\$4.

(d) The above table includes the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the Directors, principally affected the results of the year or formed a substantial portion of the net assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the Directors, result in particulars of excessive length.

## 35 主要附屬公司(續)

附註:

- (a) 所有於香港及英屬處女群島註冊成立之 附屬公司均為有限責任公司。所有於中 國成立之附屬公司均為外商獨資企業。
- (b) 所有上列之主要附屬公司除Ngai Hing (International) Company Limited由本公 司直接持有外,均由本公司間接持有。

Ngai Hing (International) Company Limited 以現金總代價 4港元獲無投票權 遞延股份持有人授出可購買該等股份之 購股權。

(d) 上表列出董事認為對本年度業績構成重要影響或構成本集團資產淨值之主要部分之本公司附屬公司。董事認為如載列其他附屬公司之詳情會令資料過於冗長。

# Five-Year Financial Summary 五年財務概要

The results, assets and liabilities of the Group for each of the last five financial years are as follows:

本集團於過去五個財政年度每年之業績、資產 及負債如下:

		2012	2011	2010	2009	2008
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
			(Restated)	(Restated)	(Restated)	(Restated)
			(重列)	(重列)	(重列)	(重列)
Results	業績					
Profit/(loss) attributable to equity	公司股東應佔					
holders of the Company	溢利/(虧損)	1,365	31,102	28,443	(20,640)	25,530
Assets and liabilities	資產及負債					
Total assets	資產總值	904,731	948,748	812,944	592,040	764,431
Total liabilities	負債總值	(433,950)	(484,037)	(386,104)	(193,280)	(343,907)
Non-controlling interests	非控制權益	(23,613)	(22,526)	(20,831)	(19,348)	(17,397)
Capital and reserves attributable to	公司股東應佔					
the Company's equity holders	股本及儲備	447,168	442,185	406,009	379,412	403,127

# **Company Directory**

# 公司指南



(Incorporated in Bermuda with limited liability)

Ngai Hing Hong Plastic Materials (Hong Kong) Limited

NHH Coltec Limited

Ngai Hing Engineering Plastic Materials Limited

Ngai Hing Engineering Plastic (Hong Kong) Limited

NHH Biodegradable Plastics Company Limited

Hong Kong Office:

Unit 3, 6th Floor, Hopeful Factory Centre,

10 Wo Shing Street,

Fo Tan, New Territories,

Hong Kong

Tel: (852) 2693 1663

Fax: (852) 2694 0877

Website: http://www.nhh.com.hk

E-mail address: info@nhh.com.hk

Hong Kong Factory:

No. 9 Dai Shun Street.

Tai Po Industrial Estate.

Tai Po, New Territories,

Hong Kong

Tel: (852) 2660 0208/2693 1772

Fax: (852) 2667 4831/2694 0017

Dongguan Factory:

Chiling Industrial Zone, Houjie Town,

Dongguan City,

Guangdong Province,

The People's Republic of China

Tel: (86) 769-8558 8755 Zip: 523940

Fax: (86) 769-8558 1756

**毅興行有限公司** 

(於百慕達許冊成立之有限公司)

毅興塑膠原料(香港)有限公司 毅興顏專有限公司 毅興工程塑料有限公司

毅興工程塑料(香港)有限公司

毅興環保塑料有限公司

香港辦事處:

香港

新界火炭

禾盛街10號

海輝工業中心6樓3室

電話: (852) 2693 1663

傳真: (852) 2694 0877

網址:http://www.nhh.com.hk 電子郵件地址:info@nhh.com.hk

香港廠址:

香港

新界大埔

大埔工業邨

大順街9號

電話: (852) 2660 0208/2693 1772 傳真: (852) 2667 4831/2694 0017

東莞廠址:

中華人民共和國

廣東省

東莞市

厚街鎮赤嶺工業區

電話: (86) 769-8558 8755 郵政編號: 523940

傳真: (86) 769-8558 1756



# **Company Directory** 公司指南

## Guangzhou Office:

A I 805. Center Plaza.

No. 161 Linhe Road West.

Tianhe District.

Guangzhou,

The People's Republic of China

Tel: (86) 20-3831 0226 Zip: 510620

Fax: (86) 20-3831 0223

## Shanghai Office:

Unit E, 16th Floor,

Zhao Feng Universe Building,

No.1800 Zhongshan West Road,

Shanghai,

The People's Republic of China

Tel: (86) 21-6440 0997 Zip: 200235

Fax: (86) 21-6440 0977

#### Shanghai Factory:

No. 8100, Songze Ave.

Qingpu Industrial Zone,

Shanghai,

The People's Republic of China

Tel: (86) 21-6921 3333 Zip: 201707

Fax: (86) 21-6921 5555

## Qingdao Factory:

Haier (Jiaozhou) International Industrial Zone,

Jiaozhou ECO & TECH Development Zone, Qingdao,

The People's Republic of China

Tel: (86) 532-8727 3100 Zip: 266300

Fax: (86) 532-8727 3110

#### 廣州辦事處:

中華人民共和國

**庸州市** 

天河區

林和西路 161 號

中泰國際廣場A1805

電話:(86) 20-3831 0226 郵政編號:510620

傳真: (86) 20-3831 0223

## 上海辦事處:

中華人民共和國

上海市

中山西路1800號

兆豐環球大廈

16樓E座

電話:(86)21-64400997 郵政編號:200235

傳真: (86) 21-6440 0977

## 上海廠址:

中華人民共和國

上海市

青浦工業園區

崧澤大道8100號

電話:(86) 21-6921 3333 郵政編號:201707

傳真: (86) 21-6921 5555

#### 青島廠址:

中華人民共和國

青島膠州經濟技術開發區

海爾(膠州)國際工業園

電話: (86) 532-8727 3100 郵政編號: 266300

傳真: (86) 532-8727 3110

# **Company Directory**

# 公司指南



# Chengdu Office:

Room 2919, Building B,

Longhu 3000 Constellations,

No.2 Jianshe North Road Section 3,

Chengdu City, Sichuan Province,

The People's Republic of China

Tel: (86) 28-8328 5026 Zip: 610051

Fax: (86) 28-8328 5126

## Xiamen Factory:

I/F & 2/F, J-7 Building, Yongquan Industrial Park,

Guankou Town, Jimei District,

Xiamen City, Fujian Province,

The People's Republic of China

Tel: (86) 592-6093211 Zip: 361023

Fax: (86) 592-6093600

## Tianjin Office:

Room 1616, No. 349 Nanjing Road,

Nankai District, Tianjin,

The People's Republic of China

Tel: (86) 22-8752 8026 Zip: 300073

Fax: (86) 22-8752 8109

## 成都辦事處:

中華人民共和國

四川省成都市

建設北路三段二號

龍湖三千星座

B座2919號

電話:(86) 28-8328 5026 郵政編號:610051

傳真: (86) 28-8328 5126

#### 廈門廠址:

中華人民共和國

福建省廈門市

集美區灌口鎮

涌泉工業園|-7廠房(|樓及2樓)

電話:(86) 592-6093211 郵政編號:361023

傳真: (86) 592-6093600

## 天津辦事處:

中華人民共和國

天津市南開區

南京路349號1616室

電話:(86) 22-8752 8026 郵政編號:300073

傳真: (86) 22-8752 8109





Ngai Hing Hong Company Limited 毅興行有限公司